



Debesuota, dieną 47°, naktį 40°.
Saulė teka 6:38, leidžiasi 4:32.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanian in The United States

VOL. LVII

Price 10c

Chicago, Ill. — šeštadienis, Lapkričio-November 14 d., 1970 m.

Kaina 10c

269

ARGENTINOJE STREIKUOJA VISOS UNIJOS

GROMYKO TARĖSI SU POPIEŽIUM

Buvo paliesti ir Lietuvos klausimai

ROMA. — Sovietų užsienio reikalų ministeris Andrei Gromyko, tris dienas pasitaręs su italų vyriausybės nariais, ketvirtadienį po pietų aplankė Popiežių Paulių ir su juo tarėsi neįprastai ilgą laiką — valandą ir 20 minučių. Nurodoma, kad Popiežius tiek pat laiko kalbėjosi su prezidentu Nixonu, kai tas jį aplankė rugsėjo 28 d. Prof. Federico Alessandrini, Popiežiaus štabo narys, pareiškė spaudai, kad Gromyko su Popiežiumi palietė tarptautinius klausimus, ypačingai bandymus apriboti branduolinius ginklus. Buvo kalbama apie Vietnamo, Viduriniųjų Rytų karus ir apie Europos saugumo konferenciją, kurią bando organizuoti Sovietų Sąjunga.

Prof. Alessandrini nurodė, kad Popiežius kėlė ir katalikų Sovietų Sąjungoje klausimą. Jis pareiškė norą, kad sovietų valdžia leistų Vatikanui palaikyti artimesnius ryšius su katalikais. Kiti šaltiniai nurodė, kad Popiežius raginęs Gromyką gauti sovietų valdžios leidimą Lietuvos dvasiškams ir kitų katalikiškų sovietų sričių dvasiškams susižinoti su šventuoju Sostu. Šis vizitas buvo Gromykos antrasis apsilankymas Vatikanu. Pirmą kartą jis pas Popiežių buvo 1966 balandžio mėn.

Romoje dešimieji ketvirtadienį suorganizavo demonstracijas prieš Gromyką ir jo vizitą. Apie 20 asmenų buvo sužeista.

Milane prieš Gromyką demonstravo penki tūkstančiai žmonių, reikalaujanti geresnių gyvenimo sąlygų sovietų žydams.

Ta pačia dieną, kai Gromyko lankėsi Vatikanu, kitas komunistas — Jugoslavijos ambasadorius Vatikanu, įteikė savo kredencialus, tuo užbaigdamas 18 metų trukusį konfliktą tarp Jugoslavijos vyriausybės ir katalikų Popiežiaus. Jugoslavija ir Kuba yra vienintelės komunistų valdomos šalys, turinčios diplomatinis ryšius su Vatikanu. Jugoslavija buvo nutraukusi su Vatikanu santykius 1952 metais, kada Popiežius pakėlė ir kardinolus Zagrebo arkivyskupą Stepinac, kurį komunistų režimas buvo paskelbęs karo nusikaltėliu.

Kinijos derybos su sovietais

MASKVA. — Sovietų prekybos delegacija, vadovaujama viceministerio užsienio prekybai Ivano Grišino, atvyko į komunistinę Kiniją pradėti derybų. Ta pačia proga sovietų žinių agentūra pradėjo nemažą akciją už Kinijos priėmimą į Jungtines Tautas. Maskvoje kalbama, kad ideologinius nesutarimus buvo nutarta palikti praktikoje.

Kinijos-Sovietų Sąjungos prekyba 1959 metais siekė 2 milijardus dolerių. Pernai prekyba jau buvo numukusi iki 55 milijonų dol. Prekybos klausimai buvo trumpai paliesti 1969 m. rugsėjo mėn. kada sovietų premjeras Kosyginas trumpai susitiko su Kinijos premjeru En Lajumi.

Nuotaikos pasikeitimą parodė ir Kinijos telegrama, pasiųsta į Maskvą bolševikų revoliucijos sukakties proga. Joje sakoma, kad nesutarimai principuose neturi trukdyti normalioms valstybių santykiams, pagrįstiems taikingo sugyvenimo principais.

IŠ VISO PASAULIO

CHICAGO. — Chicagos Lietuvių Opera išsirinko naują valdybą. Pirmininkas Gediminas Kazėnas, vicepirmininkai — Sofija Dziugienė, Vytautas Radzius, Jurgis Vidžiūnas, sekretorė Gražina Bičiūnaitė, išdėstė Vaclovas Momkus, turto globėjas Vytautas Marčiukaitis.

LONDONAS. — Izraelis paruošęs naują planą Viduriniųjų Rytų taikai. Jis siūlo Egiptui atidaryti Suezą kanalą ir žada pasitraukti nuo jo į Sinajaus dykumą, kad Egiptas galėtų atsikurti prie Suezą esančių savo miestų. Šį planą į Washingtoną atsiveš gynybos ministeris Dayanas, kuris atvyksta gruodžio mėn. Už tai Egiptas turi pažadėti nestatyti karinių pozicijų rytinėje kanalo pusėje ir leisti Izraelio laivams naudotis kanalu. Manoma, kad toks planas rastų pritarimą ir Maskvoje, kuriai svarbu atidaryti Suezą kanalą savo laivams. Sakoma, kad Jordanas ir Libanas su šiuo planu sutinka.

WASHINGTONAS. — Izraelis gaus iš Amerikos dar 18 Skyhawk lėktuvų, šalia 88, kuriuos Izraelis jau turi. Šie lėktuvai bus tik dalis pusės milijardo Amerikos duodamos Izraeliui paramos.

LONDONAS. — Britų parlamente 46 atstovai įteikė įstatymo projektą, kuris leistų amerikiečiams dezertyrams ieškoti globos Britanijoje, ypač tokiems, kurie priešingai Vietnamo karui.

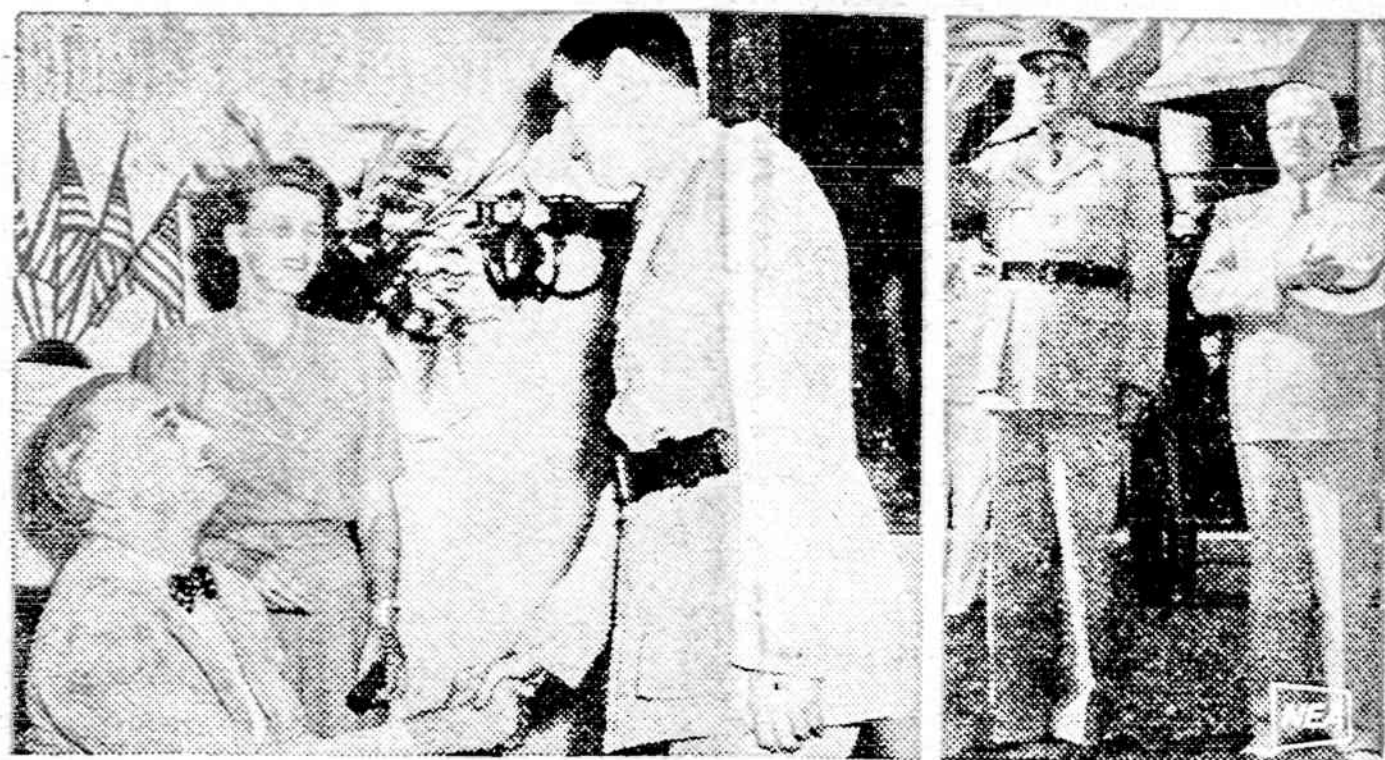
JOHANNESBURG. — Iranas ir Pietų Afrika pasikeitė konsulatais. Ateityje laukiama pilnų diplomatinį santykių užmezgimo.

Kambodijoj jungtinės Kambodijos ir Pietų Vietnamo jėgos, apie 7,000 vyrų, staiga baigė išgarsintą žygį. Per savaitę tame žygyje buvo užmušti tik 5 komunistai.

Derybos Varšuvoje eina prie galo

VARŠUVA. — V. Vokietijos-Lenkijos derybos eina prie galo. Įvairūs specialistai ruošia sutarties tekstą. Vokiečiai nusileido ir sutiko į sutartį neraišyti vokiečių, gyvenančių dabartinės Lenkijos srityse, klausimo. Jis bus sprendžiamas jau sutartį pasirašius. Dėl vokiečių, kurie norėtų išvažiuoti į Vokietiją, bus tariamasi atskirai konsularinių valdininkų.

Jau skelbiama, kad Vokietijos keleiviniai lėktuvai pradės skraidyti į Lenkiją balandžio mėn. Svarstomi ir kiti prekybos ir kultūrinio bendradarbiavimo klausimai.



Mirė prancūzų Charles de Gaulle nemėgo anglosaksų. Jį labai įžeidė prez. Rooseveltto atsisakymas pripažinti jo karo metu sudarytą Londone "Laisvosios Prancūzijos" vyriausybę. Viršuje, kairėje: de Gaulle su Rooseveltu ir jo dukterim Anna Boettiger. Dešinėje de Gaulle su prez. Trumanu, o apačioje iš kairės: Britanijos premjeras MacMillan, prez. Eisenhoweris, de Gaulle ir Vokietijos kancleris Adenaueris.

Sovietų muzikas gina rašytoją

MASKVA. — Žinomas sovietų violončelistas Mstislav Rostropovich, kuris dažnai važinėja po visą pasaulį koncertuodamas, parašė laišką keturiems sovietų laikraščiams: "Pravda", "Izvestijoms", "Literaturnaja Gazeta" ir "Sovetskaja Kultura". Tie laikraščiai laiško dar neatpausdino ir vargu ar spausdins, tačiau jo kopija pateko vakarų korespondentams.

Laišką Rostropovičius gina Nobelio premiją gavusi sovietų rašytoja Aleksandra Solženicina, kuri sovietų spauda pasmerkę jau anksčiau, o dabar puolė ir premijos davimą, kaip politinį veiksmą. Solženicina kūrinių Sovietų Sąjungoje nespausdinami, nes juose per tamsiai parodomos sovietinės gyvenimas.

Rostropovičius tvirtina, kad valdžia neturėtų "naikinti talentingų žmonių". Jis nurodo, kad sovietų rašytojams yra buvę paskirtos trys Nobelio premijos. Viena jų buvo priimta ir paskelbta sovietinės kultūros įvertinimu — tai Michailo Solochovo laimėta premija 1965 metais. Kiti du rašytojai gavę premijas: Boris Pasternakas ir, dabar, Solženicina, gavę premijas 1958 metais ir 1970, buvo abu pasmerkti ir jų darbai Rusijoje uždrausti. Rostropovičius nurodo: "kartais mes tas premijas keikiame, kartais — priimame su dėkingumu."

Laiško autorius toliau primena valdžiai, kad partijos kritikai 1948 metais buvo piktai pasmerkę darbus tokių muzikų, kaip Dimitri Sostakovičius, Sergejus Prokofjevą ar Aram Chačaturianą. Dabar jie laikomi svarbiausiais sovietų kompozitoriais. Todėl reikia būti labai atsargiems prieš naikinant talentus, — sako Rostropovičius.

Pabaigoje muzikas klausia, kodėl Sovietų Sąjungoje meno ir literatūros klausimuose paskutinį žodį visada turi žmonės, kurie nieko tose srityse nenusimano, tačiau jiems leidžiama kintų kūrybą kritikuoti ir naikinti.

BRINDISI. — Italijoje viena 41 metų moteriškė, pagimdė jau 32 kūdikį. Iš visų gimusių 15 gyvena.

VĖLIAUSIOS ŽINIOS

Didelė tropikų banga Bengalijos įlankoje užliejo Dubla salą, kurioje buvo tūkstančiai piligrimų, suvažiuosiu į hindų religinę šventę. Tikrų žinių nėra, bet spėjama, kad galėjo nužudyti apie 13,000 žmonių. Salą priklauso Pakistanui.

Nato štabe buvo pareikšta, kad dviejuose arabų pagrobuose lėktuvuose, kurie vėliau buvo sunaikinti, buvo dvi gan svarbių Nato dokumentų siuntos. Spėjama, kad arabų partizanai tuos dokumentus nufotografavo ir perdavė rusams prieš sugrąžindami juos Nato štabui.

Jungtinės Tautos vyksta debatai dėl Kinijos priėmimo į JT organizaciją. Kanados atstovas pareiškė, kad Kiniją reikia priimti, o Tautinę Kiniją (Taiwaną) išmesti. Amerikos delegatas nekaltėjo prieš Kinijos priėmimą, tačiau ragino palikti jį Taiwaną.

Vakar prez. Nixonas ilgai kalbėjosi su savo svečiu — Meksikos prezidentu.

Mirė B. Pupalaigis

Ilgą laiką sirgęs, ketvirtadienį mirė Naujųjų bendradarbis B. Pupalaigis. Jis buvo gimęs Talpūnų km., Žaslių valsč. Mokėsi Talpūnuose, Žasliuose ir Aukštadvarėje, vėliau baigė Lietuvos policijos mokyklą ir Kauno universiteto teisės fakultetą. Buvo ypatinguoju tarytoju ir aukštųjų valdininkų policijoje.

B. Pupalaigis vadovavo Trakų apskr. šauliams kovose su lenkais, buvo šaulys Lietuvoje ir tremtyje. Lietuvių išveičia neteko gero patrioto, gabaus spaudos bendradarbio.

Britanijos policija suėmė ir išstremė Amerikos jipit vadą Jerry Rubiną, kuris nuvyko į Šiaurinę Airiją agituoti airių.

Dar vienas keleivinis lėktuvas iš Virginijos buvo nukreiptas su 80 asmenų į Kubą. Jis gavo užduotį pasiimti buvo nusileidęs Floridoje.

Šiaurės Vietname buvo numuštas JAV neginkluotas, žvalgybos lėktuvas. Manoma, kad abu lakūnai žuvo.



Mirė buvus Prancūzijos prezidentas šia matomas su Amerikos prezidentais: Johnsonu (viršuje) ir J. F. Kennedy bei jo žmona. Sakoma, kad de Gaulle Johnsono nemėgė, o Kennedį laikęs nepatyrusiu ir per jaunu Amerikos prezidentu vietai.

OPOZICIJOS PARTIJOS ARGENTINOJE REIKALAUJA VALDŽIOS RINKIMŲ

BUENOS AIRES. — Nors dabartinė Argentinos valdžia, vadovaujama prezidento Marcelo Levingstono, yra švelnesnė ir liberalesnė už kitas karines valdžias, buvusias nuo 1966 m., opozicija atidare platų frontą prieš vyriausybę, reikalaujama tuoj pat sugrįžti prie demokratinės vyriausybės. Ketvirtadienį vidurdienį Argentinoje prasidėjo 36 valandų generalinis streikas, suorganizuotas darbo unių federacijos. Visas judėjimas Argentinoje sustojo, nedirba fabrikai, užsidarė teatrai, krautuvės ir mokyklos. Kai kuriuose miestuose įvyko darbininkų susikirtimų su policija.

Leningrade bus teisiami žydai

LONDONAS. — Britanijos žydų organizacija paskelbė, kad Sovietų Sąjungoje netrukus turi prasidėti žydų teismas. Apie 20 asmenų laukia teismo už bandymą Leningrade pagrobti sovietų keleivinį lėktuvą. Britanijos žydai bijo, kad su šiuo teismu prasidės nauja žydų persekiojimo banga. Be to, sovietai nori parodyti visiems, kad sovietų lėktuvų grobimas yra griežtai baudžiamas nusikaltimas. Šis teismas labai svarbus tapo po sėkmingo dviejų lietuvių papėgimo pagrobtu lėktuvu į Turkiją.

Londono žydų institutas nurodo, kad Leningrado aerodrome buvo suimti tik 12 žydų, tačiau tą pačią dieną sovietų saugumas suėmė dvigubai tiek. Tai vis tiek žydai, kurie prašė leidimo išvažiuoti iš Sovietų Sąjungos. Leningrade buvo iškratyta apie 40 žydų butų.

Čilė pasirašė sutartį su Kuba

SANTIAGO. — Čilė paskelbė, kad užmezgami diplomatiniai ryšiai su Kuba. Tuo pačiu Čilė atmata Amerikos valstybių organizacijos nutarimą, padarytą prieš 6 metus. Prezidentas Allende pareiškė, kad reikia atsisakyti Kubai daromą skriaudą. Naują sutartį pasirašė Čilės užsienio reikalų ministeris Clodomiro Medina ir Kubos ministras be portfelio, kuris vadovavo Kubos delegacijai naujo Čilės prezidento priesaikos iškilmėse.

Kubos ministras spaudos konferencijoje pamokino naują Čilės valdžią nebūti švelniai su savo priešais. Jo žodžiais Kuba daug nukentėjo, kad turėjo nepakankamai šaudymo brigadų, o per daug parodė atlidumo savo priešams.

Amalrikas gavo 3 m.

MASKVA. — Sverdlovsko teismas nuteisė rašytoją Andrei Amalriką trims metams darbo stovyklos. Amalrikas visą valandą teisme sakė gynybos kalbą. Kartu su Amalriku teistas Sverdlovsko studentas Ubužko irgi gavo tris metus.

Kitame teisme, Maskvoje sovietų žydas Rigerman, kuris norėjo įžengti į Amerikos ambasadą, tačiau rusų milicininkų buvo prie jos vartų suimtas, gavo šešias dienas kalėjimo už milicijos neklausymą. Dėl jo suėmimo Amerikos ambasada įteikė protestą sovietų valdžiai, nes Rigermano abu tėvai yra buvę Amerikos piliečiai ir šiuo metu valstybės departamentas svarsto, ar nereikėtų ir Rigermanui pripažinti pilietybės.

Stebėtojai neabejoja, kad šis streikas yra politinio, ne ekonominio pobūdžio. Stipri peronistų partija turi didelę įtaką darbo uniųose, kurios palaiko tiesioginį ryšį su pačiu Peronu Ispanijoje.

Stebėtojus stebina ir neregėtas opozicijos partijų solidarumas. Buvo paskelbta deklaracija, pasirašyta penkių pagrindinių opozicijos partijų. Jos reikalauja laisvės politinių partijų veikimui. Tai laisvė buvo suvaržyta 1966 m., kada buvo paleistas parlamentas ir politinės partijos buvo uždraustos. Dabartinis prezidentas pareiškė, kad sugrąžinti demokratijai reikėtų penkerių metų pastangų. Opozicijos partijos nesirengia tiek laukti ir reikalauja tuoj pat skelbti rinkimus.

Deklaraciją šalia Perono atstovų Jorge Paladino pasirašė Radikalų Liaudies partijos vaddas Ricardo Balbin, nors per 20 metų tos dvi partijos buvo amžini priešai. Šalia tų didžiųjų partijų deklaraciją pasirašė socialistai, progresyvi demokratai ir konservatoriai.

Argentiniečiai bijo, kad nekilus reakcija kariuomenės vadų tarpe, kur jau girdėjosi balsų, kad dabartinis prezidentas esąs per minkštas su peronistais ir kitais kairiaisiais. Vietoj demokratinės vyriausybės Argentina gali sulaukti dar griežtesnės karinės diktatūros.

"Paryžius buvo pasaulio sostinė"

PARYŽIUS. — Palaidojus buvusį Prancūzijos prezidentą Charles De Gaulle, aukštieji užsienio svečiai išvažinėjo namo. Prancūzų spauda sako, kad keilioms dienoms Colombey kaimas buvo tapęs Prancūzijos, o Paryžius — pasaulio sostine.

Prezidentas Nixonas Notre Dame katedroje sėdėjo tarp Liuksemburgo kunigaikščio Jean ir Lenkijos prezidento, maršalo Spychalskio. Jis trumpai pasimatė su sovietų delegacijos vadu Podgornu, kuris teoretiškai eina sovietų prezidento pareigas, nors praktiškai galios srityje jis laikomas tik 10-tuoju sovietų partijos hierarchijoje. Jiems besikalbant, prie jų priėjo Indijos premjerė Gandhi, sakydama: "Ar negalėtum ir mažesnės tautos atstovė įsijungti į pasikabėjimą, kol du didieji nepadarė visų sprendimų?"

Prezidentas Nixonas susitiko su dviem buvusiais Vokietijos kancleriais: Ludvigu Erhardu ir Georgu Kiesingeriu. Trumpai jis pasikalbėjo su Italijos prezidentu Saragatu.

Iškilmingo atsisveikinimo Paryžiuje metu Paryžiaus policija buvo sustiprinta 15,000 iš kitur atvežtų tarnautojų, kurie net ir katedroje ginkluoti būdavo, pasislėpę už palmių puodų.

ALFONSAS NAKAS DETROITO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖJE

Kultūringas Čižauskaitės rečitalis

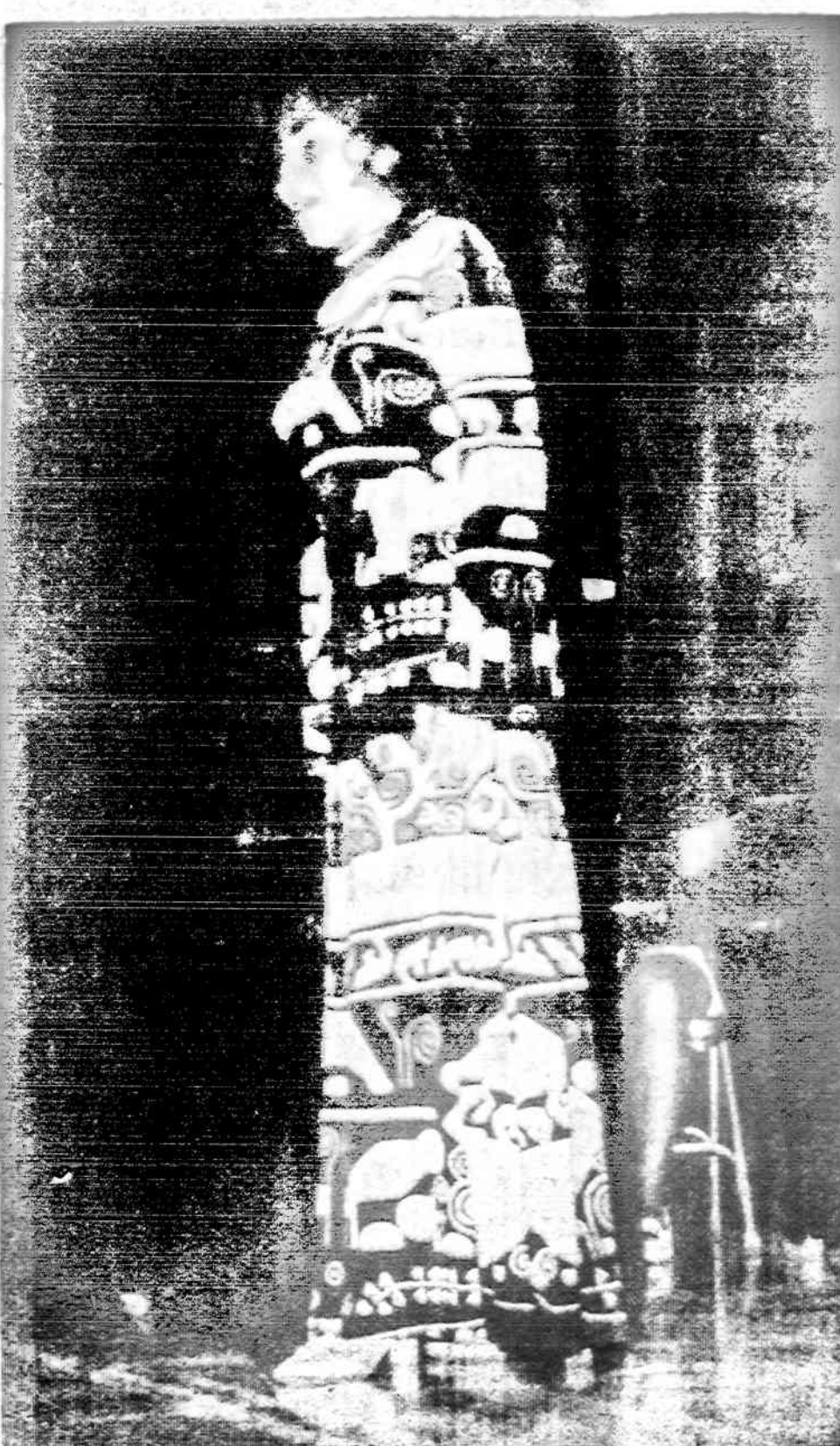
Spalio 24 ateitininkai sendraugiai Lietuvių namuose surengė Violetos Čižauskaitės-Baltiūnienės dainų ir arijų rečitalį.

Solistė pradėjo lietuvių kompozitorių dainomis: P. V. Sarpaliaus, V. Jakubėno, S. Simkaus, T. Makičino, J. Gruodžio, G. Gudauskienės ir E. Balsio. Viso aštuoni dalykai, taigi kiekvieno kompozitoriaus po dainą, išskyrus S. Simkaus — dvi. Sekė J. Brahms'o "Aštuonios Cigonų dainos", kurias solistė išpildė vokietų kalba. Po pertraukos girdėjome G. Rossini, G. Puccini ir P. Mascagni kūrinius, daugumoje operų arijas. Man regis, kad išskaičiuoti visų dainų ir arijų pavadinimus nėra jau būtina reikalinga.

Paskutinį kartą, jei neklystu, V. Čižauskaitė Detrote bus dainavusi 1968 m. balandžio 20, taigi prieš dvejus ir pusę metų. Kad ji turi gražų, vidutinio stiprumo sopraną balsą, jau tuomet

publika suprato. Tik anais metais ir laisvumo jai dar trūko, ir kai kurios fortissimo vietos buvo atliekamos per jėgą. Dabar, čia aprašomam rečitaly, mes jau girdėjome visai kitą Čižauskaitę. Kultūringą, savimi pasitikinčią, tai natūraliai subtilią, tai švelnią koketišką, bet visur su saiku. Puikus jos tarmas, puiki laikysena. Gal kiek per daug skausmo jos veide, kai buvo dainuojamos liūdnos dainos, bet čia jau dainų "kalbė". Su vienu iš mūsų vietinių muzikų (konservatorijas baigusių) kalbėjau prieš koncertą ir jis sakė, jog studijos Italijoje Violetai labai daug davė (jis, regis, neseniai girdėjo jos balsą Dainavoje, ar kur kitur). Kalbėjau po koncerto su kitu, ir tas taip pat pripažino nepaprastą solistės pažangą.

Girdėjau publikos balsų, kad, girdi, permažai lietuviško repertuaro, per daug svetimųjų. Bet kodėlgi ta publika, lietuviškas dainas atliekant, buvo toliau? Tik Makičino "Gim-



VIOLETA ČIŽAUSKAITĖ
dainuoja Detrote Lietuvių namuose 1970 m. spalio 24 d.
Nuotrauka Kazio Sragausko

tinės dangus" ir Balsio "Daina apie Klaipėdą" sulaukė karštų katučių audros, nors mažiausiai septynis iš aštuonių dainų buvo nepaprastai gerai atliktos. O kai antroje dalyje dainininkė koleratūru sudainavo tris G. Rossini'o "Venecijos regatos" dalis, tai su kiekviena plojimai karštėjo ir baigėsi "bis" šauksmais. Ta pakili nuotaika, vis katučių audros, vis balsai, prašantys kartoti, paskui jau tiesiai iki koncerto galo. Tik visą programos repertuarą išbaigusi, solistė vieną dalykėlį pridėjo.

Solistei akompanavo vyresnio amžiaus vyras, Boies Whitecomb. Ir nieko tikro apie jo muzikinį išsilavinimą nežinodami galime teigti, jog jis buvo labai geras dainininkės rečitalio partneris, didele dalimi prisidėjęs prie koncerto kultūros.

Tie, kurie rečitalio publikoje buvome, ateitininkams sendraugiams, ir ypač jų pirmininkui dr. Vladimirui, liekame dėkingi. Labai gailla, kad tos publikos nė pilnų dviejų šimtų nesusiurinko. Reikia tik viltis, kad, kai Violeta vėl į savo gimtinę miestą už metų ar kitų atvažiuos, daug daugiau tautiečių ateis jos pasiklausyti. Ji tikrai jau labai daug verta. Detrote lietuviai jau tikrai turi neeilinę solistę. Ji dar labai jauna ir su dideliu noru studijas tęsia. Sekantį kartą mes girdėsime dar tobesnį jos balsą.

M. Kutkus — būsimasis erdvių mokslininkas

Džiugu minėti kiekvieną jaunuolį, kuris visa galva išskyla iš kitų tarpo ir lieka kietais pavardžiu. Juo džiugiau, kai tas jaunuolis yra iš mūsų tarpo, lietuvis.

Prieš keletą savaičių dr. Vytauto ir ponios Milių šeimoje buvo suroštos išleistuvės Mindaugui Kutkui. Šių 1970-jų metų gegužės 2 jis Ann Arbore baigė Michigano universiteto (University of Michigan) aeronautikos — astronautikos inžinerijos skyrių ir gavo diplomą. Jis buvo išskirtas aukščiausiu įvertinimu — summa cum laude. Magistro laipsniui siekti, National Science paskyrė dvejus metams stambią stipendiją; po 2,500 dol. kasmet mokslapiniams ir po 200 dol. kas mėnesį asmeniškai studentui. Universitetą leido pačiam pasirinkti. Mindaugas pasirinko Stanford'o universitetą Kalifornijoje ir šiuo metu ten jau studijuoja.

Mindaugo laimėjimais reikia džiaugtis jau dabai, nes jis yra vienas iš tų mūsų tautiečių vaikų, kurie ne tik nesusiurėjo su

radikalais, bet ir nesuamerikonojo. Mindaugas yra baigęs šeštytą katučių audros, nors mažiausiai septynis iš aštuonių dainų buvo nepaprastai gerai atliktos. O kai antroje dalyje dainininkė koleratūru sudainavo tris G. Rossini'o "Venecijos regatos" dalis, tai su kiekviena plojimai karštėjo ir baigėsi "bis" šauksmais. Ta pakili nuotaika, vis katučių audros, vis balsai, prašantys kartoti, paskui jau tiesiai iki koncerto galo. Tik visą programos repertuarą išbaigusi, solistė vieną dalykėlį pridėjo.

Solistei akompanavo vyresnio amžiaus vyras, Boies Whitecomb. Ir nieko tikro apie jo muzikinį išsilavinimą nežinodami galime teigti, jog jis buvo labai geras dainininkės rečitalio partneris, didele dalimi prisidėjęs prie koncerto kultūros.

Apie Rasą Arbaiteį jos paveikslų parodos progą

Net nežinau, čia ar Keleivyje prieš keletą savaičių užsiminiau, jog mūsų daktarienės (Michigano lietuvių gydytojų sąjungos moterų pagalbinis vietas — toks, rodos, pilnas pavadinimas?) ruošia Rasos Arbaite's meno parodą. Ir kad ta paroda bus du savaitgalius, taigi 4 dienas, Lietuvių namuose: lapkričio 28 ir 29, bei gruodžio 5 ir 6. Dabar tos parodos propagandos vadovė p. Ringailė Zotovienė mane aprūpino ir reikiama spaudai medžiaga — tik rašyk. Tos medžiagos gavau tiek daug, kad nežinau nė iš kurio galo ją naudoti. Ir ypač man sunku apie Rasę rašyti, kad ji yra labai artima mano gimnaitė, sesers duklė. Paprastai savo šeimos artimųjų viešai negiriu, o čia, va, esu priverstas. Kas, sako, kitas į Naujienas apie Rasą rašys.

Rasa Arbaite gimė Detrote priemiestyje, Birminghame, ar, tiksliau, Blumfield Hills, Mich. Minimos parodos metu jai vos mėnesio betruks iki šešiolikos. Piešti, sako, pradėjo ketverių būdama. Tokiu laiku ir visi mano vaikai piešė, bet dabar nebepiešia. Aiškus talentas, kiek atsimeinu, pas ją jau buvo, kai sulaukė septynerių-aštuonerių metų. Tada ji jau gyveno Santa Monica, California, mieste. Nuo 1963-jų pradėjo reikštis vaikų paveikslukų parodėlėse ir laimėti pirma antras, paskui pirmas vietas. Ėmė su piešiniais reikštis Draugo dien-

raščio "Tėvynės žvaigždutėje". 1965 m. pradžioj Los Angeles Lietuvių Kultūros klubas surengė pirmąjį individualią jos piešinių parodėlę, kurioje buvo išstatyta 58 paveikslai, daryti tempera ir aliejum, 15 grafikos kūrinių ir 12 scenos drabužių bei šukuosenos projektų. Tais pačiais metais už savo paveikslą Redonda Beach meno festivalyje gavo pirmą premiją mėgėjų jaunių klasėje, o 1966 m. panašiam festivalyje gavo pirmąją premiją Santa Monicoj. Čikagos Jaunimo centre 1968 m. galėjęs jos 140-ties spalvotų skaidrių popietė.

Kad Rasos darbai yra šio to verti, geriausiai įrodė 1968 m. gegužės 18-19 d. Palisades, Cal., dr. N. B. Bercl galerijoje surengta jos 45 darbų paroda. Šią parodą globojo visa eilė universitetų profesorių ir šiaip apie meną žinančių asmenybių. Paskutinė individuali paroda buvo surengta 1969 m. gegužėje Santa Monicos miesto bibliotekoje, kurią irgi globojo meno žinovai. Ten buvo išstatyta 47 aliejiniai paveikslai, 26 knygų iliustracijos, 29 grafiniai spalvoti atviručiai pavyzdžiai. Rasos parodas meno žinovai įvertino komplimentais gyvu žodžiu ir palankiomis recenzijomis keliuose Californijos laikraščiuose. Buvo apie ją nemažai jau rašyta ir lietuvių spaudoje, bet, regis, daug santūriau, negu amerikiečių. Atsarga, mat, gėdos nedaro. Man yra žinoma, kad, kai Californijoje apie Rasos darbus jau rašė amerikiečių dienraščiai, viena LB apylinkė čia, Rytuose, gavusi pasiūlymą parodą surengti, atsisakė. Buvo pabijota... susikompromituoti.

Tai va, išsismaginę, pasakiau daugiau, negu norėjau. Jeigu taip, tai ir dar pridėsiu: aš už Rasutės darbus keliu abi rankas. Ji turi fantazijos, turi labai daug spalvų, turi šilumos ir dirba labai kruopščiai. Turim jos vieną paveikslą, pieštą, kai buvo aštuonerių metų ir jis kabo mūsų salionelyje. Bet tarp to, ką turim ir to, ką pernai, jos namuose būdamas, mačiau, yra skirtumas, kaip tarp juoda ir balta.

"NAUJIENOS" KIEKVIENO
DARBO ŽMOGAUS
DRAUGAS IR BIČIULIS

PATIKSLINIMAS

S. m. lapkričio 5 d. Naujienų Nr. 261 (psl. 3) giesmės apie marą 4-to ir 5-to posmelių, yra sukeistos eilutės. Teisingas tekstas yra šis:
4. Jau smarki smertis, wisus ibajleja, jaunū ir senu daug graban indeja, teriot ir niekint, nie beperstodama, ir pustidama.
5. Wienus unt kuna, sopulej wargina, kitus karsztinies, pik-tosios kankina, atilsia kunczjo, nejmaž nie gaudami, ir numirdami.
Stasys Palšis

Yienas iš 100 žmonių tarnauja JAV pastę.

50 metų amžiaus vyras nusi-skuto barzdą, manydamas, kad jis atrodo jaunas, kaip hipis.

SKAITYK KASDIE
NAUJIENAS
IR TILTYK SKILTS
Lietuvių tautų perka ir įrašo
ir progos suruo tietai
NAUJIENAS

**TOP INTEREST TO
SAVERS**

5% TO 6%

PER ANNUM
DEPENDENT ON TYPE,
AMOUNT AND TERM

INTEREST
PAID QUARTERLY

**STANDARD
FEDERAL**

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
4192 Archer Avenue at Sacramento • Chicago, Illinois 60632 • 847-1140
ASSETS OVER \$145,000,000. RESERVES OVER \$12,900,000.

OFFICE HOURS:
Monday & Thursday, 9 a.m. to 8 p.m. • Tuesday & Friday, 9 a.m. to 4 p.m.
Saturday, 9 a.m. to 12 Noon • Wednesday, no business transacted.

DĖDĖS ŠERNO GYVENIMO BRUOŽAI YRA GERIAUSIA DOVANA

Vyresnieji Amerikos lietuviai Juožą Adomaitį - Dėdę Šerną asmeniškai pažino, skaitė jo straipsnius, knygas ir klausėsi jo paskaitų. Dabar jie gali paskaityti gražiai surašytą Dėdės Šerno gyvenimą. Jiems bus įdomu prisiminti senus laikus ir pasiskaityti gražių istorijų. Naujai atvykęs lietuviai galėtų žiemos pasiskaitymams nupirkti Antano Rūko parašytą Vienišo Žmogaus Gyvenimą - Dėdės Šerno gyvenimo bruožus. Jie pradžiugins kiekvieną, kas jį atsimena ir pažinojo, o naujesiems ateiviams, jaunimui, rašytojo A. Rūko lengvas, vaizdus gražia literatūrine forma pasakojimas duos progos susipažinti su mūsų pirmųjų išiečių švie suolių gyvenimu ir jų kieta, ideologine veikla.

Antanas Rūkas, VIENIŠO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Juožo Adomaitio - Šerno gyvenimo bruožai. Išeido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija, Chicago, 1962 m. 206 psl., kaina 2 dol.

GAUNAMA "NAUJIENŲ" ADMINISTRACIJOJE

JEI JŪS NORITE SIŪSTI
SIUNTINIŲ - DOVANAS Į LIETUVĄ IR USSR DALIS
NAUDOKITES PATARNAVIMU PLAČIAI
ŽINOMOS FIRMOS

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(LICENSED BY VNESPOSYLTORG)
VYRIAUSIA ĮSTAIGA

1776 Broadway, New York, N. Y. 10019—Tel.: 581-6590—581-7729

Siuntiniai siunčiami per mūsų firmą paskyrimo vietą pasiekia trumpiausiu laiku. Siuntinių pristatymas garantuotas. Visi muitai apmokami mūsų įstaigose, gavėjas NIEKO NEMOKA.

Prie firmos skyrių yra krautuvės, jose rasite žemiausiomis kainomis pasirinkimui įvairiausių audinių, taip pat maisto produktų, odos avalynės ir kitų daiktų.

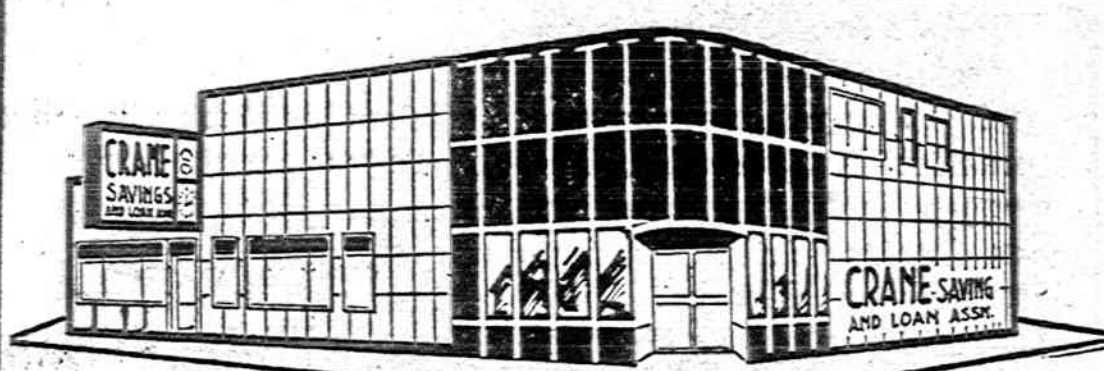
Firma — skyriai atidaryti kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro.

Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 9 val. ryto iki 4 val. popiet.

MŪSŲ SKYRIAI:

BROOKLYN, N. Y.	1536 BEDFORD AVE.	IN 7-6465
NEW YORK 3, N. Y.	72 SECOND AVENUE	OR 4-1540
NEWARK, N. J.	378 MARKET STREET	MI 2-2452
SOUTH RIVER, N. J.	41 WHITEHEAD AVENUE	CL 7-4320
UTICA, N. Y.	963 BLEECKER STREET	RE 2-7476
FARMINGDALE, N. Y.	FREEMAN ACRES	363-0494
PHILADELPHIA 23, PA.	631 W. GIRARD AVENUE	PO 9-4507
ALLENSTOWN, PA.	126 TILGHMAN STREET	HE 5-1654
LOS ANGELES 4, CAL.	159 So. VERMONT AVENUE	DU 5-6550
CHICAGO 22, ILL.	1241 NO. ASHLAND AVENUE	HU 6-2818
BALTIMORE 31, MD.	1900 FLEET STREET	DI 2-4240
BUFFALO 12, N. Y.	701 FILLMORE AVE.	TX 5-0700
DETROIT 12, MICH.	11601 JOS CAMPAN AVENUE	365-6780
HARTFORD 6, CONN.	122-126 HILLSIDE AVE	249-6216
JERSEY CITY, N. J.	219 MONTGOMERY ST.	HE 5-6368
SYRACUSE, N. Y. 13204	515 MARCELLUS ST.	475-9746
CLEVELAND 13, OHIO	1028 KENILWORTH AVENUE	PR 1-0696
HAMTRAMCK, MICH.	11339 JOS CAMPAN AVENUE	365-6740
SO. BOSTON, MASS.	396 WEST BROADWAY	AN 8-1120
TRENTON 10, N. J.	1152 DEUTZ AVENUE	EX 2-0304
RAHWAY, N. J.	47 E. MILTON AVE.	381-8997

CRANE SAVINGS and Loan Association



B. B. PIETKIEWICZ, Pres.

47 and Rockwell Street. Tel. Lafayette 3-1083

NEMOKAMAI VIETA AUTOMOBILIAMS

5% on investment account
5 1/4% mokama vieny metų certifikatais, Mažiausia \$5,000 ar daugiau
6% on two years certificates

P pinigai įdėti prieš mėnesio 15 d. duoda dividendus už visą mėnesį.
Dividendai mokami sausio ir liepos 31 d.
Prašome aplankyti naują mūsų namą.

VALANDOS: Pirmadienį ir ketvirtį 9:00 ryto — 8:30 vak.; Antradienį ir penktadienį 9:00 ryto — 5:00 vakaro; Šeštadieniais 9:00 ryto — 12:00 dienos. Trečiadieniais už daryta.

Nuo 1914 metų

Midland Savings aptar naują taupymo ir namų paskolų reikalus visos mūsų apylinkės. Dėkojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norėtume būti Jums naudingi ir ateityje.

Sėskaitos apdraustos iki \$20,000

Frank Zogas, President



MIDLAND SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4040 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4470

5%

Passbook Savings
All accounts compounded daily — paid quarterly

6%

2 Years Savings Certificate
(Minimum \$5,000)

1971 Plymouth-Duster



KAINA nuo \$2,313

25 mylias su vienu galionu. Pigus leidimas

PLYMOUTH, VALIANT - BARRACUDA, ROAD RUNNER, G T X, FURY-DUSTER.

BALZEKAS MOTOR SALES INC.

4030 Archer Avenue — Phone VI 7-1515

Iš JAV LB Tarybos Prezidiumo posėdžio

Lapkričio 8 dieną E. ir dr. A. Razmų rezidencijoje, Joliet, Illinois posėdžiui susirinko naujasis JAV Lietuvių Bendruomenės Tarybos Prezidiumas, į kurį išrinkti pirmininkas inž. Vytautas Kamantas, (Darien, Ill.), sekretorius Vaclovas Kleiza (Oaklawn, Ill.), vicepirmininkas dr. Edmundas Lenkauskas (Cleveland, Ohio), vicepirmininkas dr. Antanas Razma (Joliet, Ill.).

Prezidiumas tarėsi kaip vykdyti LB Tarybos sesijos Clevelande spalio 24 - 25 dienomis padarytus nutarimus bei gautus įvairius siūlymus.

Pirmiausia Prezidiumas greitai laiku praves naujos JAV LB Centro Valdybos tvirtinimą, kurią Philadelphiajioje sudarė naujasis JAV LB Centro Valdybos Pirmininkas inž. Vytautas Volertas ir pristatė Tarybai tvirtinti. Tvirtinimas vyks korespondenciniu būdu ir slapto balsavimu. Balsų skaičiavimą stebės JAV LB Garbės Teismas.

Naują JAV LB Garbės Teismą sudaro Arvydas Barzdukas (Washington, DC.) ir keturi čekiščiai: kun. Jonas Borevičius SJ, Zigmantas Dailidka, Bronius Kviklys ir Jonas Našlūnas. Prezidiumas kviečia pirmąjį Garbės Teismo posėdį lapkričio 22 d. Chicagoje, kurio metu GT nariai išsirenka savo pirmininką.

LB Taryba pavedė Prezidiumui sudaryti naują JAV LB Istatų Keitimo komisiją. Nutarta tokią 5 asmenų komisiją sudaryti Detroitė, į ją kviečiant visus tris ten gyvenančius LB Tarybos narius: dr. Kęstutį Keblių, inž. Algį Rugienį ir Ni-

jolę Slapelytę, o vėliau dar du asmenis.

Clevelando sesijoje buvo nutarta, kad LB Taryba dirbs susiskirstiusi į darbo - studijų komisijas. Prezidiumas dars atsklaus kiekvieno Tarybos nario, kurioje komisijoje jis norės dirbti ir vėliau paskelbs visų komisijų sudėtis. Komisijų bus šešios: 1) švietimo reikalų, 2) kultūrinių reikalų, 3) ekonominių - finansinių reikalų, 4) jaunimo reikalų, 5) politinių - informacinių reikalų ir 6) organizacinių - administracinių reikalų.

Gautas naujo JAV LB CV Pirmininko inž. Vytauto Volerto siūlymas, kad sekanti sesija būtų suaukta 1971 sausio 16 - 17 dienomis Philadelphiajioje. Prezidiumas šiam siūlymui pritarė ir dabar atsklaus visų Tarybos narių dėl vietos ir laiko patogumo, ir dėl darbotvarkės sudarymo. Prezidiumas yra gavęs CV Pirmininko inž. V. Volerto siūlymą į darbotvarkę įtraukti CV veiklos planą ir samatą. LB lėšų klausimą ir kitus einamuosius reikalus. Clevelando sesijoje kartu su New Yorko apygardos atstovais buvo nutarta, kad į sekančios sesijos darbotvarkę bus įtrauktas JAV LB Tarybos padidinimo klausimas ir tuo išspręstas New Yorko didesnio atstovų skaičiaus reikalas.

Tad dabar į sesijos darbotvarkę bus įtrauktas JAV LB Istatų vieno straipsnio pakeitimas taip, kad leistų šiai Tarybai teisiškai padidinti jos skaičių. Prezidiumas gavo eilę sveikinimų ir siūlymų iš organizacijų, asmenų ir LB Tarybos narių. Visi siūlymai apsva-



Kairėje JAV LB Tarybos Pirmininkas inž. Vytautas Kamantas, dešinėje JAV LB Tarybos Sekr. Vaclovas Kleiza

Sveikiname Dr. P. Daužvardį, sulaukusį 75 metų



Dr. Petras P. Daužvardis, Lietuvos Respublikos generalinis konsulas Chicagoje, pirmadienį, lapkričio 16 dieną, sulauks 75 metų amžiaus.

Mums visiems džiugu, kad Dr. Daužvardis dar tebėra sveikas ir jėdus, kad orientuojasi tarptautinėje politikoje, seka Lietuvos reikalus ir gyvai atsiliepia į kiekvieną svarbesnį Lietuvą ir lietuvius liečiantį reikalą. Dr. Daužvardis dalyvauja diplomatinuose pasitarimuose, nuvažiuoja į svarbesnius susirinkimus ir konferencijas, skaito paskaitas, sako kalbas, duoda patarimus ir dirba Lietuvai ir lietuviams naudingą darbą.

Dr. Daužvardis gimė nuo senų senovės lietuvių apgyventame Pakamėnės kaime, esančiame Bebrinės vals. Iūkštos apskrityje. Kaimas ir apylinkė apgyventa lietuvių, bet taip reikalai susidėstė, kad gimtinė Dr. Daužvardžio vieta atiteko latviams. Pakamėntys buvo visai netoli Lietuvos sienos, bet jau Latvijoje.

Jaunam Daužvardžiui neilgai teko gyventi gimtiniame kaime. Jis labai mažytis tėvų buvo išvežtas į Obelius, kur užaugo ir pradžios mokslo ėjo. 1914 metais jaunas Daužvardis palikęs tėvus Obeliuose, išvažiavo į Ameriką. Apsigyveno jis Chicagoje ir įsitraukė į visuomeninį bei kultūrinį šio krašto gyvenimą. Jis mokėsi Valparaise ir Washingtone, kur gavo teisių bakalaurą laipsnį. 1943 metais pabaigė Chicago Marshall Law School ir gavo teisių daktaro laipsnį.

1925 metais jaunas Daužvardis įstojo į Lietuvos užsienio reikalų ministerijos tarnybą. Pradžioje buvo ministerijos teisių patarėjas, buvo paskirtas Lietuvos vicekonsulu New Yorke, o nuo 1937 metų eina Lietuvos Respublikos konsulo pareigas Chicagoje.

Rusai okupavo Lietuvą, vokiečiai ir lietuvių buvo iš Lietuvos išvyti, o karo eigoje gimtinį kraštą rusai ir vėl okupavo, bet Dr. Daužvardis visą laiką nuo savo pareigų nesitraukė. JAV vyriausybės sovietų okupacijos Lietuvoje nepripažino, nepripažįsta ir Lietuvos prijungimo prie Sovietų Sąjungos, užtat Dr. Daužvar-

dis galėjo ir gali konsulo pareigas eiti.

Dr. Daužvardis vadovauja Lietuvos Respublikos konsulatui Chicagoje. Jis gina Lietuvos piliečių teises, tvarko pasus, tvirtina oficialius dokumentus ir atlieka visą eilę oficialių Lietuvos atstovo pareigų. Dr. Daužvardis dalyvauja diplomatų pasitarimuose, gina pavergtos Lietuvos ir lietuvių teises, bendrauja su draugiškai nusiteikusia kitų valstybių atstovais ir aiškina Lietuvos valstybę ir lietuvių tautą ištikusią nelaimę.

Dr. Daužvardis visą laiką bendradarbiauja su Amerikos Lietuvių Taryba ir kitom didesnėm Amerikos lietuvių organizacijom. Labai daug daktarui padeda didelė jo pakanta su kitaip galvojančiais žmonėmis ir noras lietuvių laisvės kovai apjungti visus laisvus ir Lietuvai laisvės trokštančius lietuvius.

Linkime Dr. Petriui P. Daužvardžiui stiprios sveikatos, energijos, reikalingos šviesios kovojai už gimtinio krašto laisvę.

SKAITYK PATS IR PARAGING
KITUS SKAITYTI
NAUJIENAS

GYDŪNO FONDO PRANEŠIMAS

Vydūno Fondo valdybos pirmininkas Vyt. Mikūnas informuoja, kad šiais metais jau paskirta šimtoji paskola studijų reikalams, kas pateisina ligšiolinę ir įgalina tolimesnę to Fondo veiklą. Siemet Kalėdines atvirutes dovanai sukurė dail. A. Sutkuvienė ir dail. Val. Ramonis. Atviručių

rinkiniai gaunami atsiunčiant pusantro dolerio čekį, išrašytą VYDŪNAS YOUTH FUND, Inc., 3425 W. 73rd St. Chicago, Ill., 60629.

Fondo Valdyba gavusi prašymą padėti doktorantui rašančiam disertaciją apie Dr. Vydūno literatūrinį palikimą. Kas turėtų Dr. Vydūno rankraščių, straipsnių ar nuotraukų, prašomi paskolinti perfotografuoti dail. Val. Ramonis. Atviručių

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

Licensee by VNESHPOSYLTORG

Gera pažįstama firma, kuri per daugelį metų skubiai ir tiksliai aptarnauja savo skaitlingą klientūrą, siunčiant DOVANAS - SIUNTINIUS Į LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, UKRAINĄ IR T. T.

GAVEJAS NIEKO NEMOKA. TUKSTANČIAI KLIENTŲ PATENKINTI. VISI SIUNTINIAI APDRAUSTI. GARANTUOTAS, SKUBUS IR TIKSLUS PRISTATYMAS.

Visuose mūsų skyriuose rasite didelį kiekį įvairių aukštų kokybės prekių prieinamomis kainomis.

Cosmos Parcels Express Corporation

Affiliated with PODAROGIFTS, INC.

priima užsakymus DOVANŲ PAZYMĖJIMAMS, - automobiliams, šaldytuvams, televizijų aparatams, radijo transistoriams, magnetofonams (tape recorders) ir daug kitoms dalykams, taip pat BUTAMS savo giminiams ir draugams, gyvenantiems Lietuvoje ir Sovietų Sąjungoje.

Informacijų ir nemokamų katalogų prašykite mūsų vyriausioje įstaigoje ir visuose mūsų skyriuose.

Cosmos Parcels Express Corporation

45 West 45th Street New York, N. Y. 10036

Tel.: 212 - 245-7905

SKYRIAI:

NEW YORK, N. Y. 10003	39 Second Avenue	Tel.: AL 4-5456
NEW YORK, N. Y. 10011	135 W. 14 St.	CH 3-2553
BROOKLYN, N. Y. 11207	2947 Fulton St.	647-6576
BROOKLYN, N. Y. 11211	370 Union Avenue	EV 4-4952
BOSTON, Mass. 02118	271 Shawmut Avenue	LI 2-1767
BOSTON, Mass. 02127	389 West Broadway	268-0065
BUFFALO, N. Y. 14206	332 Fillmore Avenue	TL 6-2674
CHICAGO, Illinois 60622	2222 West Chicago Ave.	BR 6-6966
CHICAGO, Illinois 60608	3333 S. Halsted Street	WA 5-2737
CLEVELAND, Ohio 44134	5879 State Road	884-1738
IRVINGTON, N. J. 07111	762 Springfield Avenue	ES 2-4685
IRVINGTON, N. J. 07111	1082 Springfield Ave.	Tel. 374-6446
GRAND RAPIDS Mich. 49504	626-58 Bridge St. N. W.	GL 8-2256
HAMTRAMCK, Mich. 48121	11333 Jos. Campau Avenue	385-5255
LAKELAND, Conn. 06114	200 Franklin Avenue	246-9274
LAKELAND, Conn. 06114	241 Fourth St.	FO 3-8569
LOS ANGELES, Calif. 90022	960 S. Atlantic Blvd.	AN 1-2994
NEW HAVEN, Conn. 06519	509 Congress Avenue	LO 2-1446
NEWARK, N. J. 07102	698 Sanford Ave.	Tel. 373-8783
PASSAIC, N. J. 07656	176 Market Street	GR 2-8387
PATERSON, N. J. 07656	99 Main Street	274-4400
PHILADELPHIA, Pa. 19122	1214 N. 5th Street	PO 3-4818
PITTSBURGH, Pa. 15203	1307 E. Carson Street	HU 1-2730
SAN FRANCISCO, Calif. 94115	2076 Sutter Street	FI 6-1571
WATERBURY, Mass. 05671	905 Bank Street	PL 6-6766
WORCESTER, Mass. 01610	169 Millbury Street	SW 8-2868
YOUNGSTOWN, Ohio 44503	309 W. Federal Street	RI 3-0440

ILGAI IŠLIEKANTI IR ATMINTINĄ DOVANĄ KALĖDOM ENCYCLOPEDIA LITUANICA

361 W. BROADWAY, SO. BOSTON, MASS. 02127, TEL.: (617) 268-7730, VAKARŲ - 282-2759

Chicago Savings and Loan Association



6% PER ANNUM OF \$5000 OR MORE ON CERTIFICATES 2 YEAR MATURITY	5 3/4% PER ANNUM ON CERTIFICATES OF \$1000 ONE YEAR MATURITY
--	--

5 1/4% PER ANNUM ON CERTIFICATES OF \$1000 OR MORE 6 MONTH MATURITY	5 1/4% PER ANNUM ON 90 DAY NOTICE Passbook Accounts \$100.00 MINIMUM	5% PER ANNUM ON ALL PASSBOOK ACCOUNTS
---	--	--

DIVIDENDS COMPOUNDED DAILY. PAID QUARTERLY.

Chicago Savings and Loan Assn.

JOHN PAKEL, Sr. Chairman of the Board
6245 So. WESTERN AVE.

Mrs. PHIL PAKEL, President
TEL. GR 6-7575

HOURS: Mon. 12 P. M. to 8 P. M., Tues. 9 to 4, Thurs. & Fri. 9 to 8, Sat. 9 to 12:30

Jau išėjo seniai laukta

Juozės Vaičiūnienės knyga TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00. Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

Ansambliai, chorai, grupės, užsakiusios 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS,
1739 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

Raginkite savo apylinkę augti - taupykite!



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka du didelius darbus. Pirmia, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuostabių nuo mėnesio pirmos.

6% PER ANNUM ON SAVINGS CERTIFICATES OF \$5,000. OR MORE, 2 YEAR MATURITY

5% UNIVEST TAUPYMO SĄSKAITOMS

Taupymo indėliai Apdrausti iki \$20,000.

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St Chicago, Ill. 60608
VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS
Isteigta 1923 metais Tel. 421-3070
Istaigos pietuose klemas automobiliams pastatyti

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-4100

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:
in Chicago \$20.00 per year, \$11.00 per
six months, \$6.00 per 3 months. In
other USA localities \$18.00 per year,
\$10.00 per six months, \$5.00 per
three months; Canada \$20.00 per year;
other countries \$21.00 per year.

10 cents per copy, 10 c. on Saturday

Dienraščio kainos:

Chicagoje ir priemiestiuose	metams	\$20.00
pusei metų	\$11.00	
trims mėnesiams	\$6.00	
viename mėnesiui	\$2.00	

Kitoje JAV vietoje:

metams	\$18.00
pusei metų	\$10.00

NAUJIENŲ ofisas atdaras kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo
9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.

ATSAKYMAS DR. J. JAKŠTUI

(Žiūrėti Naujienų 263 nr.)

(Tęsinys)

Gedimino laikai ir Lietuvos krikštas, nors ir netiesioginiai, turi ryšio su Lietuvos karalystės klausimu. Jogaila, pasikrikščindamas Krokuvoje, pasgordijo savąjį — Lietuvos ir pakeitė i svetimą Lenkijos karaliaus titulą. Lietuvos krikščionys Vytautas D., pilnai savarankus Lietuvos valdovas, viešai pripažintas imperatoriaus Zigmanto Lietuvos karaliumi, besidairydamas ką kiti pasakys, neparodė pakankamai ryžto pasiskelbti 1430 m. rugs. 8 d. Lietuvos karaliumi, ką padarė vėliau (1547) Jonas IV Žiaurasis, bes svetimųjų malonės, pasiskelbdamas „visos Rusijos caru ir didžioju kunigaikščiu“.

3

Dabar grįžkime prie Tamstos, kaip lietuvių istoriko, keistokų tezių. Jūs įtaigojate: „Tai buvo kryžiaus karų laikmetis, kur karo misiją pagonims atvesti pripažino visos Vakarų krikščioniškos pasaulis, neišskiriant nė popiežiaus... To fakto istorikui nevalia nei peikti nei girti. Jis turi būti greičiau pateisinamas to laiko dvasia“.

Ir štai dėl šventos ramybės

— garbe (!) laiminanti išvada: „Per kryžiuočių ordina visus Vakarų krikščioniškas pasaulis gulė ant pagoniškos Lietuvos. Didelė garbė lietuviams, kad jie atlaikė jį ir nepalūžo“. Atrodo, kas tai panašus į šiandien Sovietų Rusijoje dėl šimtų tūkstančių nekaltai nužudytų, ištisintų, reabilituotų, pripažintų nekaltais bei pagerbtais.

Jei taip kalbėtų svetimšalis istorikas, kuriam nei šilta, nei šalta dėl lietuvių tautos likimo, dar galima būtų tylėti, bet kai lietuvių istorikas visai šalta-kraujiškai stengiasi pamiršti to Ordino kruvinų žygių pasekoje apie milijoną žuvusių baltų (prūsų, lietuvių, latvių), tai jau tenka šaukti, kad ir žydiška: „gri-valt“.

Štai ką apie tai sako geras Lietuvos istorijos žinovas doc. Jonas Aleksa (sk.: „Liet. gyvenimo kelių beiškant“). Kaunas, 1933, psl. 345 ir 349): „Vatikanas yra milžiniškai nusizengęs prieš lietuvių... Kryžius Lietuvon buvo nešamas savotiška prasme ir pati lietuvių tauta bu-

niai žmonių bendravimo dėsniui nėra būtini. Tas pats Altan pasiūstas atstovas vieną dieną gali vienai pasakyti, o kitą dieną kitaip; vieną dieną padarytą susitarimą jis gali kitą dieną iš pagrindų pakeisti arba nuo jo atsisakyti. Pirmasis Alto veiklos dešimtmečiais panašių dalykų nebūdavo. Alto nariai ilgai svarstydavo, kol naujas klausimas tebebuvo dienotvarkėje, bet kai nutarimas jau būdavo padarytas, tai jis visiemis būdavo privalomas. Dabar pirmininkui tenka ilgas valandas praleisti nutarimams ir duotiems pažadams tiksliai nustatyti.

Amerikos Lietuvių Taryba yra sudaryta laisvu Amerikos lietuvių organizacijų susitarimu. Niekas negali nei vienai organizacijai primesti savo įsitikinimų ar prievarta išspausti nutarimų. Altas klausimus svarsto, kodėl visus įtikina ir susitaria. Alte negalima praversti nutarimų, kuriems nepritaria Alto nariai. Pastangos primesti vieno asmens ar vienos organizacijos valią kitiems kenkia visai organizacijai. Kaip kenkia melas, tiesos išskrypimas, nutarimų pakeitimas, saiko neturintis girtavimas, ir kitos žmoniškos silpnybės. Altan reikia paskirti kultūringus, atsakingus ir žodžio besilaikančius lietuvius. Su pilnais žmonėmis valdybai bus lengviau dirbti. Su jais nekils bereikalingų nesupratimų, nes jie neprizada, ko negali, o prizadėjo išpildo.

Patariame atsakomiesiems partijai ir broliškų organizacijų nariams parinkti pačius protingiausius, darbščiausius ir pastikėjimą turinčius atstovus. Toki atstovai vėl atstatys pašlijusį pastikėjimą. Toki atstovai bus naudingi Altui. Jie pakels ir tos organizacijos įtaką, kuri juos pasiuntė.

vo prie kryžiaus lyg prikalama. Pasaulio akyse Lietuva buvo iškoneveikiama. Jos žmonės buvo kankinami ir žudomi. Žemės ir turtai išplėšiami ir svetimųjų pasisavinami. Šmeižtas, klasta, visokeriopas niekinimas, kardas ir ugnis lietuviui pritaikinti“.

Jei to dar būtų mažai, tai štai — ne lietuvis, bet vokiečių istorikas Kotzebue (Preussens altere Geschichte, 1808), nei peikdamas, nei girdamas, o tik imdamas žinias iš archyvinųjų šaltinių, rašo: „Kryžiuočių ordinas buvo siaubūnas ir pabaia... Po 53 metų kraujo praliejimo kryžiuočiams pavyko nukariauti tą narsią kultūringą tautą, o po ilgesnio laiko ją visai išnaikinti. Prūsų žemė tapo paversta tyrlaukais, ir jei ne vokiečių migracijos, tai kryžiuočių ordinas būtų pasilikęs vienas viešpatauti ant lavonų, kaip po didelio maro“... Hitlerio istorikų parėdymu ši teisinga istoriko Kotzebue istorija buvo inirtu-siai ant laužų deginama. Niekas nesako, kad lietuvių istorikas turėtų rašyti raudas, bet jokių būdu negali apeiti neišskelęs šių baisyti faktų, o tuo labiau teisingai juos „pagal to laiko dvasią“.

Kad mūsų istorikas, matyti, išeidamas iš tos savo tezės, teisingai ir kitas, to laiko papročiais, pažiūromis, laiko dvasia, daromas lietuvių tautai nuoskauda, štai dar pora duomenų. Istorikas prof. A. Voldemaras veikalė: „La Lithuanie et ses problèmes“, Paris, 1933, bus pirmas viešai išskelęs M. Mortensen (M. Heinrich) jos disertacijoje nepamatuotą tezę, kad lietuvių iš D. Lietuvos kolonizavę Mažąją Lietuvą ir dėl to neturi į ją jokių teisių (en disant, que as Lithuanien n'ont aucun droit sur la Lithuanien Mineur — žr. psl. 28).

Visi pripažįsta prof. A. Voldemarą buvus pirmąjį lietuvių istoriką. Adomas Jakštas (Dambrauskas) taip apie jį (žr.: Raštai II t.) sako: „Voldemaro asmeny Dievas mums davė pirmutinį kritišką istoriką“. Prof. A. Ramūnas („I Laisvė“ 1967, 41 nr.) rašo: „Prof. Voldemaras yra mūsų pirmasis lyginamasis istorikas, priešistorinių laikų tyrinėtojas, lituanistas, bei lituanologas ir kartu vienas iš mūsų pirmųjų lyginamųjų europistų“.

J. Jakštas (žiūr. L. E. XXXIV t. A. Voldemaras, psl. 507) nuvertina jį kaip istoriką už tai, kad jis negrinęjęs savo veikalo-se ir politines atsikuriantis valstybės problemas, kas, jo nuomone, istorikui nedera. Tenka manyti dėl to, kad jis sukritikavo nepamatuotais vokiečių nacių tezės dėl Klaipėdos ir bendrai Maž.

Lenkų mokyklos Lietuvoje

Chicagos lenkų laikraštis pateikdamas Varšuvos laikraščio „Tribuna Ludu“ informaciją apie lenkiškas mokyklas sovietų okupuotoje Lietuvoje rašo:

„Tribuna Ludu“ pateikia duomenis apie lenkiškas mokyklas užsienio, nušviendama idomių faktus apie lenkų padėtį kai kuriuose vadinamuose socialistiniuose kraštuose. Įdomu, kad „Tribuna“ nepateikia jokių duomenų apie lenkiškų mokyklų būklę Sovietų Sąjungoje, kaip visumoje, o ribojasi vien vadinama Lietuvos socialistinė sovietinė respublika, kur, kaip „Tribuna“ rašo, 240 mokyklose dėstomoji kalba yra lenkų kalba. Iš to skaičiaus 11 mokyklų yra vidurinės. Lenkų kalbos dėstytojų kadrai paruošiami Vilniaus pedagoginio instituto lenkų filologijos skyriuje.

Čekoslovakijoje esančios 72 pagrindinės (elementarinės) mokyklos su dėstomąja lenkų kalba. Be to ten esąs vienas lenkiškas licejus ir 5 vidurinės imonių mokyklos.

Lietuvos (minimam veikale „La Lithuanie et ses problèmes“, 201 — 331 psl.). Vieton, kad už tai jį pagirti, J. J., matomai, paimtais iš vokiečių nacių argumentais, rašo: „Be kritikos ir nepaisant nustatytų istorinių duomenų, jame (veikale kaupiami be tinkamos sistemos faktai, paimti iš gausios literatūros, kas liudija didelę V. erudiciją, pasiektą fenomenalines atminties dėka“. Ir kad tai liktų nepastebėta, užbaigia sofistinė išvada: „Kartu jis liudija ir apie V., turėjusio tinkamą pasiruošimą ir talentą, nuistorejimą įsitraukus į politiką“. Tuo pat sau prieštarauja (žr.: „Dirva“ 1966.III.30), rašydamas: „Nors iš esmės „Agonija“ (J. Gliados) yra istorinis veikalas, tik romanu būdu parašytas, tačiau autorius jį pavadino romanu“.

Garbingas Maž. Lietuvos sūnus M. Gelžinis „Naujienose“ str. „Goettingene perrašoma M. Lietuvos istorija“ 1964 ir kit. str., dokumentuotai įrodė Mortenzenų (vyro ir žmonos) išgalvotų tezių (menamai D. Lietuvos lietuvių XV—XVI šimt. kolonizavę Maž. Lietuvą) melą ir klastą, o mūsų istorikas J. Jakštas išėjo „Tėv. Žiburiuose“ ginti ir girti Mortenzenus, anot jo, už nuopelnus ir jų „didelį įnašą į mokslo lobyną“.

(Bus daugiau)

Reikalauja sutvirtinti visuomenės 'papilvę'

Nukovoti Jungtines Amerikos Valstybes ardančias jėgas reikalingi griežtesni įstatymai ir tvarkos priemonės ir visos švietimo-auklėjimo sistemos pertvarkymas, pasakė Pietinių valstijų industrinės tarybos pirmininkas Anthony Harrigan per radiją.

Jis pastebėjo, kad amerikiečiai per daug yra pakantūs J. A. V-bių priešams ir kad komunizmas visokiosiose formose yra didžiausias kraštui priešas. Kovai su priešais krašto viduje jis siūlė, kad valdžia paimtų Kanados pavyzdį ir griebtųsi „ko didžiausių saugumo priemonių“ riaušių ir anarchijos priešakyje stovintiems organizatoriams ir valdovams sudrausti. Harrigano nuomone, viena iš svarbiausių drumstimo ir riaušių versmė yra kolegijos, išvirtusios į „mūsų visuomenės minkštą papilvę“.

SPECIALUS ŠVENČIŲ PAKETAI I LIETUVĄ

Viskas apmokėta. Gavėjui nieko nereikia primokėti.

SVENTISKAS \$35.50
4½ svaro kvietinių miltų, 2¼ sv. ryžių, 2¼ sv. cukraus, 1 sv. marmelado, 1 sv. makaronų, 1 plyta šokolado, 1 maišelis saldainių, ¼ sv. salami, 1 sv. maišytų vaisių, 100 gr. Nescafe, 2 maiš. pudingo miltų, 2¼ sv. avižinių dribsnių ir 2¼ sv. manų.

10 SKEPETŲ \$46.80
5 vilnonės skepetos su mažomis ar didelėmis gelėmis arba turkiskais ornamentais ir 5 šilkinės skepetos, visokių spalvų. Siuntiant oro paštu, reikia pridėti \$8.50.

Pati vertingiausia dovana, kurią Jūs galite pasiųsti, yra IMITUOTI KAILINIAI

Nuosėdabaus vertingumo, platus pasirinkimo Minkos (lygus ar drižuoti), Mouton ar Persijos eriukų.

Pilna kaina tik \$99.00.

KOMBINACIJOS SIUNTINYS \$126.00

3 yrdai medžiagos vyriškam žieminiui palui, 100% vilna, 3 yrd. 100% vilnonės medžiagos moteriškam žieminiui palui, 3¼ yrd. 100% vilnonės medžiagos vyr. kostiumui, 3 yrd. 100% viln. medžiagos žieminei suknelei, 2 dvigubo dydžio paklodės, 2 pagalvės užvalkalai, 6 turkiški rankšluosčiai.

Yra ir daugiau specialių švenčių paketų.

Reikalaukite mūsų naujo nemokamo katalogo.

UŽSAKYKITE DABAR. UŽSAKYKITE TIK PER

INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street New York, N. Y. 10010

Reikalaukite mūsų naujo nemokamo katalogo.

HENRIKAS TOMAS - TAMAŠAUSKAS

LIETUVIŠKASIS PAMARYS

Pakalnės (lankos) ir Labguvos apskritys

Devyni nemunai, devynios saulės. Ir mirksta debesy kaip žąsys vandeny. Kaimenė kutery, prigulusi prie kranto, šviežia žuvim alusioja ir aitaria derva.

Kada užgستا raudoni stogai žalių kaštonų vygė, Skirvytė mirkčioja bakenų akimis. Devyni nemunai žvągždes per naktį plukdo I Kuršių marių mėlynus tinklus.

Vytautas Mažiūka

I—OJI DALIS —

3

Visa ta padėtis buvo tuo labiau komplikauta, kad Blažys turėjo dvi dukras, kurioms jau buvo pats laikas tekėti. Išaugusios nuošaliame pamario kaimely, jos iki šiol netaip daug kandidatų ir pasiūlymų vedyboms galėjo tikėtis. Dabar, atėjus žiemos ir Kalėdų metui, buvo pats geriausias metas susilaukti piršlių. Jos kaip tik šią žiemą dėjo viltis, kad du to paties kaimo laivinkų sūnūs, dabar atlieką karinę tarnybą laivyne, per Kalėdas grįš atostogoms į namus ir joms pasipirš, nes tokios jų užuominos jas jau buvo pasiekę. Bet dabar tas jų laivo staigus įsėjimas mariose, toli nuo namų, gali visus tuos planus ir niekus paversti. Buvo pakankamai dėl ko nuogastauti, nes tėviškės kaimo sėdėjo ir daugiau niekuo neblogesnių konkurenčių, kurios šias nenumatytas aplinkybes galėtų vikriai savo labui panaudoti. Padėtis buvo grėsminga ir galėjo virsti tikra tragedija.

Bet kitos išeitys nebuvo. Reikėjo sėdėti ledų sukaustyta laive.

Ir štai išaušo Kūčių diena, šalčiams nei kiek neatlyžtant. Dangaus mėlynės buvo žydrios kaip kristalas. Saulė iškilo kur tai už Kryžionių ir Tovelniukų, pa-

mažu slinkdama žemu lanku per Akmingės girią ir Didžiąją Samanų Pelkę (vok. Grosse Moosbruch), apvieskė aukso pamario Gyventės bažnytelės bokšto viršūnę, parausvino ledais sukaustytus plačius Kuršių Marių plotus ir vėl pasislėpė ilgai nakčiai už aukštų Nidos kopų. Sustingę papuojo maldai juosė siaurą Karklės upelės vagą, kurios pakrantės snūdė žiemos niogu įmigo ir storu sniego sluoksniu pasidabinę gluosniai, su į jų tarpą šen ir ten įsimaishiusiais baltakaničiais beržais. Karklės bažnytkaimio namų stogai buvo padengti sunkiomis baltu sniego kepurėmis. Žiemojimui viens prie kito išsiriavusių laivų stiebai sudarė apgenėtų medžių miško vaizdą, gi ant pievų sukrautos šieno kupetos ir stirtos po sniego kauburiais atrodė iš tolo lyg storos bobutės su baltomis skaromis. Kur pažvelgsi visur viešpatavė gilios žiemos nuotaika.

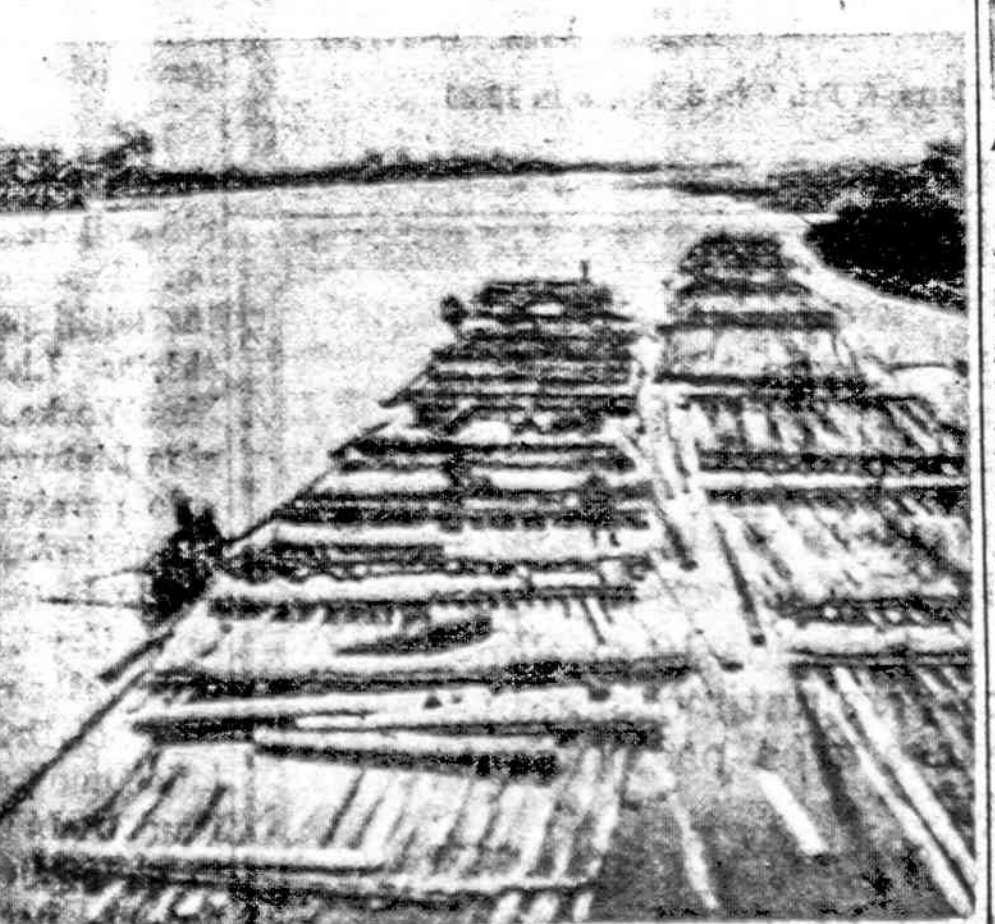
Šonas prie šono, lyg viens kitą guosdami, čia stovėjo ir tie du pakelėje šalčių bangos užklupti laivai su švariai nuo sniego nušluotom palubėm. Jų aukšti nūglūdiniai stiebai stiebėsi į dangaus mėlynes. Abiejų laivų kapitonai stovėjo ant savo laivų denių, atsirėmę į kajutių sienas, šimtus kartų iš naujo persvarstydami savo padėtį, nors ir buvo aišku, kad jiems nieko kito nebeliko, kaip tik susitaikinti su savo likimu ir ruoštis ilgam žiemavojimui laivuose. Tuo tarpu gi kapitono Biefeldo sūnus kirviu jau kapojo ledą apie laivą, kad vandeniui nusiūgus, laivas nepasiliktų kabas lede.

Kajutėje darbavosi moterys. Jų veidai įkaitę geležiniais pečiukais tiesiog žerėjo, sklaidamas malonią šilumą po visą kajutę. Kvėpėjo kepsniais, vanila, cinamonu. Ovalinis stalas kajutėje buvo padengtas baltu linine staltiese, kampe stovėjo jau papuošta eglutė, nusagstyta žvakelėmis. Žibalinė lempa su nužvilgintu lempos stiklu stovėjo paruošta tam momentui, kai su tenais ir visiems susėdus prie Kūčių stalo ateis laikas ir ją įžiebt. Ant stalo dabar buvo nešami valgiai, kartu dėstant ir stiklelius stipresniam išgėrimui.

Kad per daug nesimaishytų moterims po kojomis jų paskutinės ruošos metu, trys šių laivų vyrai patraukė link bažnytkaimio karčiamos išmesti po burnelę, tuo tikėdamiesi geresnio apetito žąsienos kepsniams prie Kūčių stalo.

Staiga vakaro tyloje nuaidėjo varpų gaudesys, plaukįs per užšalusias Kuršmores, per sniegu padengtus Didžiausios Samanų Pelkės plotus. Varpų garsai atplaukė nuo Rusnės, Gyventės, iš arti ir iš toli.

Varpų gaudesio palydimi, vyrai skubėjo atgal į savo laivus. Abiejų laivų igulos buvo susitarę kūčiavoti kartu ir bendras Kūčių stalas buvo paruoštas Blažio laivo kajutėje. Patalpa nebuvo pakankamai erdvi ir prie stalo teko sėstis gan ankštai susispaudus. Pro kajutės sienas buvo girdėti kaip ledo lytys grando lai-



Ant Nemuno. Sielių flotilė.



Ant Rusnės upės po Antrojo Pasaulinio karo. Motorlaivio traukiamas keltas perkelia du sunkvežimius per Rusnę.

vo šonus, kaip teliukuojasi vanduo atsimušdamas į laivą. Kąkur per lygumas nuplaukė meliodingas valzelio varpelio skambėjimas. Atrodė, lyg Kalėdų Senelis važiuoja per apsnigtus laukus su dovanomis vaikams. Kązkoks graudulys įsiveržė į apie stalą susėdusių krūtinės, kad kur tai pakelėje kūčiavojama, o ne po savų namų stogų, kaip tradicijos reikalauja. Kapitono Blažio žmonos akys net ir ašaros sužibo.

Bet štai ir žvakutės ant kalčinės eglutės pradėjo spinkstėti, gi jaunasis Biefeldas, paėmęs į rankas kankles, pradėjo skambinti kalėdinių giesmių melodiją. Visi kiti kūčiavotojai taip pat prisijungė savo balsais, pritardami muzikai, kaip gerai kuris sugebėjo. Senis Biefeldas ta proga turėjo po ranka ir bibliją, iš kurios paskaitė kelis posmus apie Kristaus gimimą.

(Bus daugiau)

DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ
IR GERKLĖS LIGOS
PRITAİKO AKINIUS
2858 W. 63rd STREET
Ofiso telefonai: PROspect 8-3229
Rezid. telefonai: WALbrook 5-5076
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,
nuo 4 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.

Rez. tel. 239-4683
DR. K. G. BALUKAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINE CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building). Tel. LU 5-4446
Pirma ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepia, skambinu 374-3012
Telefonai: PROspect 8-1717

DR. S. BIEZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8
tiktai antradieniais ir penktadieniais.
Trečiadienį, ketvirtadienį, šeštadienį
ir sekmadienį, ofisas uždarytas.
Rez.: 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REPUBLIC 7-7868

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisas: HEMlock 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadienį, ketvirtadienį nuo 1-4 ir 7-9,
antradienį, penktadienį nuo 1-5, treči-
adienį, šeštadienį, sekmadienį, ofisas
uždarytas.

Dr. Ant. Rudoko kabinetą perėmė
opietmetristas.
DR. EDMUND E. CIARA
2107 W. 51st STREET
Tel.: GR 6-2400

Val. pagal susitarimą: Pirm., ketv.
1-4, antr., penkt., šešt., 10-4, ir
sekmadienį, 10-2 val.

Rez. GI 8-0873
DR. W. M. EISIN - EISINAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINE CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
siliepia, skambinu MI 3-0001.

Dr. A. JENKINS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 WEST 63rd STREET
OFISO VALANDOS:
Kasdien nuo 1-4 popiet ir 6-8 val.
Trečiadienį, ketvirtadienį, šeštadienį
ir sekmadienį, ofisas uždarytas.
Ofiso telefonai: PORTsmouth 7-6000
Rezid. telefonai: GARDen 3-7278

Tel. ofiso: PR 8-7773; rez.: PR 6-4792
DR. A. MACIUNAS
CHIRURGAS
Pirma tik susitarus
Valandos: pirmadienį, ketvirtadienį: 5-8,
antradienį, 2-4.
Ofiso telefonai: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadienį, ketvirtadienį, nuo
2 iki 8 v. p. p.; antradienį, ketvirtadienį,
nuo 9 iki 11 ir nuo 4 iki 8, o šeštadienį
nuo 9 iki 12 val.
Trečiadienį, šeštadienį, sekmadienį, ofisas
uždarytas.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVIŠKAI
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses".
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treči.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val: antradienį, nuo 1-4 po pietų,
ketvirtadienį, nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-2880
Naujas rez. telefonai: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Ofisas: 2750 West 71st St.
Tel.: 925-8296
Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.
Seksmdieniais ir trečiadieniais
uždaryta.
Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisas: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm., antr., trečiadienį,
penkt., 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadienį
2-4 val. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

DR. V. P. TUMASONIS
CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonai: HEMlock 4-2123
Rezid. telefonai: GIBson 8-6195
Pirma ligonius pagal susitarimą. Dėl
valandos skambinti telef. HE 4-2123,
jei neatsiliepia, tai telef. GI 8-6195

SKAITYK "NAUJENAS" -
JOS TEIKIA GERIAUSIAS,
TIESINGIAUSIAS ZINIAS

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Ban-
dažai. Speciali pagalba kojoms
(Arch Supports) ir t. t.
Val: 9-4 ir 6-8, Šeštadieniais 9-1.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telefonai: PROspect 6-5084

GĖLININKAS
(PUTRAMENTAS)
Linksmumo arba liūdesio valandoje
gražiausios gėlės ir vainikai, ant-
kapių papuošimai ir sezoninės
kapams gėlės.
ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS)
5525 So. Harlem Ave. — 586-1220

GUŽAUSKŲ
BEVERLY HILLS GĖLINYČIA
GĖLĖS VISOMS PROGOMS
2443 WEST 63rd STREET
Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

GRADINSKAS
STALINIS
RADIJAS - PATEFONAS
TIK 26 INČ. PLAT.
2512 W. 47 ST. — FR 6-1998
LIETUVI, EIK PAS LIETUVI!

MOVING
Apdraustas perkraustymas
iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
823 West 34 Place
Tel.: FRontier 6-1882

PERKRAUSTYMAI
MOVING
Leidimai — Pilna apdrauda
ZEMA KAINA
R. ŠERENAS
2047 W. 67th Pl. WALbrook 5-8063

SOPHIE BARCUS
RADIJO ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA,
1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pima-
dienio iki penktadienio 10-11
val. ryto. — Šeštadienį ir sek-
mdienį nuo 8:30 iki 9:30 val.
ryto.
Vakaruškos: Pirmadieniais 7 v. v.
Tel.: HEMlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

KELIONĖS Į LIETUVĄ
IR IŠ LIETUVOS
Jeigu ateinančiais metais rengiatės
važiuoti į Lietuvą arba išvykti iš
Lietuvos savo gimines, tai jau metas
iš anksto užsisakyti vietas, kad nebūtų
sutrūkdymų ir grupinė kelionė būtų
pigesnė.
Vladas Rasciauskas pirmas pradėjo
organizuoti keliones į Lietuvą ir jau
nuvežė virš 20 grupių. Ateinančią va-
sarą jis organizuoja net 8 ekskursijas.
Jo vadovaujamoje įstaigoje dabar dir-
ba dvi lietuvaitės — Josephine Mile-
rūtė ir Laima Luneckienė. Visais ke-
lionės reikalais kreipkitės į:
WALTER RASK - RASCIAUSKĄ
AMERICAN
TRAVEL SERVICE BUREAU
9727 So. Western Ave.
Chicago, Illinois 60643
Tel. 238-9787-8

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

OVERSEAS PACKAGES
CHRISTMAS DEADLINE
Air All the Way
30-lb. Limit
NOV. 28
NEA

APDRAUDŲ AGENTŪRA:
Namu, automobi-
lių, gyvybės, svei-
katos ir bižnjo.
Patogios išsimokė-
jimo sąlygos.
J. BACEVIČIUS
6455 So. Kedzie Ave. PR 8-2233

SHOP AT HOME
INTERIOR
DECORATING
BY STEPHANDS
We come to your home with samples.
No obligation. Unique vinyl & cork
wall coverings. Original specialty
items made. Minor remodeling. Arts
& Antiques for sale and repaired.
Call 485-1485

Vokietis dirba širdį
Vokiečių spauda praneša, kad
Berlyno širdžių specialisto prof.
Dr. Emil Bücherl pavidimu, 23-
metis mokytas mechanikas ir
mašinų statybos inžinierius Ru-
di Müller jau dveji metai kaip
tobulina dirbtinos širdies mo-
delį.
Modernioji širdies chirurgija
dirbtinoms širdims numato di-
delę ateitį, kadangi tokias ne-
organines mechanines kraujo
pumpas žmogaus organizmas
lengviau priima ir ne tiek at-
meta, kaip perkeltas gyvas or-
ganinės dalis.
Müller savo modelius gami-
na Berlyno Westend klinikos rū-
syje, medžiagai vartodamas to-
kius dalykus, kaip savo žmonos
sudėvėtas nilonines kojines, sa-
vo vaikų dviračių gumines žar-
nas ir pan.
Dar praesią laiką, kol jo
"kraujo pumpa" būsimi tinka-
ma pakeisti žmogaus širdį, ta-
čiau Rudi Müller esąs tikrame
kelyje, užtikrina laikraštis.

LIETUVIAI KALIFORNIJOJE
Štase Pautienienė yra Kalifor-
nijos lietuvių radijo valandos
programų vedėja. Ji gyvena Chi-
cagoje, bet prieš keletą metų iš-
sikėlė gyventi į Santa Monica.
Jos vyras Algirdas yra medicinos
daktaras ir Kalifornijoje tu-
ri savo nuosavą medicinos ka-

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
VYTAUTAS ŽUKAUSKAS
2608 West 69th Street
Chicago, Illinois 60629
WA 5-2787
Didelis pasirinkimas įvairių pre-
kių. Automobilai, baldai, turtai,
maistas, pinigai.

HOME INSURANCE
Call: Frank Zapolski
3208 1/2 W. 95th St.
GA 4-8654
State Farm Fire and Casualty Company

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
ir kitus kraštus
P. NEDZINSKAS, 4065 Archer,
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

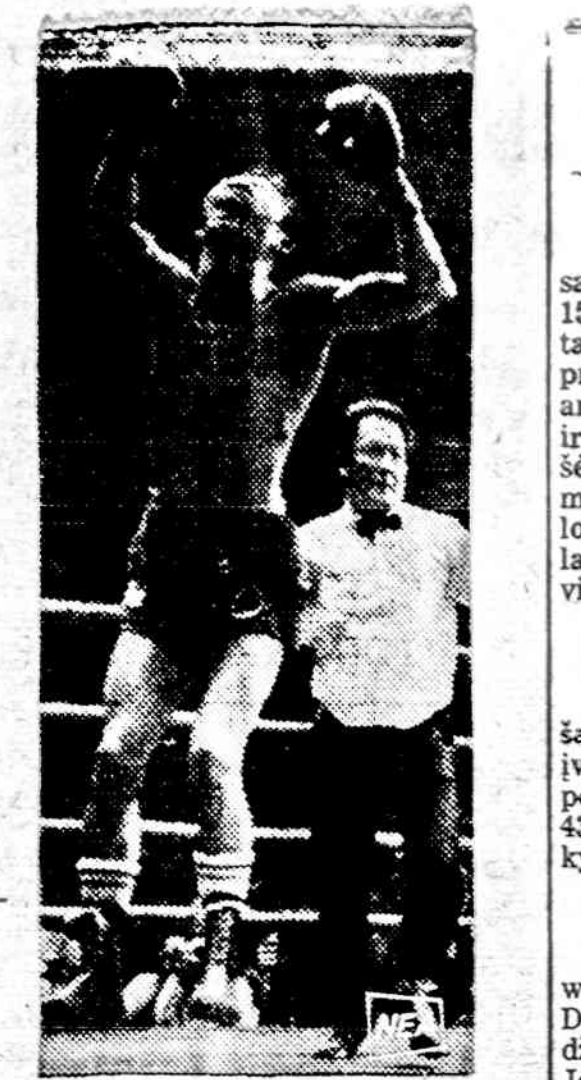
A. & L. INSURANCE & REALTY
A. LAURAITIS
INCOME TAX
4645 So. ASHLAND AVE.
LA 3-8775
(Currency Exchange įstaigoj)
Pigūs automobilių draudimai.

JUOZAS (JOE) JURAITIS
Nebrangiai ir greitai taiso Volkswage-
nus, Volvus, Mercedes, Porschus ir
kitas už. ir vietinės gamybos maši-
nas. Elektroninis tikrinimas, patyrė
mechanikai, vilkikas.

RICHMOND AUTO SERVICE
2934 West 63rd St.
Tel. GR 6-3134 arba GR 6-3353

DAŽAU NAMUS
IS VIDAUS IR LAUKO
Valau kilimus ir baldus.
Pilna apdrauda.
I. RUDIS Tel. CL 4-1050

HELEN MILASEVIČIUS
(Pagal tėvus Abromavičiūtė)
Gyvenusi 4207 No. Linder Ave.
Mirė 1950 metų lapkričio mėn. 15 dieną sulaukusi 51 metų am-
žiaus. Gimusi Lietuvoje, Mikšiškų kaime, Jonavos vls., Kauno ap-
skrityje.
Palaidota Lietuvių Tautinėse kapinėse.
Paliko nuliūdę: vyras Povilas, pusseserė Mary Kriar, jos šeima
ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.
Lietuvoje liko 3 broliai, 2 seserys ir jų šeimos.
Mes Tave, mūsų Brangiausioji, niekuomet neužmiršime. Tu pas
mus jau nebesugrįši, bet mes anksčiau ar vėliau pas Tave nueisime.
Tebūnie Tau lengva ši žemelė.
Nuliūdę lieka:
Vyras, pusseserė ir giminės.



Japonų musės svorio, boksinkininkas Ma-
sao Ohba šokinėja iš džiaugsmo, nu-
galėjęs Tailandijos boksinkininką dėl
pasaulinio čempiono titulo.

binetą. Ji yra gailėstingoji se-
suo — anestetikė. Ji turi gerą
balsą ir puikiai interpretuoja lie-
tuvų liaudies dainas. Ji buvo
Dainavos ansamblio solistė.

Spalio mėnesio pabaigoje Ka-
lifornijos lietuvių radijo valan-
dėlės valdyba buvo surengusi va-
karą — balių šv. Kazimiero pa-
rapijos salėje.

Baliaus meninę programą at-
liko sol. A. Pavasaris. Akom-
panavo muz. O. Metrikienė. Už
gerą dainavimą solistas A. Pa-
vasaris vakaro dalyvių buvo pa-
lydėtas aplovismentais.

Vakaro šeiminkė p. Skisti-
mienė buvo parengusi skanių
patiekalų. Jai talkininkavo po-
nijos — Ratkelienė, Karalienė ir
Spirauskienė. Kalifornijos lie-
tuvų radijo valandos gimtadienio
pyragą padovanojo p. Gedie-
nė. Prie dovanų paskirstymo
dabavosi — Saulius Gudauskas,
Antanas Šulcas ir Algimantas
Žemaitaitis.

Vakaras praėjo pakilioje nuo-
taikoje.

Prie šio vakaro pasisėkimo la-
bai daug prisidėjo Kalifornijos
lietuvių radijo valandos nepa-
mainomas bendradarbis Povilas
Jasiukonis ir vedėja Štase Pau-
tienienė.

Reikia tik džiaugtis, kad Ka-
lifornijos lietuviai vertina lietu-
višką žodį per radiją ir jį viso-
keriopa remia. Al Bud

A. A.
JOSEPH ČIUZINAS
Gyv. 3632 W. 67 Place

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d., 12:30 val. po pietų, sulaukęs 86
metų mažiaus: Gimęs Lietuvoje
Amerikoje išgyveno 65 metus.
Paliko nuliūdę: dukrė Anne Wengelewski, žentas Edward, 2 anū-
kės: Kathleen ir Judith.
A. a. Joseph Čiužinas buvo vyras mirusios Sophie.
Kūnas bus pašarvotas šiandien 4 val. po pietų Eudeikio koply-
čioje, 4330 So. California Ave.
Prašome gėlių nesiųsti.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną 8:45 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios į Nekalto Pradėjimo Pan. Sv. parapijos kapinių, o po gedu-
lingų pamaldų bus laidojamas Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse.
Visi a. a. Joseph Čiužino giminės, draugai ir pažįstami nuosirdžiai
kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jam paskutinį patarnavi-
mą ir atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Dukrė, žentas ir anūkės.
Laidotuvių Direktorai Gaidas - Daimid. Tel. LA 3-0440.

Dvidešimt Metų Mirties Sukaktis

HELEN MILASEVIČIUS
(Pagal tėvus Abromavičiūtė)
Gyvenusi 4207 No. Linder Ave.

Mirė 1950 metų lapkričio mėn. 15 dieną sulaukusi 51 metų am-
žiaus. Gimusi Lietuvoje, Mikšiškų kaime, Jonavos vls., Kauno ap-
skrityje.
Palaidota Lietuvių Tautinėse kapinėse.
Paliko nuliūdę: vyras Povilas, pusseserė Mary Kriar, jos šeima
ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.
Lietuvoje liko 3 broliai, 2 seserys ir jų šeimos.
Mes Tave, mūsų Brangiausioji, niekuomet neužmiršime. Tu pas
mus jau nebesugrįši, bet mes anksčiau ar vėliau pas Tave nueisime.
Tebūnie Tau lengva ši žemelė.
Nuliūdę lieka:
Vyras, pusseserė ir giminės.

HELEN MILASEVIČIUS
(Pagal tėvus Abromavičiūtė)
Gyvenusi 4207 No. Linder Ave.

Mirė 1950 metų lapkričio mėn. 15 dieną sulaukusi 51 metų am-
žiaus. Gimusi Lietuvoje, Mikšiškų kaime, Jonavos vls., Kauno ap-
skrityje.
Palaidota Lietuvių Tautinėse kapinėse.
Paliko nuliūdę: vyras Povilas, pusseserė Mary Kriar, jos šeima
ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.
Lietuvoje liko 3 broliai, 2 seserys ir jų šeimos.
Mes Tave, mūsų Brangiausioji, niekuomet neužmiršime. Tu pas
mus jau nebesugrįši, bet mes anksčiau ar vėliau pas Tave nueisime.
Tebūnie Tau lengva ši žemelė.
Nuliūdę lieka:
Vyras, pusseserė ir giminės.

HELEN MILASEVIČIUS
(Pagal tėvus Abromavičiūtė)
Gyvenusi 4207 No. Linder Ave.

Mirė 1950 metų lapkričio mėn. 15 dieną sulaukusi 51 metų am-
žiaus. Gimusi Lietuvoje, Mikšiškų kaime, Jonavos vls., Kauno ap-
skrityje.
Palaidota Lietuvių Tautinėse kapinėse.
Paliko nuliūdę: vyras Povilas, pusseserė Mary Kriar, jos šeima
ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.
Lietuvoje liko 3 broliai, 2 seserys ir jų šeimos.
Mes Tave, mūsų Brangiausioji, niekuomet neužmiršime. Tu pas
mus jau nebesugrįši, bet mes anksčiau ar vėliau pas Tave nueisime.
Tebūnie Tau lengva ši žemelė.
Nuliūdę lieka:
Vyras, pusseserė ir giminės.

HELEN MILASEVIČIUS
(Pagal tėvus Abromavičiūtė)
Gyvenusi 4207 No. Linder Ave.

Susirinkimų ir parengimų
PRANESIMAI

— Zemačių Kultūros Klubas rengia
savo metinį parengimą š. m. lapkričio
15 d., 4 val. p. p., Hollywood Inn sve-
tainėje, 2417 W. 43rd St. Bus įdomi
programa, nes yra pakviesta grupė
artistų, kurie praves įdomią vaidinimų
ir dainų programą. Taip pat bus val-
šės, dovanų paskirstymas ir Valiūno
muzika šokiams. Nariai ir svečiai ma-
loniai kviečiami dalyvauti ir praleisti
laiką su zemačiais. Nariams dalyva-
vimas būtinas.
Joseph Skelvyas, pirm.

— Amerikos Lietuvių Piliiečių Pa-
šalpos Klubas mėnesinį susirinkimą
įvyks sekmadienį, lapkričio 15 d., 1 val.
popiet Hollywood svetainėje, 2417 W.
43rd St. Nariai malonėkiai atsilan-
kyti ir aptarti klubo reikalus.
Rožė Didgalviene, rašt.

— Šeštadienį, lapkričio 14 d., Holly-
wood Inn svetainėje, Suvalkiečių
Draugija ruošia didelį vakarą. Pra-
džia 7:00 val. vak. Šokiams gros G.
Joniko orkestras naujais ir seniais
šokiais. Prašome visus atvykti ir
smagiai vakarą praleisti.
Kviečia Valdyba

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.
Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.
Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių aps., Nerimdaičių par.,
Virmenų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnūs —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminių Tiskų šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.
Šeštadienį, 3 val. popiet kūnas
bus pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.
Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš
koplyčios į Lietuvių Tautines
kapines.
Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojime ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsiveikimą.
Nuliūdę lieka:
Sūnūs, marčios, giminės.
Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnūs. Tel.
CO 4-2228.

PRANČISKUS BARIS

IS CHICAGOS IR APYLINKIU

Budrys laimėjo \$500

Michael Budrys, Chicago Tribune fotografas, už nuotraukas riaušių metu per jaunimo koncertą Grant parko laimėjo Chicago Midwest kultūrinės parodos grand prizę \$500. Jo nuotraukos buvo išrinktos iš 1,218 parodai pateiktų foto nuotraukų. Budrio nuotraukos laimėjo \$500.

SPECIALUS ISPAIDAVIMAS

Zieminiai drabužiai vyrams, moterims ir vaikams. Vyrų ir moterų žieminiai palčiai tik \$3.00. Namų ir rankinių reikmenų, baldų ir baldininkų. Geriausia progą nusipirkti pasibaigiantis žieminiams atostigoms Europoje. Atdara darbo dienomis nuo 10 val. ryto iki 4 val. vak. **PARKVIEW THRIFT SHOP** 535 W. North Ave., Chicago, Illinois

TERRA

Brangenybės, laikrodžių, dovanų visoms progoms. 3237 WEST 63rd ST., CHICAGO. Tel. 434-4660

A. TVERAS

LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBES. Pardavimas ir Taisyimas. 2646 WEST 69th STREET. Tel. Republic 7-1941

TRUMPAI

— **Emmos ir Antano Petraitis**, 503 So. Norton Ave., Willow Springs, Ill., šūnėlis Petraitis lapkričio 18 d. paminės savo 10-ji gimtadienį tarpe giminių ir savo artimųjų mokyklės draugų.

— **SLA Detroito** 200 kuopos visuotinis narių susirinkimas įvyks š. m. lapkričio mėn. 15 d. 12 val. Detroito Lietuvių Namuose. Programoje svarbių reikalų aptarimas.

— **Balto Chicago** Apieščių valdybos ir skyrių valdybų atstovų susirinkimas įvyko lapkričio 8 d. L. L. redakcijoje. Dalyvavo apie 30 atstovų. Susirinkimą pravedė pirm. V. Šimkus, protokolą skaitė K. Januška. Atstovai išlauskė rudens įėjimo veiklos pranešimą ir kalbėjo apie jo išlikimą užbaigimą. J. Balfo seimą Bostonan vykinimą, Balfo direktorių parinkimą, svarstė pasiūlymus seimui ir t. t.

— **Lietuvių mokytojų** pamaldos lapkričio 8 d. Tėvų Jėzuitų koplyčioje praėjo labai sėkmingai. Dalyvių skaičius buvo didelis. Tėvas J. Kubilius pasakė pritaikytą pamokslą. Buvo bendrai pasimelda ir prisiminta mirę mokytojai, kurie daug dirbo ir aukojosi jaunimui labui. Jų atminimas tebėra šviesus ir garbingas.

— **Lietuvių Suvalkiečių** Draugijos nariai mėgsta gerai pabūti ir retkarčiais smagiai pasilinksminėti. Toks jų ir svečių linksmas šokių vakaras bus šįandien, lapkričio 14 d. Hollywood salėje, Brighton Parke, grojant Jurgio Joniko orkestrui. Valdyba ir komisija kviečia atsilankyti.

— **Eugenija ir Jurgis Strungai** apsigyveno Marquette Parke, 7129 So. Rockwell St. Jie ankščiau gyveno Brighton Parke. Abudu yra kaptai nuo Pa-jonovio, Vilko, apskr. Eugenija su šeima JAV gyvena jau ilgą laiką, o jos vyras Jurgis yra atvykęs iš Lietuvos tik prieš 7 metus. Jis yra patenkintas esama tvarka. Iki šiol turėjo darbą, o dabar jau išėjo į pensiją. Jis karo metu buvo atskirtas nuo šeimos apkasų kasimo darbams ir vėliau buvo sovietų kariuomenės apsupas Karaliaučiuje.

— **Balto 14 seimas** šiemet įvyksta Bostone, Mass. Tatyra rytinėse valstijose. Skyrių

Prašo teismo apginti vaikus nuo televizijos

Grupė piliečių įteikė federaliniam distrikto teismui skundą prieš televiziją, prašant uždrausti iki 9 val. vakaro rodyti šiuos filmus, pareikšdami, kad ir vaikai turi konstitucines teises būti laisvi nuo žiaurios ir žiaurių ir šurpių vaizdų.

„Televizija pasidarė tikra smurto mokykla, kurią „baigę“ mūsų jaunieji imasi vadovauti šiuos filmus, rašo skundė. Pa-vyžiui, per vieną spalio 30 dieną televizija rodyti kaitrys vyrai užpuolė vieną mokytrį, kaip buvo smaugiamas žmogus, kaip buvo megiama sužeidinėti gyvą moterį ir kaip „piktai“ mušė du vyrai.

Visaip ta orą teršia

N. A. P. C. A. (Nacionalinė oro teršimo kontrolės administracija) kreipėsi ir aviacijos linijas prašydamas, kad lėktuvai po pakilimo nebeversėtų laukan savo kuro. Pakilę nuo žemės lėktuvai tankiai automatiškai išpila oran per metus apie 6,700 tonų (2 milijonus galionų) lėktuvų kuro. Toks kuras (specialus gazolinis) ore išsiskaido dulkmėmis, o nukritęs žemėn teršia pastatus, maudymosi baseinus ir nusidina gatves.

Trijų metų vaikas nušovė tėvuką

Policija San Antonio, Texas, rado 62 metų amžiaus tėvuką Abel Trejo nušautą dviem kulomis. Trijų metų amžiaus vaikis kietė bežiandis su kaimynų vaikais. Jo prisikabinę mokytoje buvo įkistas 22 kalibro revolveris, iš kurio du patronai buvo ką tik iššauti.

PAKLAUSTAS, AR JIS MOKA SAUTI, VAIKAS IŠDIDŽIAI BĖDĖ POLICIĄ PARODYTI, KAD TIKRAI MOKA. TĖVAI IŠDIDŽIAI MOKA, BUVO TĖVUKĄ POLICĖ PASAUGOTI JŲ TRIS MAŽUS VAIKUS.

Mūsų su juodomis panteromis

Anksti ketvirtadienio rytą eilėje susisaujimų tarp policijos ir „Juodųjų panterų“ Carbondale, Ill. buvo sužeisti 9 asmenys, iš jų 4 policininkai, ir septyni asmenys suimti. „Karas“ prasidėjo, kai du patuliai pastebėjo universiteto kieme automobilį privatizato patikrinti.

Automobilį buvęs pasilėpęs juodukas skubiai nuvažiojo, bet kai patuliai jį pasivijo, jis iššokęs paleido šūvį, sužeisdamas vieną patrulį ir jo kūrį ir pabėgo. Bėgaujant pik-tadarį, iš vieno namo į vieną policininką paleido šūvį. Du juodukai, iššokę iš antro aukšto pro langą nubėgo į netolimą namą, kurį apsupus įvyko ilgas susisaujimas ir įnamių išskėlė baltą vėliavą pasidavę tik, kai į namą buvo įmesta asarinė bomba. Susisaujime iš abiejų pusių paleista nemažiau kaip 500 šūvių. Policija name radusi apšiai ginklų ir amunicijos.

BILL'S

• PAINTING •
• DECORATING •
• INTERIOR & EXTERIOR •
If you can't afford high prices but still want first quality work,
Call 631-3663
"I DO MY OWN WORK"

GEORGE S. REFRIGERATION

374-8752
24-Hr. Service, Commercial Refrigeration Installation, Air-Conditioning, Commercial and Window Refrigerators & Freezers. All Makes. We Guarantee All Work.
374-8752

PAINTING

• Decorating • Carpentry • Interior & Exterior • Free Estimates. Guaranteed. Also carpentry, plastering & plumbing and general maintenance. Call for app'l
784-4028

GENERAL CARPENTRY

Recreation rooms. Room additions. Offices. Free estimate. Call PATRICK
728-5276

ROOFS REPAIRED & NEW ROOFING

Kelpas Roofing & Siding DAY OR NIGHT
652-9381
Aluminum siding, Soffit & Fascia Chimneys Repaired-Rebuilt

CHIMNEY REPAIR, GUTTERS, ROOFING

Bonded, Insured No job too small
772-5448

PAINTING AND PAPER HANGING

finest workmanship, no job too small.
A V A N A R T
544-7788

INDUSTRIAL JOBS

outside & inside. (Tool crib & stock areas).
887-3590
Call anytime.

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
(Licensed by VNESSEPOSTYBORG)
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737
3533 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 284-3220
Išvairių prekių pasirinkimas, motokliai, baldai, automobiliai, maistas, doleriniai Cerifikatai.
Vedėjas E. ZUKAUSKAS

HIGH RATES — PAID QUARTERLY

5% Passbooks
5 1/2% Investment bonus plan \$1,000 minimum
6% \$5,000 minimum 2 year certificate
5 1/4% \$1,000 minimum 1 year certificate
Savings insured to \$20,000. — Highest reserves.
BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4071 ARCHER AVE., CHICAGO, ILL. 60632

MOVING — Apdraustas perkraustymas

Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujas kraustymo įrankiai. Ilgų metų patyrimas.
AL NAUJOKAITIS
2022 W. 69 ST. CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

Ilgameio BALFO pirmininko, prelato J. B. Končiaus knyga

ATSIMINIMAI IŠ BALFO VEIKLOS
404 didelė puslapių, daug nuotraukų.
Kietis viršeliai \$4.00, minkšti — \$3.00.

Idomi knyga kiekvienam lietuviui, ypač tremtinui. Geriausia dovana globėjui, stuntasiams stuntinui, Vokietijai ir kitas tremties vietas. Knygą pasiūsiame adresatui, jei pasiūsite čekį arba Money Order tokiu adresu:

NAUJIENOS
1739 So. Halsted Street, Chicago, Illinois 60608

HELP WANTED

PUNCH PRESS CO.
Experienced on auto Overtime. All company speak, read, write Apply in person. ANSANTOOL 4750 N. ROSELAND AVE. (1 block East of 54th St.)

TORCH

For Truck & Trailer. Steady w/ INFORMACIJA, KREIPITES I Good starting FEDERAL SAVINGS LU 5-08 KAZANAUSKAS, Prezidentas ad Chicago, Ill. Virginia 7-7747

HELP WANTED

SIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI
PUSAMŽE M. PATARNAUJA VISAS DRAUDIMO REIKALAIŠ **CIUCIUS — BELL REALTY**
COME TAX SERVICE
1000 N. Ave. — Prospect 8-2233

HELP WANTED

MOTHERS HELPER — VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI
woman, 2 children, N. Y. MOKESČIAI — INCOME TAX
public transportation. S S REAL ESTATE
Must speak English. Call 677-3322

MIDDLE-AGED

PAISONED, to live in a nice home. General house cooking. Room and board. North side. \$43.00. Tel. 446-0000

REGISTERED ALTY

All girl barbers. 5-6 days a week. DE 7-57

HELP WANTED

ERKUTIS — Aukštųjų mokyklų mokytojai. A chance to capitalize on your talent. National pay starting salary up to \$10,000. Dependence upon quality. A chance for rapid advancement. 3 m. experience. Call Mr. BROADHURST, 1290

BUSINESS CHINAS

BIZNIS — Projektų pui- nių mūrų statyba. SKUBIAI IR GALUTINAI žaidi. Brighton Parke geriausias tel. vėras su mitybos loist. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

REAL ESTATE FOR SALE

NAMAS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS
Namas, Zėmė — Parduoti
Steady w/ INFORMACIJA, KREIPITES I
Good starting FEDERAL SAVINGS
LU 5-08 KAZANAUSKAS, Prezidentas ad Chicago, Ill. Virginia 7-7747

TORCH

For Truck & Trailer. Steady w/ INFORMACIJA, KREIPITES I Good starting FEDERAL SAVINGS LU 5-08 KAZANAUSKAS, Prezidentas ad Chicago, Ill. Virginia 7-7747

HELP WANTED

SIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI
PUSAMŽE M. PATARNAUJA VISAS DRAUDIMO REIKALAIŠ **CIUCIUS — BELL REALTY**
COME TAX SERVICE
1000 N. Ave. — Prospect 8-2233

HELP WANTED

MOTHERS HELPER — VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI
woman, 2 children, N. Y. MOKESČIAI — INCOME TAX
public transportation. S S REAL ESTATE
Must speak English. Call 677-3322

MIDDLE-AGED

PAISONED, to live in a nice home. General house cooking. Room and board. North side. \$43.00. Tel. 446-0000

REGISTERED ALTY

All girl barbers. 5-6 days a week. DE 7-57

HELP WANTED

ERKUTIS — Aukštųjų mokyklų mokytojai. A chance to capitalize on your talent. National pay starting salary up to \$10,000. Dependence upon quality. A chance for rapid advancement. 3 m. experience. Call Mr. BROADHURST, 1290

BUSINESS CHINAS

BIZNIS — Projektų pui- nių mūrų statyba. SKUBIAI IR GALUTINAI žaidi. Brighton Parke geriausias tel. vėras su mitybos loist. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

HELP WANTED

PUNCH PRESS CO.
Experienced on auto Overtime. All company speak, read, write Apply in person. ANSANTOOL 4750 N. ROSELAND AVE. (1 block East of 54th St.)

TORCH

For Truck & Trailer. Steady w/ INFORMACIJA, KREIPITES I Good starting FEDERAL SAVINGS LU 5-08 KAZANAUSKAS, Prezidentas ad Chicago, Ill. Virginia 7-7747

HELP WANTED

SIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI
PUSAMŽE M. PATARNAUJA VISAS DRAUDIMO REIKALAIŠ **CIUCIUS — BELL REALTY**
COME TAX SERVICE
1000 N. Ave. — Prospect 8-2233

HELP WANTED

MOTHERS HELPER — VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI
woman, 2 children, N. Y. MOKESČIAI — INCOME TAX
public transportation. S S REAL ESTATE
Must speak English. Call 677-3322

MIDDLE-AGED

PAISONED, to live in a nice home. General house cooking. Room and board. North side. \$43.00. Tel. 446-0000

REGISTERED ALTY

All girl barbers. 5-6 days a week. DE 7-57

HELP WANTED

ERKUTIS — Aukštųjų mokyklų mokytojai. A chance to capitalize on your talent. National pay starting salary up to \$10,000. Dependence upon quality. A chance for rapid advancement. 3 m. experience. Call Mr. BROADHURST, 1290

BUSINESS CHINAS

BIZNIS — Projektų pui- nių mūrų statyba. SKUBIAI IR GALUTINAI žaidi. Brighton Parke geriausias tel. vėras su mitybos loist. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

RENTING IN

UO — SALE
INUOMOJAMAS MISION BAYRS. Pagalvėjimui ir negyry. Skamčich in Glenwood. New, 2000 sq. ft. central air, central heat, many extra features. Tel. 446-0000

HELP WANTED

PUNCH PRESS CO.
Experienced on auto Overtime. All company speak, read, write Apply in person. ANSANTOOL 4750 N. ROSELAND AVE. (1 block East of 54th St.)

TORCH

For Truck & Trailer. Steady w/ INFORMACIJA, KREIPITES I Good starting FEDERAL SAVINGS LU 5-08 KAZANAUSKAS, Prezidentas ad Chicago, Ill. Virginia 7-7747

HELP WANTED

SIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI
PUSAMŽE M. PATARNAUJA VISAS DRAUDIMO REIKALAIŠ **CIUCIUS — BELL REALTY**
COME TAX SERVICE
1000 N. Ave. — Prospect 8-2233

HELP WANTED

MOTHERS HEL

BAŽNYTINĖS ŽINIOS

Džiazo mišios uždraustos, bet gitarų muzika leista

Nors italų spauda paskelbė dar spalio mėnesį, tačiau oficialiai Vatikanas Romos katalikų bažnyčiai galutines instrukcijas paskelbė tik lapkričio 5 dieną.

Vatikanas uždraudžia bet kokius tolimesnius eksperimentavimus su katalikų liturgija, kaip tai mišių laikymas privačiuose namuose, kunigų dėvėjimas neortodoksiškų rūbų pamaldų metu, džiazines mišias, skaitymus per mišias ne iš šventraščių, maldų pakaitalus ir t. p. Instrukcija aiškiai pabrėžia, kad mišios gali būti laikomos tikrai šventose vietose, išskyrus atvejus, kur vyskupas leidžia kitaip laikyti.

Pati didžioji mišių reforma skaitoma ta, kad vietoje šimtmečius vartotos lotynų kalbos leidžiamos tautinės (etninės) kalbos. Lotynų kalba iš mišių galutinai turi būti pašalinta 1971 metų gale, bet jau dabar Vatikanas gauna daugybės protestų iš Europos, Azijos ir Amerikos, reikalaujančių grąžinti mišioms lotynų kalbą.

Moteris negali eiti prie altoriaus

Senoji Romos katalikų bažnyčios tradicija, kad moterims draudžiama patarnauti mišioms, paliekama ir naujoje instrukcijoje. Jokia moteris, net vienuolė, neturi teisės patarnauti kunigui prie altoriaus mišias laikant. Instrukcija moterims leidžia skaityti iš šventraščių, išskyrus evangeliją, leidžia vadovauti kongregacijos giedojimui, groti vargonus arba kitus leistus muzikos instrumentus, paaiškinti kongregacijai pamaldų tvarką ir atlikti kitokius patarnavimus.

Vatikano instrukcija tik patvirtino tai, kas Jungtinėse Valstybėse jau praktikuojama per

eilę mėnesių. Amerikos vyskupas jau savo 1969 m. sausio mėnesio konferencijoje nutarė, kad moterys tam tikromis aplinkybėmis gali dalyvauti pamaldose, tačiau jos privalo pasilikti už presbiteriumo, tai yra už aikštelės aplinkui altorių, kuri normaliai yra rezervuota tikrai kunigams.

Instrukcija perspėja kunigus savavališkai nekaitaloti liturgijos tradicijų ir "j celebraciją neįvesti individualizmo bei idiosinkrazijų". Nors bažnyčia ne draudžianti jokios šventos muzikos, tačiau ne kiekviena muzikos rūšis esanti lygiai pajėgi sukelti maldingumą. Bet Vatikano vardu prof. Federico Alessandrini pasakė, kad gitaros tam tikrose vietose ir tam tikromis aplinkybėmis gali būti grojamos.

Nauja "liturgija" bažnyčioje

Nuvykstantieji į Chicago miesto centrą (Loop) dažnai girdi gražias varpų muzikos melodijas iš aukšto Chicago Temple bažnyčios bokšto 77 W. Washington gatvėje.

Chicago Tribune reporteris Ronald Yates neseniai aprašė vienas toje bažnyčioje vykstantis vakarines pamaldas.

"Vos tik įėjus į Chicago Temple, 77 W. Washington St., jau galėjai pasakyti, kad čia vyksta ne tokios, kaip paprastai būna, sekmadienio vakaro pamaldos.

Prie sienos, kur normaliai būna altorius, kalbėjo iškabos su tokiais prisakymais: "Keep Off the Grass" ir "Love If It Kills You".

Choras įsijungdamas pradėjo giedoti lirikas, pasiepiančias juokingus protestuotojus ir godų komercializmas. Būgnams baidant ir trimtams plerpiant choras trenksmingai giedojo: "Ištvirkink vaikpalaikį jo lopšyje, leisk jam riaušes kelti asloje."

Leisk jam užaugti be priežiūros, ir jis dar labiau kels riaušes. Tėvu patapti lengva, bet sunku juo būti. Jei santuokos neprižiūresi, tavo kieme piktžolės auga..."

Choras toliau giedojo: "Išdeikite savo gyvenimą ten, kur jūsų burna: Veiksmais ir darykite meilę, kurią tik šūkautate". Toliau: "Nekeisti karo, kalbėti apie taiką, mylėtis parke: Skaldyti makaulės, šūkauti apie taiką, ir sutemus padegioti gaisrus..."

Pamaldos buvo pavadintos į jokią kalbą neįmanomai išversti sakiniu: "First Global Love Pop Folk-Ballad Musical Not Hung Up on Pot and Perversion, and Proclaiming Love".

Pasibaigus, apie 1,000 žmonių kongregacija atsistojo pradėjo entuziastingai ploti — ženklas, kad įkvėpimas buvo pasiekta.

Vietoje reguliarių pamaldų buvo pravesta muzikos programa, pavadinta "Fallen Heir" (Nupuolęs paveldėjimas?), kadangi, kaip tos bažnyčios chorvedis ir "Heir" autorius William Whitaker pasakė: "Mums nusidėjo iki gyvo kaulo klausytis žodžio "meilė" kaip ją apdainuoja Hugh Hefner ir Russ Meyer. Ka mes sakome, mes apvalome tą žodį meilė ir ką tas žodis reiškia bandomė daryti, o ne vien tik kalbėti". Bažnyčios klebonas kun. Robert Bruce pridūrė, kad tų pamaldų pavadinimas ((Fallen Heir) reiškia, jog žmonės yra "nupuolę Dievo palikimo paveldėtojai".

Choras baigiamajame himne giedojo: "Bažnyčia daugiau nebėra gera vieta miegoti".

Į ką paverčiama bažnyčia
Chicago Tribune neseniai turėjo vedamąjį, pavadintą "What is a Church?", kur aprašyta, kaip Ilinojaus seimo (legislatūros) ne pelniui veikiančios korporacijos studijuoti komisija gavo patirti apie tūla "daktarą" Lance D. Broadhead, kurs gyvena netoli La Cross, Wis., yra Naujosios Tiesos Misijų ordinuotas ministeris (kunigas) ir yra iš tos pačios institucijos gavęs D. D. (doctor divinity — teologijos daktaro) laipsnį, ir, kaip išaiškinta, tas "teologijos daktaras Dr. Broadhead" yra paprastas colie veislės šuo...

Pasaukti komisijai pasiaiškinti, tos institucijos (Naujosios Tiesos Misionierių) arkivyskupas David Muncaster ir jos advokatas David MacKenzie pasakė:

"Mes buvome inkorporuoti 1959 metais tikslu steigti mokyklą religiniam apmokymui ir steigti bažnyčias ir atlikti visokią veiklą, reikalingą mūsų tikėjimui propaguoti". Muncaster pridūrė, kad kiekvienas asmuo, kurs "nuoširdžiai ieško tiesos", gali patapti ministriu (kunigu) atsiųsdamas per paštaistai organizacijai \$10".

"Tribune" reporteris William Mullen, išgirdęs, kaip pigiai galima patapti "ministriu", pats tokiu pasidarė ir buvo tiek patenkintas nauju "titulu", kad sumanė panašiai aptituluoti ir savo draugą šunį Lance, nusiųs-



Prezidento Nixono jaunesnioji duktė Julie per du metus gerokai pasikeitė. Kairėje jos nuotrauka, daryta 1968 m., o dešinėje — dabar.

Lietuviai ir kitos katalikų mažumos

Lietuvių katalikų 1970 metų žiniaraštis, pavadintas Elenchus Sacerdotum Lituorum in variis statibus, pro A. D. 1970, duoda nepaprastai idomių žinių apie lietuvių katalikus ir kitas katalikų mažumas J. A. Valstybėse. Ši žiniaraščio numeris redagavo kun. dr. T. Narbutas, o statistines žinias surinko kun. Kestutis Zemaitis. Išleido Kunigų Vienybė JAV.

Kai kurie įdomesni statistikos duomenys: Liet. vyskupų už Lietuvos ribų — 4 (V. Brizgys, K. Salatkas, P. Marcinkus ir A. Deksnys). Kunigų — 772. Iš jų Lietuvoje gimusių — 373, klebonų — 229, vienuolių — 222, klierikų — 13, brolių — 33. Išvenčiai kunigais 1966-1970 viso 24.

Pagal 1966 m. duomenis Europoje buvo — 934, iš jų Lietuvoje — 863. Šiaurės Amerikoje — 644, iš jų JAV — 612, Kanadoje — 30. Meksikoje — 2. Pietų Amerikoje — 57. Azijoje — 12, Australijoje — 8, Afrikoje — 2.

Pagal miestus: Čikagoje — 91, Kaune — 38, Brooklyne, N. Y. — 29, Vilniuje — 29, Romoje — 23, Philadelphijoje — 15, Kennebunkport, Maine — 14, Bostone, Mass. — 12. Prieauglis ir mirtinumas (1965 - 1968): Lietuvoje įsventinti kun. — 29 Mirė — 66. Laisvam pasaulyje įsvent. kun. — 14, mirė — 57. Liet. parapijų J. A. V. — 118, kitur — su misijom — 21, viso 139.

Lietuvių katalikai neturi savarankių vyskupijų, visos liet.

damos kita dešimtinė su aplikacija ir netrukus gaudamas Lancei "dvasininko" titulą! Ištįjant į Naujos Tiesos Misionierių, reporteriui Mullen buvė paaiškinta, kad jis oficialiai turi teisę atlikti santuokas ir naudotis visomis kunigams teikiamaomis teisėmis. Lygiai tokias pat teises turi jo šuo "Dr. Lance Broadhead".

Tribune informuoja, kad to arkivyskupo Muncasterio organizacija jau turi visame pasaulyje 7,000 ordinuotų kunigų ir savo izde turi \$15,000.

K. POKYS

čiai, dvi vyskupijas rusai — vengrai — kroatų kartu, dvi libaniečiai maronitai ir melkita. Šios vyskupijos, kiek tiksliau, taip atrodo:

1. Ukrainiečių Katalikų Filadelfijos Arkiepiarkija, įsteigta 1913 m. 164,033 katalikai, 143 kunigai, 99 parapijos (psl. 243).

2. Ukrainiečių Katalikų Stamfordfordo (Conn.) vyskupija įst. 1956 m. 87,620 katalikų, 103 kunigai, 57 parapijos (psl. 821).

3. Šv. Mikalojaus Vyskupija Čikagoje Ukrainiečiams, įst. 1961 m. 29,600 katalikų, 44 kunigai, 26 parapijos. (psl. 762).

4. Bizantijos apeigų Pitsburgo Vyskupija, įst. 1924 m. 223, 923 katalikai, 147 kunigai, 121 parapija (psl. 685).

5. Bizantijos apeigų Passaic'o (N. J.), įst. 1963 m. 96,273 katalikai, 102 kunigai, 75 parapijos (psl. 659).

6. Amerikos Maronitų Apaštališkasis Egzarkatas, įst. 1966 m. 150,980 katalikų, 52 kunigai, 43 parapijos (psl. 588).

7. Amerikos Melkitų Apaštališkasis Egzarkatas, įst. 1966 m. 23,000 katalikų, 37 kunigai, 23 parapijos (p. 603).

Tad kaip matome, tautinių mažumų katalikų savarankios vyskupijos nėra jokia naujiena. Žinoma, tų vyskupijų įsteigėjai turėjo nemažą rūpes-

tybę ir kliūčių, kol tai atsiekt. Nuostabu, kad tarp 612 lietuvių Kristaus apaštalų, neatstai. Šios vyskupijos, kiek tiksliau, taip atrodo:

Nepalyginamai geresnėje padėtyje yra lenkai katalikai (žr.: "Draugas" X - 28 d. "Lenkų išeivijos katalikų bažnyčia"). Ten V. Banaitis rašo: "Lenkų dvasiniais reikalais išeivijoje rūpinasi didelis būrys dvasiškių. Jų eilės nuolat pasipildo, nes Bažnyčiai Lenkijoje leidžiama pasiūsti žmones užsienin. Vien per pastaruosius dvejus metus iš Lenkijos išleista 115 kunigų ir 26 seselių dirbti sielovados darbą lenkų išeivijos tarpe. Pačiam Vatikanė — dešimtis dvasiškių įvairiose kongregacijose su vyskupu Rubin ir Vysk. Weso-

ly. Už Lenkijos ribų šiuo metu yra 12 lenkų vyskupų su kardinolu Krol priešaky. J. A. V., kur priskaitoma 769 lenkiškos parapijos ir 1700 kunigų bei vienuolių. Šiuo metu vakarų pasaulyje yra 30 lenkų sielovados centrų, koordinuojančių lenkų dvasiškų veiklą. Visa tai sudaro svarbų faktorių lenkų išeivijos gyvenime".

ANTANAS RUKA — rašytoją, poetą, dramaturgą, aktorį pagerbti išleista nauja knyga

Antanas Rukas

VEIKALAI SCENAI

BUBULIS IR DUNDULIS IR SVAJONIŲ SALIS

Kietų viršelėlių

Kaina \$4.00

Gauti jį galima: Mrs. E. Rukas, 3346 W. 65th Pl. Tel. 471-0814, o taip pat "Naujienose" "Terof" ir pas p-lę Pukelevičiūtę

AŠTUONIJS UŽ AŠTUONIS

Naujienos yra išleidusios arba laiko savo knygyne brošiūras ir knygas įvairiais klausimais, reikalais ar naudingam pasiskaitymui. Čia yra išvardinti leidiniai, kainuoja po 1 dolerį:

Čikagietis, IŠPUOZIAI KOMUNISTŲ PAVERGTŲ LIETUVŲJ. Knyga yra ypatingai naudinga tiems, kurie baigia pamiršti komunistines klaidas ir melus. 95 psl.

L. Dambriūnas, LIETUVIŠKAS AUKLĖJIMAS ŠEIMOJE. Būtinai kiekvienai jauni šeimai, neatsižvelgiant į dalykų jaunavedžiams. Tik 35 psl., bet juose daug pasakytų.

Dr. A. J. Gussen, ATOSTOGOS VAKARINĖSE VALSTIJOSE. Idomių turistų aprašymai su iliustracijomis, 76 psl.

Edmundas Jasinskas, CIVILINĖ AVIACIJA JAV. Naudingos ir idomos žinios apie tą šiu dienų būtinybę. 32 psl.

Ksaveras Kaunas, ELEGISKI STEPONO KOLUPAILO NIEKINTAI. Polemika, 52 psl.

Dr. agr. A. Šeštokas, SODŲ PIEVELĖS. Pritaikyta miestų gyvenimui. 49 psl.

J. Vaitiūnienė, NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS MOKYTOJO DARBO APLINKYBĖS. Naudingi pasiskaitymai visiems. 69 psl.

Vincas Zemaitytis, SODŲVOS PRAEITIS. Trumpa archeologinė ir politinė istorinė Suvalkių apybraiža. 140 psl.

Šios knygos yra gera šeimos knygynėlio pradžia. Jas ir kitus leidinius galima gauti Naujienose, atsiėmus asmeniškai arba prisuntus piniginių orderių.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 80 metų tarnauja lietuvių visuomenei ir išmokėjo daugiau kaip SEPTYNIUS MILIJONUS dolerių savo apdrautiesiems nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudą ir ilgoje pašalpa, kuri yra pigi, nes SUSIVIENIJIMAS neieško pelno, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau, kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdraudą tikrai ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingiausias apdraudas nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jaunimui duoda gerą Tauspomai Apdraudą - Endowment Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudą: už \$1,000.00 apdraudus tik \$3.00 mokesčio metams.

SLA — AKCIDENTALĖ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims, rekomenduojama lietuvių KLUBŲ ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentalės apdraudus mokeskis \$2.00 metams.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonijose. Kreipkitės į kuopų veikėjus ir jie plačiau paaiškins apie SUSIVIENIJIMO darbus.

Gausit spausdintas informacijas, jeigu parašysit:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA
107 WEST 20 STREET, NEW YORK, N. Y. 10001

today's FUNNY



Thank to A. Earl W. Warwick, R.I.
© 1970 by NEA, Inc.
Today's FUNNY will pay \$1.00 for each original "funny" and \$0.50 for today's FUNNY, 1200 West Third St., Cleveland, Ohio 44113.

Not everyone buys Bonds for retirement.

Not everyone agrees. Especially since the new higher interest rates have been set.
U.S. Savings Bonds now pay 5% interest when held to maturity of 5 years, 10 months (4% for the first year) and after 5.00% to maturity.
Interest like that makes Bonds a great way to save for the extra things that make living a little bit more fun. Books, vacations, camping, a place at the lake or in the mountains. Things you can enjoy while you're still feeling young.
You can get your savings plan started by joining the Payroll Savings Plan where you work or the Bond-Savings Plan where you bank.
Start saving now. Bonds are far more than retiring.



Take stock in America.
Make your money work for you.



NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street

Chicago, Ill. 60608

LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS AUTORITETO KLAUSIMU

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdybos iniciatyva rugsėjo 19-20 dienomis Tabor ūkyje buvo sukvietas LB darbuotojų, spaudos ir radijo atstovų suvažiavimas. Suvažiavime buvo iškilę daug svarbių klausimų. Ne visiems buvo pakankamai laiko išspręsti, o net ir išryškinti.

Lietuvių klausimais ruošiami susibūrimai tegali turėti tik teigiamos reikšmės. Tad ir šis suvažiavimas nepasirodė be pėdsako. Lietuvių spauda aprašė daugiau korespondencine forma, mažokai išvadų darydama. Daugiau išvadų buvo daryta lietuviškosios spaudos reikalu ("Naujienos", A. Pužauskas). O iškilęs klausimas dėl LB pagyvėjimo, jos stiprinimo ir autoriteto tik vos puse lūpų tebuvo kaitur paliestas.

Dėl to leiskite prie šio ir sustoti. Kadangi įvykęs suvažiavimas buvo viešas reikalas, tad, be abejonės, leistina viešai ir panagrinėti.

Šių žodžių rašėjas kartą mėgino kelti ranką, norėdamas LB autoritetu klausimu keletą žodelių tirti, bet norinčių šnekėti buvo tiek daug, jog nenuostabu, kad buvo nepastebėtas.

Man atrodo, kad norint stiprinti Lietuvių Bendruomenės autoritetą, reikia pirmausia atsisiųsti į pačius save. Turiu "į pačius save" ta prasme, kad, vis dėlto, suvažiavime dalyvavo ar

turėjo dalyvauti lietuviai, kuriems lietuviybės reikalai, tuo pačiu ir LB reikalai rūpi. Priešingai, vienas įtakingas LB veikėjas padarė išvadą, kad čia esą ir nekenciančių Lietuvių Bendruomenės. Žinoma, galėjo būti ir nekenciančių, infiltruotų okupanto agentų, — čia jau vėl kita tema.

Jeigu jis tą tvirtino, tai tikrai būtų padaręs tiksliausiai, jei būtų viešai nurodęs tuos LB "nekencėjus". Deja, jis to nepadarė, o mes, mažesnieji darbuotojai, to tikėjimės. Lengva mesti žodį, bet jį reikia ir įrodyti, ar ne?

Petraukos metu turėjau progos su vienu kitu šneketi. Šnairavomės vienas į kitą: o gal čia mes tie Bendruomenės "nekencėjai"?

Nemanyčiau, kad tokie pareiškimai gali prisidėti prie Lietuvių Bendruomenės autoriteto stiprinimo.

Vykusiai buvo keltas klausimas dėl LB santykių su Laisvinimo Veiksniais. Čia išvada buvo vieninga. LB privalėtų gražiai sugyventi su Laisvinimo Veiksniais, tuo pačiu sau atverdama kelią į lietuviškosios visuomenės pasitikėjimą.

Gražus bendradarbiavimas labai stipriai pakels LB autoritetą. LB pagrindinis tikslas (dėl to niekas nesiginčys, kol įstatatai taip rodo) — lietuviybės išlaikymas.



Arklis "Charlis" ir jo savininkė Melanie Pervier, kuri yra pasarsėjusi jojimo sporte. Prieš du metus ūkininkas norėjo parduoti tą arklį skerdyklai, tačiau arklis buvo toks ligotas, kad skerdykla nenorėjo pirkti, — jis turėjo įvairių odos ligų, dviejų rūšių kirminų ir plaučių uždegimą. Jį nupirko už 62 dolerius 15 metų Melanie. Ji pradėjo arklį laistyti, gydyti, praleisdama su juo kartais 24 val. Jos priežiūroje arklis išgyjo. Jis vėl tik šiais metais laimėjo virš 100 įvairių varžybų ir gavo daug kaspinų. Teisėjai visada stebisi, kaip toks negražus arklis (jis esąs panašus į mulą), taip inteligentiškai klausio visų Melanie nurodymų ir reikalavimų. Ji tvirtina, kad "Charlis" ją myli už jo išgydymą.



Savoka plati. Ji ir įstatuose pasakymai gali prisidėti prie LB autoriteto stiprinimo?

Didesnioji dalis lietuviškos spaudos tai nutylėjo, kaip dažnai nutylimi blogesni dalykai. Bet ar tokie nutylėjimai gali ką nors padėti?

Vis tiek, toks pareiškimas kagiškių tarpe nepasileptinas. Nežinau, kaip yra kitur.

Tiesa, iš Detroito buvo skambinęs vienas veikėjas: ar tai tiesa? Meluoti, deja, dar neišmokau.

Eidami toliau, nepabijokime stabtelėti dar prie vienos keltos minties: esą, palikime pačių sąžinei (koks geras "atpirkimo ožys" pasidarė ta sąžinė. J. V.), ar lankyti atsistatymą iš pavergtos Lietuvos koncertus.

Žmogėdros edė žmonės, nes jų sąžinė tą sakė. Jie kitaip nesuprato. Žmogaus sąžinė dar nėra viskas. Dėl to tą "sąžinę" su koregavo Laisvinimo Veiksnių ir PLB pasitarimas Clevelande. Sąžinė varžoma įstatymais.

Tokį pasakymą vertinu tik grynai išėjimu prieš pačius save. Prieš pačios Bendruomenės ir Laisvinimo Veiksnių nusistatymą.

Alto kongresas tą klausimą irgi išsprendė. Kokia prasme, visi žinome.

Taigi tarkime, ar tai prisideda prie LB autoriteto kėlimo?

Stempužio paskaita tikrai verta paminėti. Jis nurodė, kiek mažai okupantas skiria lietuviškai kultūrai radijo programose, ir kiek daug savai propagandai. Labai ir labai vertintina jo surinkta statistika apie Vilniaus radijo stotį. Pagal jį tik 35 min. (atsiprašau, jei klystu) skiriamos per parą tautinei muzikai.

Visa kita "draugiškos" respublikoms ir tarybinei propagandai. Jo siūlymas: laisvame pasaulyje radijo lietuviškosios stotys privalėtų duoti savo programose tik lietuvių kompozitorių ir lietuvių liaudies muziką. Valio!!!

Stempužio paskaita verta didelio pagyrimo. Bet, deja, šnekančiam apie "Grandinėle", jis pats sau paprieštaravo, "Grandinėle" įvertindamas teigiamai.

Išėitų, kad per radijo stotis turėtų būti skleidžiama lietuviškoji kultūra, o ansambliuose gali būti ir kitokia...

Štai, kur mes stovime... Paprasčiausias dalykas: neišlaikome linijos. O Lietuvių Bendruomenės — ne kieno nors kito — pareiga tą liniją išlaikyti. Jeigu ji, Bendruomenė, jos neišlaikys, tad savaime ir jos autoritetas negalės kilti.

Kai kas vadina tokius dalykus "naujų ar modernių kelių ieškojimu". Niekas nesako, kad turime stovėti vietoje. Nauji keliai būtini. Tačiau tie keliai jokiu būdu negali iškrypti iš savos lietuviškos kultūros. Sava

TAMPA, FLA.

Patarimai norintiems
Floridoje įsikurti

Lapkričio mėnesį pas mus gamta pakrypo artyn į žiemą. Vėjas, kurio nesigirdėjo per visą vasarą, atsisuko iš žiemvakarių. Jau ir medžiai pradėjo keisti rūbus. Iš aiškių žaliųjų keičia į gelsvą spalvą. Gėlės, kurios per vasarą kovojo su karštąja saule ir sausra, šiuo laiku ir jos keičiasi. Galvėlės buvusios puikios, gyvos, kvepiančios, jau šiandien atrodo liūdnos, pajudavę ir nusilenkę prieš tą neaukštąjį svečių rudens šaltą vėją. Kas mėgina šnekėti, kad Floridoje nėra metų pasikeitimo, tai tikrai netiesą sako. Ir čia yra pasikeitimai, ruduo. Nors dienos šiltos, bet naktys gana vėsios. Žiema, nors čia nėra sniego ir jo nereikia kastuvu kasti, bet visos oras šalčiui pakvimpa. Kartais, daugiausiai naktimis, ir ledas pasirodo žemesnėse vietose. O šalnos daug kartų ir medžių lapus ir vaisius nušaldo.

Daug kartų rytmečiais prieš saulėtekį balta sniego — šalnos anklodė pastiesia ant žolės ir medžių. Floridoje ir žiemos metu priseina gerokai apsiręgti net su kailiniais. Tiek pat ir kambarius priseina šildyti. Žinoma, negalima prilygti prie šiaurės žiemų. Tad čia daug malonesnis gyvenimas negu šiaurinėse valstijose. Turistai čia atvažiuoja dviem ar keliems mėnesiams pataiko ar šalčio ar lietaus mėnesius, pradeda rašyti iš Floridos įspūdžius, kad Floridoje taip ar kitaip ir kartais aprašo labai nepalankiai. Mums čia išgyvenus ilgus metus, atrodo, kad šioje Floridos padangėje tai tikras sveikatos šaltinis.

Kurie manote Floridoje apsigyventi, turėtumėte rimtai apsigalvoti pagyventi per visus metus ar ilgiau. Tik tuomet patys persitikinsite, kaip veiks jūsų sveikata. Dabartiniu laiku Floridoje užėjo tikra treilerių — priekabų pirkimo epidemija. Kur tik buvo sklypelis žemės laisvas, dabar matai treilerį įkištą ir jau apgyventą. Nuomininkų tokiems visuomet yra. Nuomos tuose treileriuose nėra pigios: su 2 miegamais moka po virš šimto į mėnesį, žinoma su baldais. Ant treilerių nėra mokesčių (aptaksavimo), o ant tuščio žemės sklypo dabar stėto mokesčiai aukštai mokami. Pirmiau būdavo visai mažai mokesčių.

Nuo šio mėnesio pradžios jau daug turistų mato. Vietiniai gyventojai irgi pradeda sugrįžti, kurie buvo išvažiuavę šaltesnio vasaros klimato ieškoti. Kiti grįžta nusivylę. Sako, ieškoti kur šalčiau, radom karščiau. Nėra geriau kaip savuose namuose kur visuomet gražu ir šilta.

Onutė

pat solidariu stovėjimu Laisvinimo veiksniams.

Tai tiek trumpai dėl Tabor ūkyje susirinkime paskleistų minčių.

(Bus daugiau)

Prof. Vaclovo Biržiškos
SENUJŲ LIETUVIŠKŲ
KNYGŲ ISTORIJA

Pirmajame tome yra 208 puslapiai, o antrajame 226 pusl. Abu tomui minkštuose viršeliuose parduodami už \$4.00, o kietuose viršeliuose už \$6.00.

Abi knygas gausite, jei pinigų pasiusite tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street Chicago 8, Illinois

ILGAI IŠLIEKANTI IR ATMINTINA DOVANA KALĖDOM ENCYCLOPEDIA LITUANICA

361 W. BROADWAY, SO. BOSTON, MASS. 02127, TEL.: (617) 268-7730, VAKARE — 282-2759

Raginkite savo apylinkę
augti - taupykite!



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka du didelius darbus. Pirmia, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuostabių nuo mėnesio pirmos.

6% PER ANNUM ON SAVINGS CERTIFICATES OF \$5,000. OR MORE, 2 YEAR MATURITY

UNIVEST TAUPYMO SĄSKAITOMS

Taupymo indėliai
Aprausti iki \$20,000.

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St Chicago, ILL. 60608
VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS
Įsteigta 1923 metais Tel. 421-3070

Įstaigos pietuose klemas automobiliams pastatyti

Su dideliu susidomėjimu yra perkamas ir skaitomas
POVILO LAURINAVICIAUS 404 puslapių romanas

BE DRUSKOS

Kietai viršeliai — \$4.00, minkšti — \$3.50. 404 puslapiai.

Knygoje randame gyvai ir vaizdžiai aprašytas Lietuvos kraštas, miestelius, kaimelius ir dvasiškų išgyvenimai ir kit.

Romaną galima įsigyti arba užsisakyti NAUJIENOSE.

Prašome siųsti čekį arba Money Orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS, 1739 So. Halsted St., Chicago, Illinois 60608.

KNYGOS VAIKAMS IR JAUNIMUI

— Sek pasaką, mamytė,
Apie senus laikus,
Kai aitravai ir laumės
Skrajojo po laukus...
S. Petersonienė

Poezija ir pasakos yra vaikų mėgstami ne mažiau kaip žaidimai ar krikštaviniai. Naujienose galima gauti šių perlių ir žemčiūgų mūsų mažiesiems bei jaunimui:

1. N. Butkienė, VELYKŲ PASAKOS, 32 psl., telpa 6 pasakos ir DVY-NUKĖS, 34 psl. su 8 apsakymėliais iš vaikų pasaulio. Abi gausiai iliustruotos, spalvotais viršeliais, kainuoja po 1 dol.

2. Vanda Frankienė-Vaitkevičienė, ŠOKOLADINIS KIŠKELIS, pasaka mažiesiems. Jūratės Eidukaitės iliustruota. Didelio formato, 24 psl., gražus leidinys. \$1.50.

3. A. Giedrius, MURKLYS, 24 apsakaitės vaikams. Dail. V. Siman-kevičiaus iliustruota, 130 psl., \$1.80.

4. Stasė Vanagaitytė - Petersonienė, LAUMĖ DAUMĖ. 17 eilėraščių, kaip pasakų, apie paslaptingąsias laumes Tėvų Žemėje. Labai gražus leidinys, didelio formato, kietais viršeliais, gausiai dail. J. Kiburo iliustruota, 64 psl., kainą 5 dol.

5. Maironis, JAUNOJI LIETUVA, poema. 118 psl., \$1.00.

6. Tyruolis, TEN, KUR NEMUNAS BANGUOJA. Skaitymai, gramatika, tėvynės pažinimas, dainos. Gausiai iliustruota, kietais viršeliais, 217 psl. Labai tinkama vaikams, kur nėra lituanistinių mokyklų. \$3.00

7. Juozas Švaistas, SAUNUS PENKETUKAS, apyskaitės, kaip pasakos vaikams iš jų gyvenimo, svajonių ir žygių. Iliustruota dail. Z. Sodeikienės. Didelio formato, kietais viršeliais, puikus 77 psl. leidinys. \$3.00.

8. Jonas Valaitis, SENOVĖS LIETUVIŲ DIEVAI, mitologijos posmai. Eiliumi padavimai, legendos ir pasakos — kaip senovės lietuviai ir žemaičiai bendravo su savo dievais, 54 psl., \$1.00.

Vaikai mėgsta ir nori skaityti. Dėlto iš pat mažens yra daug lengviau juos įpratinti lietuviškai skaityti ir mylėti lietuvišką knygą. Jei tėvai išbalansuotų vaikams perkamas dovanas — pusę knygų, pusę žaislų — lietuviško auklėjimo rodyklė staiga pakiltų aukštyn.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608.

Jau išėjo seniai laukta

Juozės Vaičiūnienės knyga

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00.

Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

Ansambliai, chorai, grupės, užsakydamos 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS,

1739 S. Halsted St., Chicago, ILL. 60608

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-6100

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:
in Chicago \$20.00 per year, \$11.00 per
six months, \$6.00 per 3 months. In
other USA localities \$18.00 per year,
\$10.00 per six months, \$5.00 per
three months; Canada \$20.00 per year;
other countries \$21.00 per year.

10 cents per copy, 10 c. on Saturday

Dienraščio kainos:
Chicagoje ir priemiestuose
metams \$20.00
pusi metų \$11.00
tris mėnesiams \$6.00
vienam mėnesiui \$2.00

Kitoje JAV vietoje:
metams \$18.00
pusi metų \$10.00

NAUJIENŲ ofisas atdaras kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo
9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Seštadieniais — iki 12 val.

Dar apie sienų pripažinimą

Ne komunistai, bet komunizmo nuo socializmo ne-
skiriantieji mūsų jaunuoliai, pasižinę perimti pavergtos
lietuvių tautos kovos už laisvę vadovybę, paskelbė, kad
dvi didelės Europos valstybės pripažino Lietuvos prijun-
gimą prie Sovietų Sąjungos. Tada rašėme, kad panašiam
tvirtinimui nebuvo pagrindo. Tai buvo lietuvių plunksna
paskelbta komunistinė propaganda.

Lapkričio 11 dieną New York Times šiuo reikalu pa-
skelbė Vakarų Vokietijos kanclerio Willy Brandt straip-
sni, pavadintą "Kokia yra Vokietijos rytų politika?"
Tame straipsnyje vokiečių socialdemokratų vadas išdė-
stė priežastis, privertusias Vakarų Vokietiją siekti susi-
taro su Sovietų Sąjunga ir kitomis rusų pavergtomis
rytų Europos valstybėmis. Vokietija ėmėsi šio žingsnio,
nes JAV ir laisvos Vokietijos vakarų sąjungininkai to
prašė ir reikalavo. JAV, Didžioji Britanija ir Pranci-
zija stengėsi rasti bendrą kalbą su dabartiniais sovietų
valdovais, jie nurodinėjo apie reikala siekti taikos Eu-
ropoje, bet sovietų valdžia buvo nepajudinama. Rusai
norėjo ir nori valdyti kraštus, kuriuos karo eigoje, be-
naikinant nacių sukurtą vokiečių karo mašiną, jie oku-
pavo. JAV ir Didžioji Britanija buvo užėmusios sieti-
mus kraštus, bet iš jų atsaukė savo karo jėgas, tuo tarpu
sovietų valdovai apie tai negalvoja. Jiems yra svetima
mintis palikti užimtus kraštus tų kraštų gyventojams.
Kancleris Brandt tuo reikalu šitaip rašo:

"Federalinė Vokietijos Respublika Jungtinėse
Amerikos Valstybėse ir kituose vakarų valstybėse
esančių vokiečių draugų keliais atvejais buvo pra-
šoma padaryti išaiškinimą ir rytų ir vakarų klausimo spren-
dimą. Buvusios Bonos vyriausybės taip pat yra ban-
džiusios veikti šia kryptimi. Ir dabar dar sunku pa-
sakyti, ar šios pastangos bus sėkmingos.

Berlyno klausimas bus sprendžiamasis. Sovietų
valdžia žinojo pirma negu Maskvos sutartis buvo
pasirašyta rugpjūčio 12 dieną, kad ji (ta sutartis)
nėsigalios, jeigu nebus išspręstas Vakarų Berlyno
klausimas, leidžias (Berlynui) vesti laisvą ir norma-
lią gyvenimą sąjungininkų globoje ir leidžias nor-
malius santykius su federaline respublika". (New
York Times, 1970 m. lapkričio 11 d. 43 psl.)

Stalinas, Chruščiovas ir Brežnevas keliais atvejais
bandė išstumti sąjungininkus iš Berlyno, į šį darbą buvo

ATSAKYMAS DR. J. JAKŠTUI

(Žiūrėti Naujienų 263 nr.)

(Tęsinys)

Istorikas prof. dr. A. Kučas, be reikalo (J. Jakštas) ėmėsi
recenzuoti (sk.: "Draugas" 1969, X-4 nr. 233) dr.
Albino Geručio red. knygą "Li-
thuania 700 years", kur yra ir
dr. J. Jakšto str., rašo: "Per sa-
vo didelį uolumą (V. Z.) visai

įkintytos sovietų karo jėgos ir Ulbrichto ginkluoti kariai,
bet jiems nepavyko. Sąjungininkai tolimesnių nuolaidų
rusams nedarė ir nesirengia daryti. Prieš pradėdami
pasitarimus su vakarų vokiečiais, rusai buvo sutikę tei-
giamai išspręsti Berlyno klausimą. Varšuvoje vykusių
pasitarimų metu vokiečių užsienio ministras Scheel aiš-
kiai lenkiamas pasakė, kad sienų galutinis pripažinimas
bus sprendžiamas Europos taikos konferencijoje. Vaka-
rų Vokietija pripažįsta dabartines Lenkijos sienas, nes
nori sumažinti įtampą, nori pradėti prekybą. Vokiečiai
nori susitarti ne tik su lenkais, bet su čekais ir rytų vo-
kiečiais. Vokiečių ūkis atstatytas, dirbtuvės modernios,
gamybės procesas naujas, tuo tarpu sovietų karo jėgų
laikomos sritys dar nepajėgė atsigausti. Ministras Scheel
aiškiai pasakė, kad Vakarų Vokietija negali pripažinti
rusų nustatytų sienų. Tuo reikalu vakarų Vokietija yra
net specialią sutartį pasirašiusi su JAV, kuri neleidžia
vokiečiams pripažinti sienų. Sienas nustatys taikos
konferencija.

Toliau Vokietijos kancleris dar šitaip rašo:

"Mano vyriausybės rytų politika buvo galima
tiksliai glaudžiai bendradarbiaujant su Jungtinėmis
Amerikos Valstybėmis ir Vakarų sąjungininkais.
Mes tęsiame šią politiką. Mūsų pastangos sustabdyti
įtampą negali būti vedamos tuštumoje. Mūsų pastan-
gos yra dalis mūsų saugumo bazės. Federalinė vyi-
riausybė gali atlikti tokį svarbų vaidmenį rytų ir va-
karų įtampos sumažinimo darbe tiksliai tikroje sąjun-
gininkų globoje". (Ten pat.)

Vokietijos kancleris Willy Brandt aiškina, kad Eu-
ropos saugumo konferencija negalima be JAV dalyvavi-
mo. Sovietų valdžios atstovai keliais atvejais bandė iš-
stumti JAV, sumažinti jų įtaką, bet šandien, kaip rašo
vokiečių kancleris, Maskva tą jau supranta. Draugystė
tarp vakarų Europos ir JAV tapo vienu svarbiausiu pa-
saulio politikos elementu.

Be to, sovietų imperijos vadovybė įsitikino, kad
tūio srityje rusams Amerikos nepavyti. Sovietų spūtin-
kas gali parnešti iš Mėnulio kelias smėlio uncijas, bet
sovietų technikai nepajėgia pastatyti tokio erdvėlaivio,
kuris galėtų nusileisti ant Mėnulio ir vėl grįžti. Rusai ne-
pajėgia pasigaminti pakankamai duonos, apavo, drabu-
žių ir kitų būtiniausių reikmenų. Sovietų karo mašina
ir milijoninė policija suėda pažangai reikalingą turta ir
pastangas. Laisvės siekiantieji sovietų mokslininkai ki-
šami į kalėjimus. Maskva priešo įsitikinimo, kad sovietų
imperijai reikalingos vakarų Vokietijos žinios ir technika.
Vokiečiai yra pasiryžę rusams tas žinias teikti, bet
jie visai nesirengia pripažinti grobiko teisių.

Vakarų Vokietija Maskvai aiškiai pasakė, kad rytų
Europos sienas nustatys taikos konferencija, o ne Bonos
ir Maskvos prekybinis susitarimas.

(puls. 234-249). Kam to rei-
kėjo šioje knygoje?"

Kas žino, gal kam ir reikėjo?
Toliau dr. A. Kučas rašo: "Vy-
tautas mūsų istorijoje yra di-
žiausia asmenybė. Jo politika
pilna visokių vingių, pasirašo-
mos su priešais sutartys tebuvo
tik jų apraminimas, besirušiant
kitam suplanuotam žygiui. Todėl
vargu ar autoriui vertėjo pami-
nėti, kad, atsidūręs Ordino žė-
mėje iš Krevos kalėjimo, jis vo-
kiečiams atidavęs daugiau žemių
į vakarus nuo Nemuno ir iki
Rusų sienos pietuose ir pareiš-
kęs, kad tos žemės niekad ne-
priklausė mūsų protėviams, jos
nuo seniausių laikų priklausė
Ordinui" (58 puls.). Kieno nau-
dai tai daroma, kai dr. J. Jakš-
to sakiniai daro gerai apgalvotų
minčių bei teigimų išpuolį?

Neonacių Goettingene leidžia-
muose pamfletuose tenka stebė-
ti dviejų mūsų daktarantų vo-
kiečiams palankias tezes, gal ir
dr. Jakštui norėtus tos "garbės"
sulaukti? Šiais metais jie išle-
do labai platų istorinį atlasą:
"Historisches Weltatlas "Mittel-
altertum (600-1500 Jh.). Ne-
paprastai suklustota lietuvių,
latvių, bendrai baltų, gyvena-
mi plotai ir jų istorija. Ordino
siena vedama nuo Gardino
Nemuno pro Kauną ir Nevėžius,
žemaičiai suvaryti į ožio raga,
maždaug Raseinių-Saulių apskr.,
be to, Ordino globoje; visu Bal-
tijos pajūriu nuo Vilnos iki Suo-
mių įlankos — Vokiečių Ordino
valdos, aiškiai užrašyta: Gebie-
te des Deutschen Ritterordens.
Užprotestavus, ar pirštu nebak-
tels: pasižiūrėkite ką rašo jūsų
istorikai ar kalbininkai.

Ir kai skaitai (žr. "Draugas"
šešt. pr. X-31), kad tokių postu-
latų ir nusistatymo istorikas pa-
kviečiamas redaguoti Enc. "Li-
tuania", tai kokia garantija,
kad jų neatsiras ir taip svarbio-
je mūsų ateičiai "Lit." Enc. Čia
nėra, p. dr. Jakštai, joki "sval-
čiojimai", bet kritiškai mokslo
duomenimis pagrįstos pastabos,
bei nuovokos.

Baigiant tenka dar trumpai
prisiminti tuos istoriko dr. J.
Jakšto šešis kaltinimo punktus,
inkriminuojančius visus istori-
jos mylėtojus. Jų visų kaltinimų
pagrindė yra neatsikrymas ir ne-
matymas dabarties ir praeties
skirtingumų. Šis kaltinimo bū-
das, sakyčiau, yra per daug ab-
straktus, negyvenimiškas. Net
pavyzdžiui, atskiras asmuo pil-
nai jaučia ir supranta skirtingu-
mus išgyvenimų savo vaikys-
tės ir brandaus amžiaus, o tuo
labiau įžvalgas istorijos mylėto-
jas negali nepajusti ir nematy-
ti pasikeitimų, kurie vyksta am-
žių eigoje ir kurie daro juos
skirtingais nuo šių laikų. Žino-

Nemuno vidurį ir skubiai pavandeniu tolsta nuo tik ką
paliktos prieplaukos. Garlaiviai prasiplėstą pro gele-
žinkelio tilto apacią, mažai kas besimato ir iš pažįsta-
mų Tilžės miesto kvartalų. Šį tiltą 1875 metais atida-
rant susisiekimui, jis buvo skaitomas tikru technikos
stebuklu, pirmu kartu istorijoje perjuosusiu tokią
plačią Nemuno upės srovę.

Prie celiuliozės fabriko, kuris buvo pastatytas
1900 metais tada čia buvusioje Malūno saloje, ištisa
baidokų, vilkikų ir krovinių valčių armada iškrauna
popiermalkes, atvežtas čion iš Lietuvos ir Suomijos
miškų, akmenis anglis algabentas iš Aukštutinės Sile-
zijos, o taip pat ir pirito žvirgždą, atplukdytą iš Šve-
dijos. Kiti laivai pasikrauna celiuliozės gaminius ga-
benimui į Karaliaučiaus uostą. Su šio fabriko pastaty-
mu žymiai pakilo Tilžės miesto gyventojų skaičius,
nes čia daugelis darbininkų iš lietuviškų provincijos
kaimų rado darbą ir pragyvenimo šaltinį. Bet šis fab-
rikas taip pat gerokai užteršia ir Nemuno vandenį.

Tuo tarpu garlaivis jau pasiekė Pagėgių pusę pa-
nemunės išsistatusių Plaušvarės ir Nausėdų kaimų
apylinkes. Nuo čia atsiveria bekrasčių atrodą, ketu-
rių kilometrų platumo Nemuno slėnis, kuriuo priešis-
toriniais laikais tekėjo plati ir vandeninga Nemuno
srovė, prasigriauzusi sau vagą tiesiog į vakarus ir nu-
siskus nuo ankstyvesnio įsros — Prieglaus senėlio.
Šiame plačiame slėny tebėra daugybė išlikusių ir dali-
nai užakusių senojo Nemuno alkūnių, vadinamų žio-
giais. Potvnyio metu Nemuno vandenys ir dabar dar
išsiliėja po visą slėnį. Be pagrindinės Nemuno vagos,
jo vandenys teka dar ir dviem šalutiniais kanalais, va-
dinamais Kurmežeriu ir Užlenkiu. Tur būt tų kanalų
požemio vandenys maitina ir šiame slėny esantį Pagė-
gių ežerą, iš kurio išteka Gegės upė. Tolumoje mėlų-
nuoja ir Dinkių miškai, kuriuose užsislėpę dar perisi-
juodieji gandrai.

Garlaivio kapitonas, pasirėdęs dailiai sukirpta mė-
lyna uniforma, prie kurios priklauso ir balta kapito-
no kepurė, jau stovi paruošty — laivą išvesti į atvirus
vandenis. Ant laivo denio užtempiamas kelevių tilte-
lis, trinksi laivo motorų mašinos ir didžiuliai garlaivio
ratai, pagaužu iššvankindami, mala putojančias van-
dens mases. Garlaivis atsitolina nuo kranto, pasuka į
juodieji gandrai.



Garsus alpinistas Gene Mason nugalėjo aukščiausius kalnus ketu-
riose kontinentuose: Pietų ir šiaurės Amerikoje, Europoje ir Afri-
koje. Jam liko įveikti sunkiausią klijūt — Azijos Himalajus.

ma, gali pasitaikyti ir tam tik-
ro nuosmukio — dekadensio.

Iš viso, ar neturės čia daugiau
reikšmės psichologinė pusė. Is-
torikai jau iš mokyklos suolų iš-
ėjo istorijos mokslų disciplinos,
jos normų stipriai suvaržyti,
skaitant, kad viskas yra amži-
nai sustingę, nepakeičiami. Ar
ne panašus galvojimas buvo dar
taip neseniai katalikų teologų,
kuriems atrodė, kad kas jau kar-
tą yra išspręsta — palieka dog-
matine aksioma. Šiandien patys
stebime, koks čia perversmas
vyksta...

Atrodo, ta stoka santarvės ir
bendradarbiavimo kiek kitoje
plotmėje randasi. Dr. J. Aistis
("Draugas" 1969, II. 8) paste-
bi: "Paskutiniu metu buvo bal-
su, kad apie istorijos dalykus
teturai teisę kalbėti tik istorikai.
Man tas kvepią diktatūros atri-
gomis. Istorijoje yra dalykų, dėl
kurių ginčijasi didžiausi pasa-
lio eruditai. Ir ginčijasi šimt-
mečiais... Be to, kas gali už-
tikrinti, kad erudito tiesa vi-
sada bus nesugriauinama tiesa.
Istorija nevyksta matematiško
dėsningumo pagrindais. Ji vysi-
tos veiklama vidinių ir laukinių
galių". Štai mažas pavyzdėlis:
Lietuvos istorikas Narbutas, kai
dėl Bychovo kronikos buvo da-
gusios istorikų pasmerkimas ir de-
graduotas į melagus, fantastus,
klasototojus, o dabar sk. M. Ju-
čas (Lietuvos metraščiai, Vil-
nius, 1968) toji Bychovo kro-
nika kotiruojama, kaip ir kitos
rūšies Lietuvos kronikos.

Istorijos profesionalai, taip
istorijos mylėtojai vienodai su-
tinka su istoriko L. Ranke re-
kalavimu, kad istoriją reikia pa-
žinti, kaip iš tikrųjų buvo (wie
es eigentlich gewesen), tyrinė-

tojas turi atkurti ją pagal išli-
kusius liudymus — šaltiniais va-
dinamus. Bet ir čia reikia tu-
rėti prie akis, kad senąją Lietu-
vos istoriją rašė (ir dabar dar
rašo) daugumoje mūsų kraštu
nepalankūs asmenys, todėl tuos
šaltinius tenka interpretuoti su
dideliu atsargumu, kad nepa-
kenktų lietuvių tautos gyvybi-
niam reikalams.

Iš kitos pusės, pagal seną prie-
žodį — historia est magistra vi-
tae, tautos istorija rašoma ne
istorikams (išskyrus specialius
traktatus), bet plačiai visuome-
nei, kad ji būtų gyva versmė, iš
kurių galima būtų semtis ne tik
tautinės stiprybės, bet ir pasi-
mokyti kaip nustatyti gaires
šviesesnei tautos atečiai. Visai
yra skirtingi istorijos aspektai
tautos kovojančios, vergiją vel-
kančios ir tautos — laisvai, sa-
varankiai gyvenančios. Baigiu
nuoširdžiu pagedavimu, kad taip
tarp istorikų profesionalų, taip
istorijos mylėtojų įsiviešpatau-
tų vieningo darbo, bendros pa-
ramos ir vieni kitų supratimo
dviasia, kurios didelio istorijos
mylėtoja a. a. prof. dr. Pr. Rau-
linaičio mintis: "Lietuviai pa-
tys yra kompetetingi savo tau-
tos istoriją parašyti ir praeties
faktus išaiškinti. Mums jau lai-
kas turėti tinkamą pačių lietu-
vių parašytą Lietuvos valstybės
ir tautos istoriją...

Jau senai yra laikas atsipa-
leiduoti nuo nusizeminimo jaus-
mų ir patiems imtis savo pra-
eties faktus ir įvykius tinkamai
suvokti ir išsiaiškinti". (žr.:
"Draugas" 1966, VI-29).

Daugiau tuo klausimu kalbė-
ti pakaks. Šapianti sat!
(Pabaiga)

HENRIKAS TOMAS - TAMASIAUSKAS

LIETUVIŠKASIS PAMARYS

Pakalnės (Lankos) ir Labguvos apskritys

Devyni nemunai, devynios saulės.
Ir mirksta debesy kaip žąsys vandenį.
Kaimenė kuteryti, prigludusi prie kranto,
šviežia žuvim alsuoja ir aitrina dervą.

Kada užgستا raudoni stogai žalių kaštonų vygėi,
Skirvytė mirkioja bakenų akimis.
Devyni nemunai žvaigždės per naktį plukdo
i kuršių marių mėlynus tinklus.

Vytautas Mačiūka

Pagaliau visų nuotaika pasitaisė ir atrodė tarytum
besama po savų namų stogu. Vėl suskambėjo kitos
kalėdinės giesmės melodija, prie kurios prisijungė
pritariančių giesmininkų balsai, bet ši kartą ji buvo
staiga pertraukta. Ant laivo denio pasigirdo besitarti-
nanti jaunų vyriškių energingi žingsniai ir sekantią
akimirka kajutės durys pasirodė jūreivių uniformom
apsivilkę jauni svečiai. Tai buvo tie du jaunuoliai, dėl
kurių nerimastavo Blažio dukros.

Dabar tai jau tikrai jaustasi kaip namuose.

Tačiau tame džiaugsmingo susitikimo samyšy,
kada Blažio dukros turėjo bėdos nespėdamos pakam-
kamai greit išsiveržti iš už ankstos užstalės išsivo-
jusių berniukų pasitiktį, iš jų kajutės pradingo jaun-
sis Biefeldas. Jam šių svečių pasirodymas atnešė nusi-
vyliamą, nes jis jau seniai savo širdyje puoselėjo viltį
šių Kalėdų švenčių metu paprašyti jaunosios Blažio
dukros rankos.

Dabar ta viltis negrąžinamai prapuolė. Kaip tik
tuo metu garsiai spragsėdama išgso ir viena žvakutė
ant kalėdinės eglutės...

2. KELIONĖ GARLAIVIU IŠ TILŽES Į NIDĄ

I kelionę teko išsiruoti ankštų rytą. Tilžės mies-
tas dar buvo nepabudęs iš po nakties miego. Tebemie-
gojo ir žiedais prakvėpusios liepos. Ši ankstyvą vasa-
ros rytą miestas buvo tylus ir nušiuvęs, tsegirdi tik
lakštingalų gaivalingas traliavimas, atplaukias nuo
panemunių. Iš kaimyninių apylinkių pievų i miestą
skverbėsi neseniai nupiauto džiūstančio šieno kvapas,
nes šiuo metu panemunėse buvo pats šienapiūtės įkar-
tis. Išsiruose i kelionę, mes žygiuojame dar sumigusio
miesto gatvėmis link žuvų skersgatvio, kur Nemuno
prieplaukoje paryčio prieblandoje baltuoja garlaivio
silueta. Šis garlaivis nugabens mus šiandieną į Kuršių
Marias ir per jas į Neringą.

Paupyje taipgi viešpatauja ankstyvo rytmečio ra-
mybė. Virš Nemuno vagos tyso tirštų balzganų rytme-
čio rūkų šydas, iš kurio tyliai išnyra sielių flotilė ir
praslysta pavandeniu pro šalį kaip vaiduoklis, nesu-
keldama nė mažiausio garso, nebent dusliai suslėpsi
ritmingai iš vandens iškeliamos ir vėl į vandenį pana-
rinamos sielkartės, naudojamos sielių plaustų vaira-
vimui.

Bažnyčios bokšte nuskamba šeši laikrodžio varpu
dūžiai — šešta valanda ryto. Tuo pačiu metu prieplau-
koje pasigirsta trys skardūs ir nutysę garlaivio švilpu-
kai. Nemuno gatvėje prasiveria kelių namų langai —
miestas pradeda pamažu budintis iš po vidurvasario
nakties miego.

Garlaivio kapitonas, pasirėdęs dailiai sukirpta mė-
lyna uniforma, prie kurios priklauso ir balta kapito-
no kepurė, jau stovi paruošty — laivą išvesti į atvirus
vandenis. Ant laivo denio užtempiamas kelevių tilte-
lis, trinksi laivo motorų mašinos ir didžiuliai garlaivio
ratai, pagaužu iššvankindami, mala putojančias van-
dens mases. Garlaivis atsitolina nuo kranto, pasuka į

DR. ANNA BALIUNAS

AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ
IR GERKLĖS LIGOS
PRITAİKO AKINIUS
2858 W. 63rd STREET
Ofiso telefonai: PROspect 8-3229
Rezid. telefonai: WALbrook 5-5076
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,
nuo 7 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.

Rez. tel. 239-4633

DR. K. G. BALUKAS

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building), Tel. LU 5-6446
Pirmą ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepia, skambinti 374-9012

Telef.: PROspect 8-1717

DR. S. BIEZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val. kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8
tikrai antradienį ir penktadienį.
Trečiad. ir sekmadienį, ofisas uždarytas.
Rez.: 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REpublic 7-7868

DR. PETER BRAZIS

PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisas: HElock 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmad., ketvirtad. nuo 1-4 ir 7-9,
antrad., penktadienį nuo 1-5, treč.
ir sešad. tikrai susitarus.

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė
optometristas.

DR. EDMUND E. CIARA

2707 W. 51st STREET
Tel.: GR 6-2400
Val. pagal susitarimą: Pirm., ketv.
1-4, 1-9, antrad., penkt. 10-4, ir
sešad. 10-2 val.

Rez. GI 8-0873

DR. W. M. EISIN - EISINAS

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
siliepia, skambinti MI 3-0001.

Dr. A. JENKINS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 WEST 63rd STREET
OFISO VALANDOS:
Kasdien nuo 1-4 popiet ir 6-8 val.
Treč. ir sešad. uždaryta.
Ofiso tel.: PORTsmouth 7-6000
Rezid. telefonai: GARDen 3-7278

Tel. ofiso: PR 8-7773; rez.: PR 6-4732

DR. A. MACIUNAS

CHIRURGAS
Pirmą tik susitarus
Valandos: pirmad., ketvirtad. 5-8,
antrad. 2-4.
Ofiso tel.: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmad. ir penktad. nuo
2 iki 8 v. p. p.; antrad. ir ketvirtad.
nuo 9 iki 11 ir nuo 4 iki 8, o sešad-
dienį nuo 9 iki 12 val.
Trečiadieniais uždaryta.

DR. FRANK PIECKAS

OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses"
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val. antrad. nuo 1-4 po pietų,
ketvirtad. nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-2880
Naujas rez. telefonai: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Ofisas 2750 West 71st St.
Tel.: 925-8296
Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 3 val. vak.
Seksadieniais ir trečiadieniais
uždaryta.

Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisas: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm., antrad., trečiad.
ir penkt. 2-4 ir 6-8 val. vak. Seksad-
ieniais 2-4 val. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

DR. V. P. TUMASONIS

CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonai: HElock 4-2123
Rezid. telefonai: GIBson 8-6195
Pirmą ligonius pagal susitarimą. Del
valandos skambinti telefonai HE 4-2123.
Jei neatsiliepia, tai telefonai GI 8-6195

SKAITYK "NAUJENAS" —
JOS TEIKIA GERIAUSIAS,
TEISINGIAUSIAS ZINIAS

PALYDEJOME JURGI KASIULI

Vienos laidotuvių patraukia
mažiau, kitos daugiau palydo-
vų. Jurgio Kasiulio atsisveiki-
nimas sutraukė labai daug
žmonių: giminių, draugų, kai-
myių, pažįstamų. Klausimas
kilo, kodėl Jurgis Kasiulis, ki-
lęs iš Santakų kaimo, Batakių
parapijos, 72 metų amžiaus
staiga miręs rugsėjo mėn. 10
d., savo vasarvietėje, Union
Pier, Michigan, turėjo tiek
daug gerbėjų bei palydovų?
Jo kunigas Ansas Trakis mė-
gino atsakyti į šį klausimą ke-
liose kalbose budėtuose, iš-
dėjimo pamaldose, Tėviškės
Liet. Eiv. Liut. bažnyčioje, prie
jo kapo Lietuvių Tautinėse
Kapinėse ir sugrįžus šermenty-
se, Tėviškės parapijos salėje.
Prie to prisidėjo ir kaimyninės
parapijos klebonas kun. J. Pau-
peras bei kiti.

P. SILEIKIS, O. P.

ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai — Protezai, Med. Ban-
džai. Speciali pagalba kojoms
(Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9-4 ir 6-8, Seštadieniais 9-1,
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telef.: PROspect 6-5084

GELININKAS (PUTRAMENTAS)

Linksmumo arba liūdesio valandoje
gražiausios gėlės ir vainikai, ant-
kapių papuošimai ir sezoninės
kapams gėlės.

ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS)
5525 So. Harlem Ave. — 586-1220

GUŽAUSKU

BEVERLY HILLS GELINYČIA
GELĖS VISOMIS PROGOMIS
2443 WEST 63rd STREET
Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

GRADINSKAS

STALINIS
RADIJAS - PATEFONAS
TIK 26 INČ. PLAT.
2512 W. 47 ST. — FR 6-1998
LIETUVI, EIK PAS LIETUVI!

MOVING

Apdraustas perkraustymas
iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
823 West 34 Place
Tel.: FRontier 6-1882

PERKRAUSTYMAI

MOVING
Leidimai — Pilna apdrauda
ZEMA KAINA
R. ŠERENAS
2047 W. 67th Pl. WALbrook 5-8063

SOPHIE BARCUS

RADIJO SEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA,
1490 kil. A. M.

Lietuvių kalba: kasdien nuo pima-
dienio iki penktadienio 10-11
val. ryto. — Seštadienį ir sek-
madienį nuo 8:30 iki 9:30 val.
ryto.

Vakaruskos: Pirmadieniais 7 v. v.
Tel.: HElock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

KELIONĖS I LIETUVĄ IR IŠ LIETUVOS

Jeigu ateinančiais metais rengiatės
važiuoti i Lietuvą arba išeiti iš
Lietuvos savo gimines, tai jau metas
iš anksto užsisakyti vietas, kad nebūtų
sutrūkinėjimų ir grupinė kelionė būtų
pigesnė.

Vladas Rasciauskas pirmas pradėjo
organizuoti keliones i Lietuvą ir jau
nuvežė virš 20 grupių. Ateinančią re-
šą jis organizuoja net 8 ekskursijas.
Jo vadovaujamoje istaigoje dabar dir-
ba dvi lietuvaitės — Josephine Mle-
riūtė ir Laima Luneckienė. Visais ke-
lionės reikalais kreipkitės i

WALTER RASK - RASCIUSKA
AMERICAN
TRAVEL SERVICE BUREAU

9727 So. Western Ave.
Chicago, Illinois 60643
Tel. 238-9787-8

KUO GIMĘS TUO IR

NOREJO BŪTI

Užgimęs lietuvių šeimoje,
laikė tuos namus brangiausiais
pasaulyje. Sukūręs šeimą su
Agute Alysaite Girininkuose,
Tauragės parapijoje, jau anks-
ti pradėjo kovoti už savo gim-
inės garbę. Jam labiausiai rū-
pėjo, kad bažnyčioje lietuvis
nebūtų antraeilis parapijiečiu.
Išrinktas i Tauragės ev. liute-
ronų parapijos tarybą, dėjo
visas pastangas, kad tautinis
samoningumas nebūtų slopi-
namas, bet ugdomas, nes
Aukščiausias leido mus lietu-
viams užgimti, ir Jis nori su
mumis ir lietuviškai kalbėti.
Niekados nemėgino glaudis-
ti prie kitos tautos dėl garbės,
nes jojo tauta jo garbei sukur-
ta. Taip ir tremtyje bei išeivi-
joje: Čikagoje ir savo vasar-
namyje, Union Pier, jis išdi-
džiai liko tvirtas lietuvis: Jur-
gis Kasiulis. Taip auklėjo ir
savo du sūnus Miką ir Jurgį ir
dvi dukras Martą ir Anę, ku-
rie jau visi sukūrė šeimas ir
jau — 12 tėvų kalbą branginan-
čių anūkių.

Jurgis Kasiulis pirmavo savo
tėviškais patarimais ir randame
jį tos parapijos Tarybos sąsate.
Išgyjant šventovę, jis pima-
šis išeikia savo sunkiai uždir-
bą pinigą. Kuomet kiekvie-
nam dideliu planui ir darbui
yra būtina turėti tvirtų vyrų
su viltimi, tai Jurgis Kasiulis
buvo visada tas linksmasis op-
timistas, visados statytojas su
giliu įvilgiu i ateitį. Jo tvirto
tikėjimo išraiška labai žymi
buvo jo namuose. 48 metus gi-
lia meile dalinosi vargais ir
džiaugsmais su savo žmona
Agute. Vargu ar juodu buvo
turėję rimtesnių ginčų. Visada
juodu sugebėjo gyvenimo klau-
simus spręsti meile ir draus-
mėje. Tokuose namuose už-
augę vaikai ir anūkai iš gilaus
dėkingumo jų tėveliui atsisvei-
kinant liejo meilės ašaras.
Žmona, sūnus su geromis mar-
ciomis, dukros su mylimais
žentais, anūkai — Kasiuliai,
Naujokai ir Ceikai — skau-
džiausiai pergyveno paskutinę
giesmę: "Jau su Dievu gyven-
kite, jūs mylimi, neverkite;
kinelį mapo neškite, i žemę jį
pakaskite..." Dideli giminių,
draugų, buvusių kaimynų, pa-
žįstamų parapijiečių bei tau-
tiečių pulkai pagarbiai ir giliai
dalinosi tuo atsisveikinimo
skausmu.

PALIKO MUMS PAVYZDĮ

Kaip tik šių dienų laikai rei-
kaliau pavyzdžių: tvirtų tau-
tiečių, gerų tėvų, kurie giliu
įsitikinimu skina kelią i palai-
mintą ateitį. Jurgis Kasiulis
savo tvirtu tautiniu nusistatymu
ir giliu tikėjimu i savo Su-
tveręją tapasilekė su mumis.
Jo judrumas, ištatymiskumas
bei mellingumas tepadeda ir
mums susirasti šeimos ugdyme.
Jo darbštumas bei pasi-
šventimas dėl savo šeimos su-
kūrė Amžinos Meilės ryšį su
savo žmona ir savo vaikais. Jo
tėviška širdis nepamiršo ir ki-
tų: paskutiniame parapijos
metiniame susirinkime jis iš-
kelė šalpos pagyvinimą, susi-
rūpinimą i bėdą patekusiais
žmonėmis, kad išalkusių valgy-
dintume, nuogiję rėdytume,
sergantį lankytume... Tai juk
turi būti mūsų pirminis rūpes-
tis: "mažiausiajam" patarnau-
ti. Tokios meilės aukos pina
nevystantį gyvenimo vainiką.
Kitim patarnauti buvo Jurgio
Kasiulio ir paskutinis žygis.
Bepietaujant, staiga nuliūžs
šakai ant vieškelio prie jo pa-
vyzdinčiai įkurtos vasarvietės,
Jurgis Kasiulis skubėjo į pa-
šalinti iš kelio. Jis sukrito ir
mirė betriūsdamas dėl kitų ke-
lyje, kad tas kelias būtų lais-
vas kartų kartoms.

Pensijos metais Jurgis Ka-
siulis šalia kitų darbų labiau-

stai mėgo slėpti pabėgimo
kryžius ir žvakides iš kelių
šimtų dalelių. Jūs daug kam
dovanodamas, norėjo paliu-
dyti savo šeimai, giminei ir
draugams, jog Amžinoji Meilė
turi degti širdyse ir Tėvo Žodis
turi visados šviesti gyvenimo
kelį, žygiuojant i laisvą Tė-
viškę.

T. S.

ROCKFORD, ILL.

Serga P. A. Deltuva

Vienas iš labiausiai pasižymė-
jusių mūsų kolonijos veikėjų,
Povilas A. Deltuva, sunegalavo.
Per daugelį metų jis tiesiog bu-
vo nepamainomas veikėjas įvai-
riose organizacijose. Labiausiai
jis pasireiškė kaip organizaci-
jų sekretorius. Kai kurie jį ir
vadindavo "amžinu sekretoriu-
m". Iš to galima spręsti, jog
jis buvo labai pareiingas ir aptari-
klus visose organizacijose. Jis
visada buvo galima pasitikėti.

Kai Rockforde susiorganiza-
vo pirmą pašalpinę draugiją (Si-
mano Daukanto), tai Povilas
Deltuva buvo išrinktas jos sek-
retorium. Tas pats atsitiko, kai
buvo suorganizuota SLA 77-ta
kuopa. Jis rūpestingai užrašinė-
jo tos kuopos nutarimus ir atli-
ko visus susirašinėjimus su cen-
tru.

Kai tik kokia nauja organi-
zacija atsiradavo, žiūrėk, Del-
tuva jau ir išrenkamas jos sek-
retorium. Sekretoriavo jis Ame-
rikos Lietuvių Tarybos skyriui,
Balfro 85 skyriui ir t. t.

Bet vis didėjančių metų skai-
čiaus našta pradėjo ir jį paveik-
ti. Išėjęs i pensiją, jis kiek sulė-
tino savo žingsnius. Po žmonos
mirties, kuri buvo jam skaudus
smūgis, jis pradėjo atsipalaiduoti
nuo sekretoriavimo. Pavargo
per pusę šimto metų su atsidė-
jimu belankydamas įvairių or-
ganizacijų susirinkimus, valdy-
bų posėdžius. Pastaruoju laiku
jis savo namuose gyveno vienas.

Povilas Deltuva visą laiką bu-
vo stiprus, ligos nepajėgė jo
įveikti. Bet jau metelių skaičius
didėjo, tuo sunkiau pasidarė ir
Deltuvi pačiam apsirūpinti.
Kojos susilpnėjo, pasidarė itin
sunku i krautuvę nueiti ir mai-
sto parsinešti.

Taip karšti senatvėje būtų
buvusi tikra nelaimė. Nuo to-
kio likimo išgelbėjo dukterė, ku-
ri pasiėmė Deltuva pas save. Jo

stai mėgo slėpti pabėgimo
kryžius ir žvakides iš kelių
šimtų dalelių. Jūs daug kam
dovanodamas, norėjo paliu-
dyti savo šeimai, giminei ir
draugams, jog Amžinoji Meilė
turi degti širdyse ir Tėvo Žodis
turi visados šviesti gyvenimo
kelį, žygiuojant i laisvą Tė-
viškę.

T. S.

Naujienas Deltuva pradėjo
skaityti nuo pat pirmo jų nume-
rio pasirodymo.

Per daugelį metų įvairiose or-
ganizacijose teko kartu su juo
veikti. Linkiu tad savo senam
bendradarbiui sustiprėti ir at-
gauti sveikatą.

Zvalgas

Susirinkimų ir parengimų PRANEŠIMAI

— Žemaitių Kultūros Klubo ellinis
narių susirinkimas įvyks trečiadienį,
lapkričio 18 dieną 7:30 val. vak. Hol-
lywood svetainėje, 2417 W. 43rd St.
Nariai kviečiami atsilankyti ir aptarti
klubo reikalus, kurių yra daug.
Rožė Didžiulienė, rašt.



A. A.

PRANCIŠKUS BARISAS-BORIS
Gyv. 3302 So. Morgan St.

Mirė 1970 m. lapkričio 12 d.,
6:20 val. vakaro, sulaukęs 80
metų amžiaus. Gimęs Lietuvoje,
Telsių apskr., Nerimdaikių par.,
Virmėnų kaime.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę: žmona Kazi-
miera (Gadeikytė), du sūnus —
Frank Boris, marti Marie ir Jo-
seph Barisas, marti Rose, 2 po-
sūniai — Albert Oakes, marti
Stella ir Clement Oakes, marti
Anne, 12 anūkių, 13 proanūkių,
giminaičių Tiskių šeimos ir kiti
giminės, draugai bei pažįstami.

Lietuvoj liko keturi sūnėnai
ir jų šeimos.
Seštadienį, 3 val. popiet kūnas
buvo pašarvotas Leonard koply-
čioje, 10821 So. Michigan Ave.

Pirmadienį, lapkričio 16 dieną
10:00 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios i Lietuvių Tautines
Kapines.

Visi a. a. Pranciškaus Bariso-
Borio giminės, draugai ir pa-
žįstami nuosirdžiai kviečiami da-
lyvauti laidojimuose ir suteikti
jam paskutinį patarnavimą ir
atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:
Žmona, sūnus, posūniai,
marčios, anūkai ir giminės

Laidotuvių Direktorai Leonar-
das Bukauskas ir Sūnus. Tel.
CO 4-2228.

A. A.

BRIGITA BAČINSKAS

Gyv. 1121 Euclid Ave., Miami Beach, Floridoj

Mirė 1970 m. lapkričio mėn. 10 dieną, sulaukusi senatvės. Gimusi
Lietuvoje.

Paliko nuliūdę: vyras John V., sūnus John B., marti Frances, dvi
anūkes — Elaine Defeliz ir Caroline Cozzolino; Vienas proanūkas,
pusseserė Julia Diksis ir kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Kūnas bus pašarvotas 6 val. vakare Mažeika - Evans koplyčioje,
6845 So. Western Avenue.

Antradienį, lapkričio 17 dieną 10 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios i Gimimo Sv. Panelės parapijos bažnyčią, o po gedulingų pamaldų
bus laidojama Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse.

Visi a. a. Brigitos Bačinskės giminės, draugai ir pažįstami nuo-
sirdžiai kviečiami dalyvauti laidojimuose ir suteikti jam paskutinį pa-
tarnavimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:

Vyras, sūnus, marti, anūkai ir pusseserė.

Laidotuvių Direktorai Mažeika - Evans. Tel. RE 7-8600.

A. A.

BALYS PUPALAIKIS

Gyv. 4416 So. Campbell Ave.

Mirė 1970 m. lapkričio mėn. 12 dieną, 6:45 val. ryto.
Kūnas pašarvotas Petkus Marquette koplyčioje, 2533 West 71st
Street.

Organizuotas atsisveikinimas su velioniu įvyks pirmadienį, lap-
kričio mėn. 16 dieną 7:30 val. vakaro.

Antradienį, lapkričio 17 dieną 9:00 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios i Sv. Marijos Nekalto Prasidėjimo parapijos bažnyčią, o po
gedulingų pamaldų bus laidojamas Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse.

Visi a. a. Balio Pupalaikio giminės, draugai ir pažįstami nuo-
sirdžiai kviečiami dalyvauti laidojimuose ir suteikti jam paskutinį pa-
tarnavimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:

Sūnus Algirdas su šeima, broliai ir sesuo su še-
momis Lietuvoje bei kiti giminės, draugai ir
pažįstami.

Laidotuvių Direktorius Donaldas Petkus. Tel. 476-2345.

PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street
Telef.: GROvehill 6-2345-6

1410 So. 50th Ave., Cicero
Telef.: TOWnhall 3-2108-9

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

LEONARDAS BUKAUSKAS IR SŪNUS LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

NAUJOJI ŠERMENTINĖ ZINOMOJI ŠERMENTINĖ

DE YOUNG - VROEGH FUNERAL HOME LEONARD FUNERAL HOME

HOME 10821 S. Michigan Avenue

649 East 162nd Street Chicago, Illinois

South Holland, Illinois

Turime šermentis vietas kitose Chicagos dalyse ir prie-
miesčiuose. Jei norite gero ir patyrusio patarnavimo,
dieną arba naktį.

Skambinkite telefonu Commodore 4-2228

Laidotuvių Direktorai

MAZEIKA & EVANS

6845 SO. WESTERN AVE.

TRYS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAŠINOMS VIETA

REpublic 7-8600

REpublic 7-8601

EUDEIKIS

SENIAUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDOJIMO ISTAIGA

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI:

DOVYDAS P. GAIDAS GERALDAS F. DAIMID

4605-07 So. HERMITAGE AVENUE

Tel.: YARds 7-1741 - 1742

4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE

Telefonas: LAFayette 3-0440

MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI:

Chicagos

Lietuvių

Laidotuvių

Direktorių

Asociacijos



AMBULANCE

PATARNAVI-

MAS DIENA

"Vilniaus lietuvių liaudies dainos"

Gražios Krivickienės naujai pasirodžiusi knyga

Visi žinom, kad labai svarbu yra paskleisti kuo daugiau žinių apie Lietuvą ne tik savųjų tarpe, bet ypatingai gyvenant svetur, amerikonių tarpe. Tą darbą atlieka specialiai organizuotos įvairios organizacijos. Bet ir atskirų asmenų pastangos ta kryptimi yra sveikintinos, ypač kada pavyksta laimėti keletą eilučių laikraščiuose.

Nemaža tiražą turintis "Washington Daily News" š. m. spalio 29 d. paskelbė pusės puslapio straipsnį ir didoką nuotrauką tautiškuose rūbuose naujos knygos autorės p. Gražios Krivickienės.

Washingtono priemiesty Glen Dale, Md., gražioj rezidencijoj buvo sukvietusi nemažai svečių. Tą progą prof. dr. D. Krivickas pagavo 17 sv. žuvį (rockfish), bet nors žuvis pagauta Chesapeake Bay vandenyse, vienok ji buvo paruošta lietuvišku būdu, būtent kimšta. Čia pat duodamas ir pilnas receptas. Ypatinę dėmesį buvo atkreipta į kugelį, nes ir jo receptas kruopščiai surašytas, taip pat krupniko ir garlop skiedrelių (churstų) receptai.

Gan didelis lokalinis laikraštis "Bowe-News" Nr. 41, spa-

lio mėn. 15, savo priede "Woman's World", kiek mažiau kaip 1/2 pusl. įdėjo straipsnį antrašte: "Glenn Dale authress writes songs of Vilnius", taip pat su nuotraukia, kur Gr. Kr. laiko rankoj naujai išleista knyga. Straipsnį parašė Mr. Phyllis O'Neil (staff writer). Šis straipsnis jau daugiau išsamus apie Lietuvą ir duoda daugiau paaiškinimų apie knygą, apie liet. liaudies dainas iš Vilniaus. Kalbama apie tai, kodėl visa šeima apledo tėvynę ir kaip vis tikimasi sugrįžti. Tą progą rašoma, kad šioj apylinkėj gyvena nemažas skaičius lietuvių, kad jie stengiasi laikytis kartu, kalba savo kalba, gi vaikams lietuviškai mokyti savo lėšomis išlaiko šeštadieninę mokyklą.

Bendrai, abiejų laikraščių straipsniai malonūs skaityti, nes parašyti šiltai, atjauciant lietuviškus reikalus.

Galima tik sveikinti Gr. Kr., kuri turėjo drąsos rašyti ir išleisti tokią, gana specialią knygą bei paveikti amerikonių spaudą apie ją rašyti. bp

Dar vieną pavojų atrado vandenyje

Viešosios sveikatos pareigūnai ir medicinos ekspertai geriau vėliau negu niekada atkreipė dėmesį į ligi šiol nepaisytą faktą, kad į ežerą ir vandens telkus bei tvenkinius su nevalytu ar pusiau valytu miesto kanalizacijų vandeniu patenka ir visokiųjų rūšių virusai.

Tie virusai yra mikroskopiskai maži, nematomi ir tik ypatingais kostūvais tegalima atkosti, taigi per miesto vandens filtrus gali pereiti ir pereina į namų vandens laidus. Tų virusų tarpe yra ir tokie, kurie kaltinami dėl šalčio (slogų), karšties, vidurių pildimų, odos išbėrimų, kvėpavimo takų negalavimų, raumenų uždegimų ir įvairių kitų lengvų ir rimtų ligų. Užterštuose ežeruose ir upėse randama ir polio bei hepatitis



Los Angeles šunelis atrodo, lyg jam būtų parišta girna po kaklu. Tai jo identifikacijos medalis, normalaus 1 colio dydžio, tačiau atskirai nufotografuotas ir paskui, dvi fotografijos — suklijuotos. Savininkas norėjo parodyti, kad jo šuo gavo numerį su penkiais nuliais.

(kepenų) ligu virusų.

Labai mažai dar teistirta apie virusus ir jų pavojus vandenyje, tik tiek kad jie yra randami žmonių išmatose ir šlapime ir srutuose, kurias valant miestu filtravimo stotyse virusų daug praeina nesunaikintų.

Vienas didžiausių Chicago srities vandenų teršikas yra ta įstaiga, kurios pats pavadinimas rodo, kad privaltų rūpintis vien tik sveikatos ir sanitarijos reikalais, būtent Metropolitan Sanitarinis Distrikas, kurs kaip Chicago Sun-Times lapkr. 12 d. praneša, kiekvieną dieną paleidžia į Chicago upę po 1.2 bilijono galionų nevalyto kanalizacijos vandens. Tas vanduo nuteka į Illinois upę, kurios vandeniu naudojasi keli paupio miestai — miesteliai.

paskleista 3,000 mėnesiui garsinti lapelį.

— J. Augustaitis — *Vaičiūnienė*, poetė, visuomenininkė, buv. mokytoja ir vyriausioji skautininkė šimet sukako 75 metai. Tą progą pasirodė jos net trys knygos: poezijos rinkinys "Rūpestis", didelio formato knyga "Tautinių šokių švenčių takais", ir knygėlė "Nepriklausomos Lietuvos mokytojas ir jo darbo aplinkybės". Poetė po ilgesnės pertraukos žada dalyvauti Spaudos mėnesio literatūros vakare.

— Žurn. Vytautas Kasniūnas vadovauja p. p. Rudžių Radijo Forume Spaudos mėnesiui garsinti programai. Pakviesti lietuvių laikraščių atstovai: "Draugo", "Naujienu", "Santaros", "Laisvosios Lietuvos", "Dirvos", "Sėjos", "Varpo" ir kt. Spaudos darbuotojai turės progą atsakyti į V. Kasniūno klausimus, ir viso to pokalbio visuomenė kviečiama pasiklausyti šiandien, šeštadienį 8 val. vak. P. Marija ir inž. Antanas Rudžiai yra čia gimę lietuviai, žinomi veikėjai. P. Marija yra JAV LB tarybos narė, o inž. buvo pereinęs kadencijos Alto pirmininku. Kad jie paskyrė beveik visą valandą Spaudos mėnesio reikalams, iš to matome, kaip jie tų lietuvišką spaudą vertina.

Turėsime penkis 3-jų dienų savaitgalius

Nuo ateinančių metų sausio 1 d. federalinis įstatymas taip pertvarko visame krašte valstybinių bei tautinių švenčių datas, kad jos visada būtų švenčiamos pirmadieniais. Taigi nuo kitų metų pradžios turėsime net penkis trijų nedirbamų dienų savaitgalius.

Washingtono gimtadienis iš vasario 22 d. nukeliamas į 3-čiąją vasario mėnesio pirmadienį; Mirusiųjų atminimo diena — iš gegužės 30 d. į paskutinį gegužės pirmadienį; Veteranų diena — iš lapkričio 11 d. į ketvirtąjį spalio pirmadienį ir Columbo diena — iš spalio 12 d. į antrąjį spalio pirmadienį. Prie to pridėjus Darbo dieną, kuri visada švenčiama pirmąjį rugsėjo pirmadienį, iš viso ir turėsime per metus penkis ilguosius savaitgalius.

— Kodėl Brazilskai pabėgo? Dėl ko jie rizikavo gyvybe verždamiesi į laisvę? Atsakymus galima atrasti aplankant lietuvių tautos genocido — naikinimo parodą šv. Kryžiaus parapijos salėje, 4537 So. Wood St. Atidara kasdien 1 — 9 val. Parodą suruošė Chicago Lietuvos Taryba.

TRUMPAI

— R. Gražulis, R. Bartuškinė, A. Kleizienė, D. Kriaučiūnaitė, D. Kučėnienė, I. Polikaitienė, J. Račkauskas ir G. Valiulienė įeina į komisiją parengti vienos savaitės liuanistikos kursą Čikagos viešosioms mokykloms. Komisija, sudaryta JAV LB švietimo Tarybos, dirba drauge su Čikagos miesto pareigūnais. Tajį kursą norima įvesti į viešųjų pr. mokyklų 8-to skyriaus istorijos pamokas.

— J. Bacevičius, JAV LB čekagškes apygardos didžiosios Marquette parko apylinkės valdybos vicepirmininkas, palaiiko ryšius su LB Chicago apygardos valdyba Spaudos mėnesio klausimu. Jis pažadėjo pasirūpinti, kad Marquette parko apylinkės ribose būtų



Prancūzų aktorė Brigitte Bardot naujame filme su ginklu rankoje.

HELP WANTED — FEMALE

Darbininkų Reikia

HOUSEKEEPER
Mothers helper. Live-in. Mature woman. 2 children. No cooking. Pleasant North suburban home, close to public transportation. Must be experienced with good references.
Must speak English.
Call 677-1518

REGISTERED STYLIST

All girl barber shop.

5—6 days a week.

DE 7-5727

COMPANION

FOR ELDERLY COUPLE

Live in. Experienced & references. Salary open.
Good home for right person.
AL 6-0232 or 831-3441

BUSINESS CHANCES

Biznio Progos

SKUBIAI IR GALUTINAI pasiduoda Brighton Parke gera ir pelninga taverna su mūriniu pastatu.
Teirautis tel. 247-4698.

— Jonas Bagdonas rūpinasi Chicago Lietuvos Golfo klubo banketo propagavimu. Jo pelnas yra skiriamas Lietuvai žurnalui paremti. Banketas su gražia menine programa įvyks lapkričio 21 d., 6:30 val. Holiday Inn svetainėje, 4410 W. 95th St. Lietuvos žurnalas išleina anglų kalba ir yra skirtas informacijai apie Lietuvą.

— Muz. Juozas Adomaitis, Rochester, N. Y. vadovauja vietos LB chorui, kuris nesenai atšventė 20 metų veiklos sukaktį. Choras ruošiasi Dainų šventei, įvykstančiai ateinančią vasarą ir priima naujus dainininkus.

— Aldona Rygelytė išvyko iš Amerikos į Vasario 16 gimnaziją Vokietijoje. Ji moko anglų kalbą ir praveda studentų laisvalaikio užsiėmimus.

— Tautinių šokių grupė "Grandis", vadovaujama Irenos Smieliauskienės, dalyvavo čekagiečių mėgstamoje televizijos programoje International Café. Programa eina daugelį metų 9-je stotyje. Grupė yra pakviesta atlikti kalėdinę programą Evanstono valstybinėje bibliotekoje.

— Jonas Puceta, gyv. Brighton Parke apylinkėje, yra paskelbtas De LaSalle universiteto studentų garbės sąrašuose. Į tuos sąrašus yra įtraukiami studentai, turį A ir B pažymius. Puceta turi visus A pažymius.

TERRA

Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanos visoms progoms.
3237 WEST 63rd ST., CHICAGO
Telef. 434-4660

A. & L. INSURANCE & REALTY

A. LAURAITIS
INCOME TAX
4645 So. ASHLAND AVE.
LA 3-8775
(Currency Exchange įstaigoj)
Pigūs automobilių draudimai.

DAŽAU NAMUS

IŠ VIDAUS IR LAUKO

Valau kilimus ir baldus.

Pilna apdrauda.

I. RUDIS Tel. CL 4-1050

APDRAUDŲ AGENTŪRA:

Namu, automobilių, gyvybės, sveikatos ir biznio. Patogios išsimokėjimo sąlygos.
J. BACEVIČIUS
6455 So. Kedzie Ave. PR 8-2233

JUOZAS (JOE) JURAITIS

Nebrangiai ir greitai taiso Volkswagens, Volvos, Mercedes ir kitas už. ir vietinės gamybos mašinas. Elektroninis tikrinimas, patyrė mechaniką, vilkikas.

RICHMOND AUTO SERVICE

2934 West 63rd St.
Tel. GR 6-3134 arba GR 6-3353

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE

Namai, Žemė — Pardavimui

REAL ESTATE FOR SALE

Namai, Žemė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ŽEMAIMS NUOSIMČIAIS MĖNESINIAIS ISSIMOKEJIMAIMS

DEL VISŲ INFORMACIJŲ, KREIPKITES Į

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

PLATUS PASIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI

BUTŲ NUOMAVIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI

DRAUDIMO AGENTŪRA PATARNAUJA VISAIMS DRAUDIMO REIKALAIMS

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — PProspect 8-2233

• NAMŲ IR BIZNIO PIRKIMAS - PARDAVIMAS • NOTARIATAS

• PATVIRTINTI VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI

• PAJAMŲ MOKESČIAI — INCOME TAX

LEONAS REAL ESTATE

2735 WEST 71st STREET

TEL. 925-6015

RESTORANAS — VALGYKLA. Dviejų aukštų namas, moderniški ir nauji įrengimai — judri vieta — labai geras biznis, lengva aptarnauti.
3 BUTAI ir BIZNIO patalpa. Rinktinė vieta Marquette Parke. \$43,000.
11 BUTŲ MŪRAS, 10 metų. 60 p. sklypas, geros pajamos, puiki vieta.

ŠIMAITIS REALTY

NOTARY PUBLIC, INCOME TAX, INSURANCE

2737 W. 43rd STREET

CL 4-2390

PARDUODU — PERKU

Namus Chicagoje ir ūkius Illinois valstijoje.

LISKUS REAL ESTATE

2502 West 69 Street

Tel. 434-8786

REDUCED FOR QUICK SALE

BY OWNER

IMMEDIATE POSSESSION

Spacious, modern brick ranch in Glen Ellyn Arboretum Estate area. New carpeting throughout, custom draperies, all Thermopane window, central air conditioning, plus many extra features. On 1 1/2 landscaped acres of private living.
PHONE
469-6182 or 749-5622

HANDYMAN SPECIAL

9 room house, 2 baths.

Needs work.

A bargain at \$3500.

468-0096

BY OWNER

Bev. area. 7 room 4 bedroom

cpfg. nat. f/p. Many extras.

FU 9-1966

BY OWNER — POTTOWATOMIE

HILLS. 3 bedroom split-level. Living & dining rooms, 2 baths, paneled family room and breakfast room.

\$27,900.

Phone 335-2472

17406 EMERSON

HAZEL CREST, ILL.

BY OWNER

3 bedroom brk. bungalow, 10 yrs. old.

Full basement. Patio — Fiber glass shed. Ceramic tile bath.

Colored fixtures.

Call HU 9-1270

CHICAGO: NORTHWEST

5153 W. NELSON

7 room residence. 2 tile baths beautiful kitchen, tile walls, wood cabinets, heated porch, gas heat, 2 car garage.

A-1 condition.

637-8300

PAUL F. BLACKWELL

FOREST PARK: Bv owner, 5 year old

townhouse, end unit, walk to Lake St. "L", shopping, maintenance free, 3 bedrooms, deluxe kitchen with large

snack bar and walk in pantry. Luxurious bath and powder room, full basement and private patio. Central air conditioning. Carpeting and draperies. \$30's. 366-4728.

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

ir kitus kraštus

P. NEDZINSKAS, 4065 Archer,

Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

A. TVERAS

LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBES

Pardavimas ir Taisymas

2646 WEST 69th STREET

Tel.: Rpublic 7-1941

LAIME BŪTI SAVININKU

PUOSNUS 4 BUTŲ mūrą, Brighton

Parko rinktinėje vietoje. Čia yra viskas ką nori geras pirkėjas.

PLATUS LOTAS, Marquette Parko

centrinėje gatvėje. Kaina — susitarimui.

PUIKUS, DIELIS 2 po 6 mūras.

Gazu šildymas, platus sklypas, mūro

garažas, arti ofiso. \$29,500.

4 BUTŲ ant kampo mūras. Sausas,

švarus, iš gerų rąstų. Marquette Parke. \$44,000.

2 BUTŲ, 14 metų modernus mūras,

3 auto mūro garažas, Marquette Parke. \$36,000.

9 KAMB. MŪRAS. gražus — kaip

naujas. Geros pajamos, arti mūso. \$19,600.

PAJAMŲ MŪRAS. švarūs ir gražūs

2 butai. 5 ir 3 kambariai, garažas,

arti 71-mos ir California. Kaina tinka — \$25,000.

2 BUTŲ 18 metų mūras. Ažuolo medis.

modernios kabinutės virtuvės ir

ceramic vonios. 2 šildymai, garažas,

arti mūso — naujam Marquette Parke. \$37,800.

Valdis Real Estate

7051 So. Washtenaw Ave. RE 7-7200

PERKAME, PARDUODAME, MAINOME

įvairaus dydžio namus visur. Pajamams paskola, visokeriopą apdraudą, veikia notariatas.

NORVILA

REAL ESTATE AND BUILDERS

2658 WEST 59th STREET

PProspect 8-5454

5 KAMBARIŲ mūrinis, 6-tas padarytas

šildomam porčiūje. Šiluma-gazu, moderni virtuvė ir vonia, 2 automobilių garažas. \$20,500.

4 KAMBARIŲ EXPANDABLE (viršus

neuzbaigtas), atvėnaujis mūrinis. Šiluma-gazu, aluminijaus langai, 2 automobilių garažas, šoninis įvažiavimas,

platus sklypas. \$25,000.

5 KAMBARIŲ mūrinė rezidencija. Šiluma-gazu, 1 1/2 auto garažas, platus

sklypas. \$18,900.

2 PO 6 MŪRINIS. 2 atskiri karštu

vandeniu šildymai-gazu. Modernios virtuvės, 2 automobilių garažas, Marquette Parke. \$32,000.

2 PO 5 1/2 IR 4 KAMB. RŪSY, šiluma-gazu, alumin. langai, platus sklypas, graži nuosavybė. Gage Parke. \$43,000.

4 PO 5 IR 1 BUTAS RŪSYJE, mūrinis, Alumin. langai, šildymas-gazu,

garažas. Marquette Parke. \$52,000.

NFRIS REAL ESTATE

3009 WEST 63rd STREET

Tel.: 471-0321

BUILDERS AND CONTRACTORS

Namų Statyba ir Remontas

HEATING CONTRACTOR

Irengiu naujus ir perstatau senus

visu rūšių namo apšildymo pečius ir

air-conditioning į naujus ir senus namus.

Irengiu vandens boilerius ir stogu rinas (gutters). Darbas atliekamas greit, sąžiningai ir garantuotai.

Apskaičiavimai nemokamai.

Turiu leidimus dirbti mieste ir užmiečiuose.

DOMAS ŽUKAUSKAS

HEATING & SHEET METAL

4444 So. WESTERN AVE.

CHICAGO, ILL. 60609

TEL.: VI 7-3447

A. ABALL ROOFING

Įkurta prieš 50 metų

VISOKIUS STOGUS, rinas ir nutekamuosius vamzdžius sutaisome arba

naujus įdedame.

KAMINUS ĮVALOME ir pataisome. Nudžiome namus iš lauko ir atliekame "tuckpointing" darbus. Esame

apdrausti, visas darbas garantuotas.

S k a m b i n k i t

LA 1-6047

Išainavimas veltui, kreipkitės bet kada

BIZNIERIAI, KURIE GARSINASI

"NAUJENOSE", — TURI GERIAUSIA

PASISEKIMĄ, BIZNINJĘ